

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

16 maja 2008 r., nr 20 (893) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Rada Dzielnicy XIV chciała poszerzyć wiedzę mieszkańców o termicznej utylizacji odpadów

BURZLIWE ZEBRANIE

Mieszkańcy Łęgu, zaniepokojeni informacjami o możliwości lokalizacji zakładu termicznej utylizacji odpadów w ich osiedlu, próbowali poznać stanowisko Rady Dzielnicy XIV w tej sprawie. Na jednym ze spotkań, w siedzibie rady, przewodniczący Jerzy Woźniakiewicz obiecał reprezentacji mieszkańców osiedla

Łęg, że zorganizuje spotkanie z osobami kompetentnymi na terenie osiedla. Takie spotkanie odbyło się w miniony poniedziałek w SP 152 przy ul. Centralnej. Przybyło na niego ok. 50 osób. Rada Dzielnicy zwróciła się do Krakowskiego Holdingu Komunalnego o zaproszenie ekspertów.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

55 lat Młodzieżowego Domu Kultury

„KORCZAK” CIĄGLE MŁODY

Historia MDK to setki przeglądów, koncertów, wystaw i innych imprez. Sukcesy nowohuckiej młodzieży mierzone w skali Krakowa, kraju i międzynarodowej są zasługą ogromnej pracy wielu instruktorów, którzy od 55 lat dawali i dają młodym szansę na realizowanie ich pasji. Dziś ta naj-

starsza w Nowej Hucie placówka kulturalno-oświatowa jest wizytówką nie tylko Nowej Huty, ale i Krakowa. Ilu nowohucianom „Korczak” pomógł w wyborze drogi życiowej, nie wiadomo. Takiej statystyki brak. Pewno jest ich tysiące.

(CIĄG DALSZY NA STR. 7)

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

✓ Polędwica sopocka 1 kg	15,39 - 17,80
✓ Kaszanka swojska 1 kg	3,90 - 6,70
✓ Ser żółty Ementalski 1 kg	18,99 - 23,20
✓ Wafelki Skawa 180 g	2,19 - 2,80
✓ Lody Tartufo Koral 180 ml	1,79 - 2,10

DOSTAWA GRATIS!

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe
Uruchomienie + oleje GRATIS!
NR 1 W TWOIM OGRODZIE

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01 SKŁEP INTERNETOWY: www.marax.pl
SKŁEP * SERWIS * WYPOŻYCZALNIA



RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33

TWOJA APTEKA - Twoje Zdrowie
Najlepsze apteki w Krakowie!
CENY HURTOWE!
Zapraszamy do nowo otwartej
Twojej Apteki
- ul. Bieńczycka 15a (obok Tomeksu) ☎ 012 681-30-50
- os. Centrum A 11 ☎ 012 643-73-27

Ogród Doświadczeń im. Stanisława Lema w Czyżynach

CUD UNIJNYCH FUNDUSZY



Kraków znówu górą. Ogród Doświadczeń w czyżńskim parku Lotników zdobył główną nagrodę w konkursie „Polska pięknieje - 7 Cudów Unijnych Funduszy”. Informacje o tym przekazał prezydent Jacek Majchrowski 8 maja podczas oficjalnego otwarcia ogrodu. Krakowski Ogród Doświadczeń im. Stanisława Lema - pierwsze tego typu przedsięwzięcie w Polsce - zdobył główną nagrodę w kategorii „Obiekt

turystyczny”. Wyboru dokonała kapituła złożona z przedstawicieli Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, Polskiej Organizacji Turystycznej, wydawnictwa Pascal oraz firmy Smartlink. „To bardzo cenne wyróżnienie, które przysłuży się promocji Ogrodu Doświadczeń” - mówił prezydent Jacek Majchrowski podczas oficjalnego otwarcia placówki.

(CIĄG DALSZY NA STR. 19)

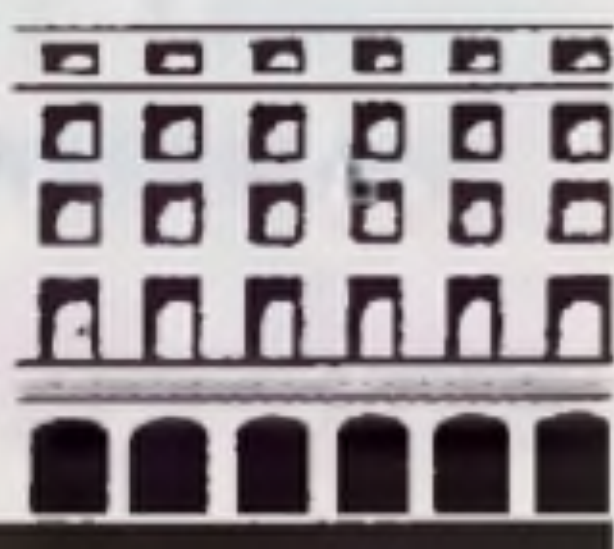
REMEDIUM
APTEKA
Nasze ceny mówią same za siebie!
Wydajesz dużo na leki?
Sprawdź ile możesz zaoszczędzić!
os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Komunia z Plus-em
NOWE TELEFONY
ALEJA RÓŻ 16
Nowa Huta
Plus
DO KAŻDEGO ZAKUPU GRATIS!
CO TYDZIEŃ DO WYGRANIA ODTWARZACZ DVD!

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61
0800 400 400



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

W nocy z 16 na 17 bm. wprowadzone zostają zmiany w komunikacji nocnej w Krakowie. Będzie uruchomiona nowa linia 618 z al. Przyjaźni do Dworca Głównego, który stanie się miejscem przesiadki do autobusów kursujących na innych liniach. Akatualna mapka nocnych autobusów jest dostępna na stronie www.krakow.pl. (P)

WYSTAWKA CHODNIKOWA

W drugiej połowie maja wystawka chodnikowa polegająca na możliwości pozbycia się za darmo starych mebli, zużytego sprzętu gospodarstwa domowego i innych niewymiarowych odpadów będzie prowadzona w nowohuckich dzielnicach. W dzielnicy XIV w czwartek 15 bm. odpady są usuwane w godzinach 20.00–22.00; ulice: Na Zaleczu, Niepokalnej Marii Panny, Podbięty, Osiedle, Siwka, Ogłęczyna, Cichociemnych, Zajęcza, Błonie, Bieszcz, Ciepłowicza, Isep do ul. Ogłęczyny + Fatimska, Cienista z Dzielnicy XVI. W dzielnicy XVII piątek 16 bm. ulice: G. Morcinka, Kantorowicka (od Kocmyrzkowskiej do Zakole), A. Poniatowskiego, Samozwaniec, Kisielewskiego, Janczarskiego, Jana Kazimierza, Wańkowicza, Łempickiego, Wąwozowa. W Dzielnicy XVIII w poniedziałek 26 bm. ulice: Pysocice, B. Dybowskiego, A. Stopki, Sawy-Calińskiego, Wróżeńicka, Narcyza Wiatra. (p)

Panu KRZYSZTOFOWI PIETRZKIEWICZOWI wyrazi serdecznego współczucia i żalu z powodu śmierci **MAMY** składają
Dyrektor Biura Ochrony oraz koleżanki i koledzy z Działu Ochrony
Kraków ArcelorMittal Poland S.A.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Zygmunt OLECKI, lat 77
Roman ROMANOWSKI, lat 83
Elżbieta SAWKO, lat 56
Zbigniew SAGAN, lat 51
Mirosław WOŹNICZKO, lat 52
dr inż. Jan ŻELAZNY, lat 76

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

50 LAT SM „HUTNIK”



Dokładnie 14 maja 1958 roku odbyło się pierwsze zebranie członków założycieli spółdzielni, która przyjęła nazwę „Młodzieżowej Spółdzielni Mieszkaniowej przy Hucie im. Lenina”, która była protoplastką Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik”. Historię tej spółdzielni, związanej z Nową Hutą od 50 lat, przedstawiliśmy w poprzednim numerze „Głosu”. Tym razem odnotowujemy spotkanie jubileuszowe w Teatrze Ludowym, które odbyło się 14 bm. w środę. Zastępca prezydenta M. Krakowa **Kazimierz Bujakowski** w imieniu Prezydenta **Jacka Majchrowskiego** wręczył zasłużonym działaczom spółdzielczości mieszkaniowej Medale Honoris Gratia, które otrzymali **Marianna Kuźniar** i **Zdzisław Uroda**, a specjalne Listy Gratulacyjne od Prezydenta: **Stanisław Prokop**, **Antoni Matuszek** i **Julian Podsiadło**. **Henryk Jankowski** przewodniczący Zgromadzenia Ogólnego Krajowej Rady Spółdzielczej wręczył 21 działaczom SM „Hutnik” Odznaki „Zasłużonego Działacza Ruchu Spółdzielczego”. Sponsorom i Przyjaciółom SM „Hutnik” jej prezes **Janusz Zwierzykowski** wręczył pamiątkowe medale. W tym miejscu warto podkreślić, że koszty związane z obchodami Jubileuszu 50-lecia SM „Hutnik” zostały w pełni sfinansowane ze środków pozyskanych od sponsorów. **Sławomir Góra** przewodniczący Rady Dzielnicy XVI w imieniu Porozumienia Dzielnic Nowohuckich przekazał spółdzielcom z „Hutnika” Statuetkę Krzyża Nowohuckiego. Nie zabrakło listów gratulacyjnych od Krakowskiego Związku Regionalnego Spółdzielczości Mieszkaniowej oraz od spółdzielni mieszkaniowych. W części artystycznej Orkiestra Strausowska „Obligatio” pod kierownictwem **Jerzego Sobieckiego** zaprezentowała koncert „Odyseja Muzyczna”, który obejmował największe przeboje operowe i operetkowe, a także utwory współczesne. (sp) Fot. autor

W 20. rocznicę strajków w hucie

PRZYPOMNIEĆ TAMTEN CZAS

W najbliższy poniedziałek, 19 maja br. odbędą się uroczystości związane z 20. rocznicą kwietniowo-majowych strajków na kombinacie. Rozpoczęcie obchodów o godz. 11.00 w Sali Teatralnej ArcelorMittal Poland S.A. (budynek „S”). W programie m. in. wykład prof. dr hab. Ryszarda Terleckiego na temat genezy i kulisy strajku oraz pokaz filmu o ks. Kazimierzu Janczarsku pt. „Kapelan”. O godz. 14.30 tego samego dnia w kościele M. B. Częstochowskiej odprawiona zostanie uroczysta Msza św. pod przewodnictwem ks. kard. Franciszka Macharskiego. KRH NSZZ „Solidarność” zaprasza wszystkich członków oraz sympatyków „Solidarności” do udziału w obchodach. (f)

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

**NAPRAWY
KONSERWACJE**



KONTO ZA DARMO, NA ZAWSZE! TYLKO TERAZ W KRAKOWIE!



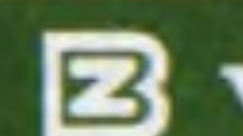
PIERWSZE
KONTO
WYDAJESZ
& ZARABIASZ

**Zmień
konto dla pieniędzy!**

- **zarabiasz, gdy wydajesz** – raz w miesiącu otrzymasz na swoje konto zwrot 1% wartości wszystkich zakupów dokonanych przy użyciu Karty Visa Wydajesz & Zarabiasz
- **wypłacasz za darmo** – w ponad 1300 bankomatach sieci BZ WBK, eCard i Cash4You w całej Polsce
- **zarabiasz, gdy oszczędzasz** – aż 5,5% na Koncie oszczędnościowym

os. Kościuszkowskie 4, tel. +12 640 22 73

os. Kombatantów 14, tel. +12 642 89 20



Bank Zachodni WBK S.A.

Prosimy Klienta o zapoznanie się z regulaminem oferty Konta Wydajesz & Zarabiasz do 31.12.2008 r. w Krakowie. Oferta jest skierowana do Klientów indywidualnych w grupie wiekowej 18-75 lat, którzy posiadają konto w WBK. W ramach oferty Klient otrzymuje zwrot 1% wartości wszystkich zakupów dokonanych przy użyciu Karty Visa Wydajesz & Zarabiasz. Zwrot jest naliczany raz w miesiącu. Oferta jest dostępna dla Klientów, którzy posiadają konto w WBK. Oferta jest skierowana do Klientów indywidualnych w grupie wiekowej 18-75 lat, którzy posiadają konto w WBK. W ramach oferty Klient otrzymuje zwrot 1% wartości wszystkich zakupów dokonanych przy użyciu Karty Visa Wydajesz & Zarabiasz. Zwrot jest naliczany raz w miesiącu. Oferta jest dostępna dla Klientów, którzy posiadają konto w WBK.

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu” (NCK) ☎ 643-44-33

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój
- 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej
- zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS „KraSystem” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

OD MUZYKI KAMERALNEJ DO POPU

Przed nami kolejny tydzień i kolejne spotkania w ramach tegorocznej Nowohuckiej Wiosny Muzycznej. W najbliższy piątek, 16 maja o godz. 18.00 w kościele św. Bartłomieja w Mogile rozpocznie się koncert zatytułowany „Muzyka kameralna u św. Bartłomieja”. Wystąpią młodzi muzycy z Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza: Bartłomiej Pęcherski – skrzypce, Mikołaj Pęcherski – wiolonczela, Elżbieta Bień – fortepian oraz Żacy Krakowscy – zespół prowadzony przez Barbarę Siklucą i Zespoły Kameralne prowadzone przez Marię Bro-

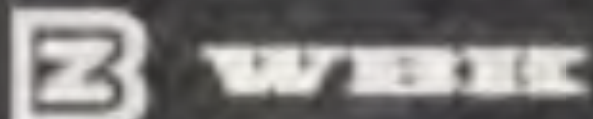
dzicką-Satore. W programie: K. Klambon, M. Gomółka, Mikołaj z Krakowa, G.Ph.Teleman, E. Bloch, K. Davido. Wstęp wolny. W poniedziałek 19 maja br. organizatorzy Wiosny zapraszają melomanów do Młodzieżowego Domu Kultury im. J. Korczaka (os. Kalinowe 18). Tam o godz. 17.00 rozpocznie się Pop na poważnie z zespołem General Bass. Wysłuchamy szant w progresywnym stylu w wykonaniu zespołu folkowego NORFOLK. Prowadzenie koncertu: Maciej Salus. Koncert odbędzie się w ramach jubileuszu 55-lecia MDK im. J. Korczaka. Na

to spotkanie wstęp również jest wolny. We wtorek, 20 maja na Film niemy z muzyką na żywo zaprasza Kino Studyjne „Sfinks” (os. Górali 5). W programie pokaz filmu „Portier z hotelu Atlantic” z 1924 r. w reż. W. F. Murnaua, z muzyką w wykonaniu zespołu „Frittata” w składzie: Grzegorz Bauer – drums, Krzysztof Wyrwa – bass, warr guitar, Przemek Sokół – trumpet, Bogusław Zięba – accordion. Rozpoczęcie o godz. 19.00. Bilety do nabycia w kasie Kina Studyjnego „Sfinks”. Natomiast w środę, 21 maja, do swojej sali koncertowej zaprasza ZPS

Muz. im. M. Karłowicza (os. Centrum E bl. 2). O godz. 19.00 rozpocznie się tam Symfonia koncertująca, czyli koncert absolwentów ZPS Muz. im. M. Karłowicza. Wystąpią: Olga Muszyńska – skrzypce, Karolina Pazdro – altówka, Anna Nałęcz-Mikulska – wiolonczela, Marta Nagawiecka – wiolonczela, Julia Kotarba – wiolonczela, Krakowska Młoda Filharmonia – Orkiestra ZPS Muz. im. M. Karłowicza. Całością dyrygował będzie Tomasz Chmiel. W programie: A. Vivaldi, F. Servais i W.A. Mozart. Wstęp wolny. (f)

Bank Zachodni WBK w Nowej Hucie

Wydajesz i zarabiasz



Bank Zachodni WBK S.A.

Bank Zachodni WBK „wpisał się” już w Nową Hucę. Od kwietnia 2002 r., w charakterystycznym, nowoczesnym obiekcie, funkcjonuje oddział na os. Kościuszkowskim 4 (przy al. Andersa), a od końca grudnia 2007 r. drugi oddział na os. Kombatantów 14. „Utworzenie placówki na os. Kombatantów jest odpowiedzią na duże zainteresowanie nowohucian naszą ofertą. Chcielibyśmy też być bliżej naszych klientów w największej dzielnicy Krakowa” – mówi Joanna Żurowska-Kulach, dyrektor oddziału na os. Kościuszkowskim. „Chcąc spełnić oczekiwania naszych klientów, przedłużyliśmy godziny pracy oddziału. Od września 2007 r. obsługujemy klientów od 9.00 do 18.00, czyli o godzinę dłużej”. W Krakowie znajduje się 11 oddziałów BZ WBK, w całej Polsce jest ich już 444. Do końca 2010 roku ma powstać 320 nowych. Bank Zachodni WBK to jeden z najmocniejszych polskich banków. Powstał w czerwcu 2001 r. z połączenia wrocławskiego Banku Zachodniego i poznańskiego Wielkopolskiego Banku Kredytowego. BZ WBK jest doceniany za jakość obsługi klientów. W 2007 r. przyznano mu godło „Firma Przyjazna Klientowi”, a w ubiegłym roku otrzymał za swoją działalność charytatywną tytuł „Dobroczyńca Roku”. Bank od dawna współpracuje z różnymi instytucjami charytatywnymi, m.in. w ramach akcji „Pajacyk” z Polską Akcją Humanitarną.

BZ WBK wyróżnia się na polskim rynku szybkością podejmowania decy-

zji – np. w sprawie przyznania kredytu. 15 minut, tylko tyle czasu potrzeba, by klient, po przedstawieniu stosownych dokumentów, dowiedział się o przyznaniu kredytu (w tym także hipotecznego, w przypadku którego proces decyzyjny w innych bankach zajmuje kilka dni).

Bank ma bardzo ciekawą propozycję dla właścicieli nowo powstałych firm. Oferuje im bezpłatne konto na rok, do tego darmowe karty Visa Electron, kredyt w wysokości do 50 tys. zł w rachunku bieżącym oraz tak zwany Biznes Express do 50 tys. zł (w ratach). Dla nowo powstałych firm nabywających samochody firmowe – czy maszyny i urządzenia – najkorzystniejszy jest leasing BZ WBK do kwoty 120 tys. zł (brutto). Dodatkowo bank umożliwia swoim klientom korzystanie z usług księgowych i pomocy prawnej przez Internet.

Bank Zachodni WBK udostępnia firmom i klientom indywidualnym kilkadziesiąt różnych rodzajów produktów i usług (rachunków, kont, lokat, kredytów). Można wybierać i przebiegać, w zależności od potrzeb. Oto kilka przykładów: Konto24 – brak opłaty za prowadzenie konta przez okres 6 miesięcy dla nowych klientów; Konto24 Prestiż – bankomaty w całej Polsce za darmo; Konto24.pl – walutowe GBP, EURO, USD plus karty płatnicze, konto oszczędnościowe – atrakcyjne oprocentowanie 5,5% od pierwszej złotówki!

W najbliższym czasie przebojem może okazać się Konto Wydajesz & Zarabiasz. Właśnie rozpoczyna się, największa w historii BZ WBK, promocja tego konta. Jest to bardzo oryginalna propozycja dla klientów. Bank zwraca 1 proc. każdej płatności dokonanej za pośrednictwem karty wydanej do Konta Wydajesz & Zarabiasz. Raz w miesiącu klient otrzymuje zwrot na swoje konto. Żaden inny bank nie oferuje takiego produktu. Wszystkie Konta Wydajesz & Zarabiasz otwarte w okresie promocji od 12 maja do 31 lipca br. w krakowskich oddziałach BZ WBK będą prowadzone za darmo, pod warunkiem zapewnienia minimalnych miesięcznych wpływów na konto w wysokości 1000 zł. Przez cały czas w Banku Zachodnim WBK na wszystkich klientach czekają życzliwi i profesjonalni pracownicy. (J.Cz.)

Zapraszamy do placówek BZ WBK:

Bank Zachodni WBK S.A.
7 Oddział Kraków
os. Kościuszkowskie 4
31-858 Kraków
tel. (12)640-22-70

10 Oddział Kraków
os. Kombatantów 14
31-630 Kraków
tel. (12) 642-89-20

Placówki czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00–18.00.

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia szeroki asortyment, możliwa samobsługa na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

JEDNOPOKOJOWE			
Bohaterów Września 25 m kw.	– 160 000 zł	Piastów 54 – 299 000 zł	
	– 190 000 zł	Tysiąclecia 51 m kw. – 310 000 zł	
Piastów – 29 m kw.	– 187 000 zł	Jagiellońskie 56 m kw. – 319 000 zł	
Centrum B 30 m kw.	– 215 000 zł	Kurczaba 56 m kw. – 329 000 zł	
Wysokichów 37 m kw.	– 218 000 zł	Armii Krajowej 49 m kw. – 335 000 zł	
os. Europejskie 29 m kw.	– 220 000 zł	II Pułku Lotniczego 58 m kw. – 338 000 zł	
Górali 38 m kw.	– 268 000 zł	Złotego Wieku 47 m kw. – 340 000 zł	
ul. Mogińska 31 m kw.	– 275 000 zł	Oświecenia 64 m kw. – 350 000 zł	
ul. Bartła 40 m kw. nowe		Słoneczne 62m kw. – 360 000 zł	
DWUPOKOJOWE		Kombatantów 53 m kw. – 370 000 zł	
Strusia 38 m kw.	– 200 000 zł	złotego Wieku 57 m kw. – 380 000 zł	
Kalinowe 37 m kw.	– 210 000 zł	Orawska 62 m kw. – 549 000 zł	
Na Lotnisku 37 m kw.	– 230 000 zł	CZTEROPOKOJOWE	
Jagiellońskie 38 m kw.	– 230 000 zł	ks. Zagrodzkiego 103 m kw.	
Bohaterów Września 40 m kw.	– 239 000 zł		– 620 000 zł (NOWE)
	– 243 000 zł	Dywigjonu 303 74 m kw.	– 550 000 zł
Teatralne 45 m kw.	– 245 000 zł	DOMY	
Złotego Wieku 38 m kw.	– 265 000 zł	Młodziejowice 160 m kw.	– 690 000 zł
Fiołkowa 36,5 m kw.	– 265 000 zł	Bęczarka pięknie wykończony	
Wieliczka 47 m kw.	– 270 000 zł		– 800 000 zł
Górali 52 m kw.	– 280 000 zł	Poniatowskiego	– 850 000 zł
Tysiąclecia 35 m kw.	– 309 000 zł	Grębałów – bliźniaki	
Dywigjonu 303	– 340 000 zł		od 565 tys. do 656 tys. zł
Oświecenia 64 m kw.	– 373 000 zł	Mała Wieś 230 m kw.	– 960 000 zł
Baziaka 55 m kw.		Krzyszaków 150 m kw.	– 320 000 zł
TRZYPOKOJOWE		Świątniki Górne 340 m kw.	
Szkolne 50 m kw.	– 280 000 zł		– 900 000 zł
Kazimierzowskie 55 m kw.	– 290 000 zł	DZIAŁKA	
		Wrobela 47a	– 285 000 zł

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”, D.H WANDA, 1p. 012 642 59 10/11, faks 012 649-74-17, www.garret.pl

Schindlerem z Warszawy nazywały włoskie media zmarłą 12 maja br. Irenę Sendlerową. Ta bohaterska Polka uratowała w czasie II wojny światowej ok. 2,5 tys. żydowskich dzieci. Wyprowadzane z getta umieszczała w polskich rodzinach, sierocińcach i klasztorach. Wszystkim sporządzano fałszywe dokumenty, a prawdziwe dane o dzieciach Ireny

Tydzień Schindler z Warszawy

na Sendler ukrywała w słoikach zakopywanych w ogrodzie. W 1943 roku sama została aresztowana przez gestapo i skazana na śmierć. Dzięki wysokiemu okupowi wpłaconemu przez „Żegotę” uniknęła wykonania wyroku. Do końca wojny ukrywała się pod fałszywym nazwiskiem, a w trakcie Powstania Warszawskiego została pielęgniarką opiekującą się rannymi powstańcami.

Irena Sendler to heroiczna postać, która ryzykując życie, by ratować żydowskie dzieci. Ona uniknęła śmierci, ale wielu Polaków zapłaciło za ratunek Żydów najwyższą cenę. Znana jest historia rodziny Ulmów, rozstrzelanej za ukrywanie Żydów. Mniej znana jest historia rodziny Juzbów z Radgoszczy. Juzbowie ukrywali trójkę Żydów. 13 września 1942 roku w ich domu pojawili się Niemcy. Rozstrzelali całą rodzinę – w tym żonę Tomasza Juzby, Bronisławę, która właśnie zaczynała rodzić. Świadkowie zeznawali, że Bronisława błagała niemieckiego żandarma Engelberta Guzdkę, by zabił ją dopiero wtedy, gdy dziecko przyjdzie na świat. Niemiec nie dał się ubłagać. Trafiona kulą kobieta długo nie mogła skonać. Mąż zginął od pierwszego strzału. Podobnie zginęła również rodzina Anny Kmieć – za ukrywanie żydowskiego piekarza i jego dwójki dzieci. Sąsiad, który po odjeździe Niemców odważył się zajrzeć do jej domu, zobaczył zamordowaną Annę, która nadal trzymała na kolanach dwójkę zabitych wnuczków.

Przykłady takich heroicznych postaw można mnożyć. Było ich zdecydowanie więcej niż zachowań haniebnych. A przecież z zachowaniami podłymi spotkać się można w każdym narodzie. Szkoda, że ludzie tacy jak Jan Tomasz Gross (autor „Strachu”), wydają się tego nie zauważać.

Jan L. FRANCZYK

Orzeł „Rzeczpospolitej” po raz drugi dla Stalproduktu

Już po raz drugi Kapituła nagrody Orły „Rzeczpospolitej” uznała Stalprodukt za najlepszą firmę w kategorii przedsiębiorstw produkcyjnych w roku 2007. W poprzednim roku nagroda ta również została przyznana Stalproduktowi: za wyniki osiągnięte w roku 2006, w tej samej kategorii.

O pierwszym miejscu zdecydowały wyniki uzyskane przez Spółkę: rentowność kapitałów własnych, marża EBITDA, dynamika przychodów na jednego zatrudnionego, wzrost przychodów i rozmiar inwestycji.

wysokością przychodów, Stalprodukt jest wśród 500 największych firm na 164 miejscu. W ub. roku był na 175 pozycji. W zestawieniu najcenniejszych firm spółka znalazła się w tym roku na 43. pozycji. W ocenie Kapi-

ster finansów Jan Vincent-Rostowski.

– Nagroda ta to oczywiście zasługa całej naszej załogi – powiedział prezes Janeczek. – Pragnę podziękować pracownikom, a także naszym partnerom biznesowym, którzy przyczynili się do dynamicznego rozwoju firmy, poprawy jej efektywności i osiągnięcia znakomitych wyników finansowych. Bez ich zaangażowania nie byłoby tego sukcesu.

Stalprodukt jest największym producentem i eksporterem wysokoprze-



Nagrody Orłów „Rzeczpospolitej” towarzyszą Liście „500”, publikowanej od 10 lat przez ogólnopolski dziennik we współpracy z gronem ekspertów z instytucji finansowych i szkół wyższych. W jej skład wchodzi: prof. Witold Orłowski, główny ekonomista PricewaterhouseCoopers, prof. Marek Rocki, były rektor Szkoły Głównej Handlowej, prof. Andrzej K. Koźmiński, rektor Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Zarządzania, Andrzej Ścisłowski, prezes KPMG, Andrzej Sadowski, wiceprezes Centrum im. A. Smitha, Bogdan Wyżnikiewicz, wiceprezes Instytutu Badań nad Gospodarką Rynkową, Artur Sierant, wiceprezes Presspublika i Paweł Jabłoński, zastępca redaktora naczelnego „Rzeczpospolitej”.

W ocenie wielkości firm, mierzonej

tuły na uznanie zasłużyły też inne wskaźniki: ROA – 31,3 proc., rentowność – 26,6 proc., a także wysokość nakładów inwestycyjnych (229 mln zł w 2007 r.).

Stalprodukt zajął również wysokie pozycje w zestawieniach firm pod względem wielkości, zmiany wartości dodanej EVA oraz jej wielkości w przeliczeniu na jednostkę kapitału. Pod względem wielkości EVA był na 7. pozycji, a zmiany EVA – na 10. W rankingu EVA indeks, uwzględniającym wartość dodaną w przeliczeniu na jednostkę kapitału – Stalprodukt uplasował się na 11. miejscu.

Statuetkę „Orła” prezes Zarządu Stalproduktu Piotr Janeczek odebrał 28 kwietnia br. w Warszawie z rąk ministra skarbu Aleksandra Grada. W uroczystej gali uczestniczył też mini-

tworzonych wyrobów ze stali: blach elektrotechnicznych transformatorowych, kształtowników giętych na zimno, barier drogowych i rdzeni toroidalnych. Spółka posiada też własną, rozwiniętą sieć dystrybucji wyrobów hutniczych. Tworzą ją składy i biura handlowe w kilkunastu miastach na terenie Polski. Od 1997 roku akcje Stalproduktu notowane są na rynku podstawowym Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie. W połowie 2006 roku spółka znalazła się na liście uczestników indeksu MIDWIG.

Największym udziałowcem Stalproduktu jest ArcelorMittal Poland S.A., który posiada 33,77 proc. udziałów w kapitale i 38,2 proc. w głosach na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy.

LATO 2008 Z „GALEONEM”

Biuro Podróży „Galeon” zaprasza na kolonie i obozy LATO 2008 (krajowe i zagraniczne). – W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na nasze kolonie mogą pojechać dzieci spoza huty, informujemy, że zapraszamy wszystkich. Oferta dostępna jest w biurze i na naszej stronie www.galeon.krakow.pl. Jednocześnie przypominamy pracownikom Mittal Steel i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na kolonie na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata – mówi Barbara Podpirka kierująca Galeonem.

Tego lata dzieci i młodzież wyjadą na wypoczynek nad morzem: w Łebie (Wybrzeże Wschodnie), Dąbkach (Wybrzeże Środkowe) i Dźwirzynie (NOWOŚĆ! – Wybrzeże Zachodnie), nad jeziorami: w Sielpi (Świętokrzyskie) oraz w górach: w Szczawnicy (Pieniny), Korbielowie (Żywiecczyzna), Kacwinie (Spisz i Pieniny), Górach Stołowych (Kotlina Kłodzka + Czechy). Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami lub na 2 pokoje 1 łazienka, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagranicznych również KL, bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy. Imprezy zagraniczne to: Bułgaria, Turcja, Hiszpania, Włochy, Chorwacja i inne.

A oto niektóre propozycje wakacyjnego wypoczynku dla dzieci i młodzieży:

ŁEBA (16 dni) – w programie m. in. dla chętnych nauka tańców świata, salsa, funky (17.07 – 01.08. i 31.07. – 15.08.) + wycieczki, cena: 1229 zł;

DĄBKI (16 dni) – program + wycieczki (25.07. – 09.08.), cena: 1239 zł; DŻWIRZYNO (16 dni) – program +

wycieczki (01 – 16.08.) cena: 1239 zł, fakultatywnie Kopenhaga i Safari Park Knuthenborg (Dania) lub Heide Park (Niemcy);

SIELPIA WIELKA (14 dni) – w programie m.in. dla chętnych zajęcia artystyczne (m.in. plastyczne, kabaretowe + wycieczki) (16 – 29.07.) cena: 949 zł;

SZCZAWNICA ZDR. (13 dni) – w programie m.in. „Z angielskim na wesoło”, dla chętnych zajęcia artystyczne (m.in. plastyczne, kabaretowe + wycieczki np. na Słowację) (01 – 13.07.) cena: 949 zł;

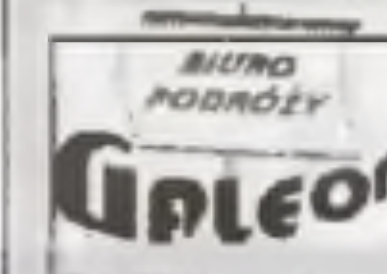
KORBIELÓW (13 dni) – w programie m. in. dla chętnych zajęcia sportowe, taneczne, atrakcje dla globtroterów i leniuchów + wycieczki np. na Słowację (19 – 31.07. i 31.07. – 12.08.) cena: 959 zł;

KACWIN (14 dni) – w programie m.in. „Z angielskim na wesoło”, dla chętnych nauka tańców m.in. tańców świata, salsa, funky + wycieczki np. na Słowację (06 – 19.07.) cena: 949 zł;

GÓRY STOŁOWE + CZECHY (13 dni) – w programie m.in. „Z angielskim na wesoło”, dla chętnych zajęcia artystyczne (m.in. fotograficzne, plastyczne, muzyczne + wycieczki) (20.07. – 01.08. i 01 – 13.08.) cena: 1039 zł, oprócz Aderspach i ZOO Safari (w cenie) fakultatywnie Praga.

ZATRUDNIMY WYCHOWAWCÓW – NAUCZYCIELI.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. (99) 39-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

Pamięci Andrzeja TEKLIŃSKIEGO

W dniu 6.05.2008 roku odszedł od nas Andrzej Tekliński, były wiceprezes spółki „SED-HUT” S.A. od roku 1988 związany z ówczesną Hutą im. Lenina jako zastępca komendanta Straży Przemysłowej, następnie komendant Wewnętrznych Służb Ochrony w Hucie im. Tadeusza Sendzimira, a następnie Mittal Steel Poland.

Jeden z twórców i założycieli Spółki Ochroniarskiej „SED-HUT” S.A.

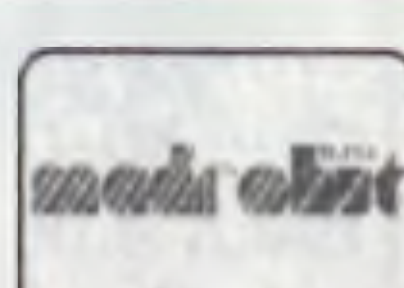
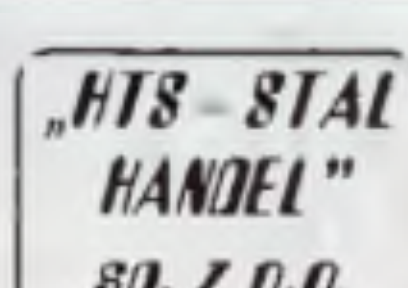
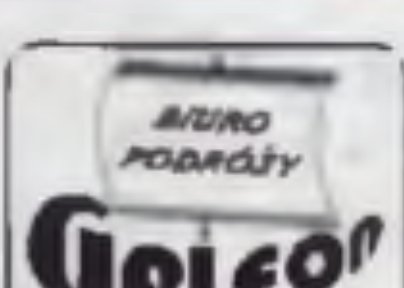
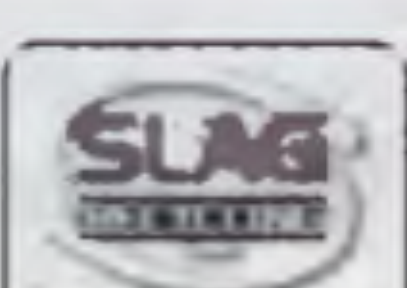
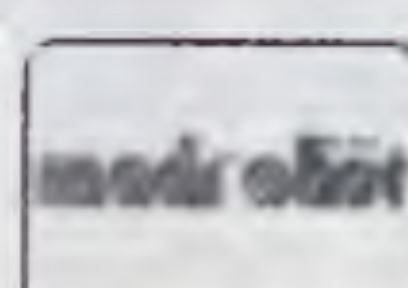
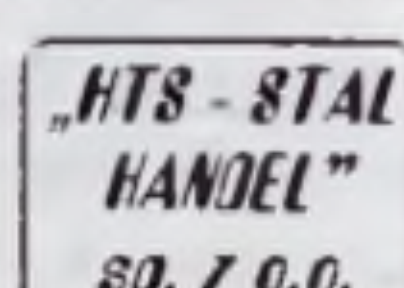
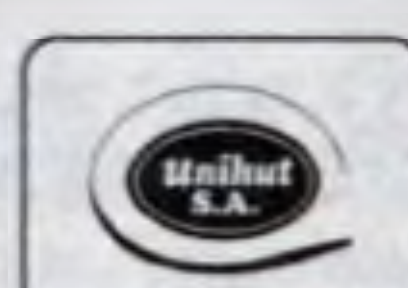
To dzięki jego wysokim umiejętnościom i cechom charakteru spółka ta w owym czasie prezentowała wysoki poziom usług, a pracownicy w niej zatrudnieni posiadali duże umiejętności.

Odszedł od nas ceniony, wysokiej klasy fachowiec.

Odszedł od nas lubiany i szanowany przyjaciel i kolega.

Odszedł od nas zbyt wcześnie i nic i nikt nie jest w stanie Go zastąpić.

Przyjaciele i Koledzy



HUTNICZY JUBILACI W TEATRZE LUDOWYM

9 maja br. był szczególnym dniem dla długoletnich pracowników krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland. Tego dnia w Teatrze Ludowym odbyła się uroczystość fetująca 40-lecie ich pracy. To był ich dzień i ich święto i dla nich przybyli do Teatru Ludowego zaproszeni goście.

Życiorysy zawodowe hutniczych jubilatów są często do siebie podobne: wielu pracę zaczynało, ucząc się w szkole zawodowej huty, wracając do niej po odbyciu służby wojskowej, kończąc równolegle z pracą technikum, a bywa, że i studia.

Wszyscy – mieli okazję pokazać się na teatralnej scenie, by odebrać pamiątkowe dyplomy i zegarki oraz gratulacje z rąk prezesa ArcelorMittal Poland **Gregora Münstermanna** i dyrektora krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland **Jacka Wolińskiego**.

„Z okazji Dnia Hutnika w imieniu Zarządu ArcelorMittal Poland oraz dykcji krakowskiego oddziału składam Panu serdeczne życzenia, podziękowania za długoletnią wzorową pracę dla naszej firmy (...) życzę zdrowia, wszelkiej pomyślności i spełnienia zamierzeń” – swój list gratulacyjny pokazuje wzruszony i dumny **Jan Piątek**, były pracownik wyżarzalni walcowni karoseryjnej, który w krakowskiej hucie przepracował 22 lata na zmiany i – jak mówi – trochę życia jej poświęcił.

W imieniu jubilatów głos zabrał **Mieczysław Łagosz**: dziękował „władzom koncernu, prezesowi i dyrektorowi za to, że uszanowali tradycję, którą związki zawodowe w krakowskiej hucie wypracowały. Jest to ważne, gdyż szacunek do tradycji

jest związany z tożsamością. Podziękował też kolegom hutnikom za 40 lat wspólnej pracy i – w imieniu Jubilatów – pracownikom Służb Personalnych za przygotowanie uroczystości w Teatrze Ludowym.



Jubilatom gratulował prezes ArcelorMittal Poland Gregor Münstermann.

Zabierając głos, prezes Münstermann zapewnił, że z tradycją honorowania jubilatów firma nie zerwie. –

To ogromny wysiłek przepracować dla jednej firmy 40. a nawet 30 czy 20 lat. Dodatkowy – jeśli spojrzeć na historię tych 40 lat: Solidarność, przemiany systemu w Polsce, w całym bloku wschodnim i to naprawdę należy uhonorować. Pracowaliście przez te lata dla tego samego zakła-

du, ale tak naprawdę dla całego mnóstwa firm: dla Huty Lenina, Sędzimir, Polskich Hut Stali, Ispat Polska Stal, a w końcu jesteście w ArcelorMittal. Ten dzień dzisiejszy jest po to, by Państwa uhonorować.

Jubilaci z 40-letnim stażem pracy w Oddziale w Krakowie

Tadeusz Arabski, Kazimierz Babiak, Jan Babicz, Sylwester Banaś, Kazimierz Barlik, Jan Bazylów, Bronisław Bąk, Edward Bisek, Kazimierz Błachut, Stefan Bodzak, Janusz Bogulewski, Zbigniew Boryka, Stanisław Budyn, Stanisław Bukpasz, Krzysztof Czech, Antoni Domagała, Józef Duniec, Stanisław Dutka, Jerzy Dyka, Bronisław Dziuba, Wiesław Fabryczny, Jerzy Góra, Marian Gruchała, Zdzisław Grudzień, Kazimierz Hady, Hipolit Jachym, Jan Jagła, Mieczysław Janowski, Walenty Janus, Leszek Jaworski, Zbigniew Jelonkiewicz, Zbigniew Kawula, Kazimierz Kawula, Stanisław Kmiecik, Józef Klima, Marek Komenda, Tadeusz Kordyś, Leszek Kośnik, Czesław Kotelon, Witold Koziół, Piotr Kozub, Ryszard Krawiec, Tadeusz Król, Jan Lenard, Witold Łabędź, Tadeusz Łataś, Tadeusz Łątka, Mieczysław Łagosz, Wacław Łazowski, Kazimierz Łazowski, Jan Łuszczek, Andrzej Narecki, Zbigniew Makocki, Jerzy Marzec, Józef Maślak, Józef Matłok, Stanisław Migdał, Józef Mroźnik, Stanisław Mruk, Henryk Nowak, Włodzimierz Panek, Krzysztof Pawelec, Zbigniew Pawlik, Jan Piątek, Henryk Piekarczyk, Jerzy Podsiadło, Mieczysław Rajca, Jan Ryba, Ryszard Sater, Mieczysław Sieja, Józef Stefanik, Edward Stępień, Franciszek Strózik, Stanisław Sudoł, Zbigniew Szczepaniak, Stanisław Szczepanik, Adam Szelowski, Jan Śmiertka, Andrzej Wiśniowski, Wiesław Włodarski, Bogdan Wolarczyk, Jerzy Stanisławczyk, Lech Szymański, Wojciech Świątek, Czesław Trzepla, Roman Widomski, Andrzej Wiecek, Stanisław Wygaś, Bogusław Zadecki, Andrzej Zarębski, Antoni Ziętara, Jan Zięzio, Ryszard Żmuda, Ryszard Żylski.

Jacek Woliński, dyrektor naczelny Krakowskiego Oddziału ArcelorMittal:

BRANŻA Z PRZYSZŁOŚCIĄ

W dniu Święta Hutników należałoby powiedzieć nieco więcej o hutnictwie – i tym światowym, i naszym krajowym. W ub. roku w świecie wyprodukowano 1 mld 344 miliony ton stali. Produkcja stali rośnie o 7 do 9 proc. rocznie, nie jest to więc wcale zanikająca branża przemysłu, jak to słyszeliśmy kilka lat temu. Ciągłe jeszcze substytuty stali nie są na tyle dostępne, aby mogły we wszystkim zastąpić stal.

Co dalej? Prognozy mówią, że w roku 2012 będziemy na świecie produkować 1,5 mld ton stali, a w 2016 – 1 mld 750 milionów. A w roku 2020 – 1 mld 900 – gdy będą kryzysy na świecie, a 2 miliardy ton. Jeśli sytuacja będzie korzystna.

Z powyższych danych widać, że branża hutnicza i wyroby stalowe nie są branżą i wyrobami zanikającymi.

Wróćmy do Polski; W ubiegłym roku zużycie jawne stali w naszym kraju wyniosło 12 mln ton, o 12,5 proc. więcej niż w 2006. Rośnie ono systematycznie od 2003 roku: z 7 mln ton rocznie do 12 mln ton w 2007 roku. I – według prognoz – to zużycie będzie w najbliższych latach ciągle rosnąć. Wskaźnik PKB – w prognozach do 6,5 proc. – nastraja optymistycznie. Inwestycje infrastrukturalne, stalochłonne, wskazują na to, że zapotrzebowanie na stal w Polsce nadal będzie wzrastać.

W ub. roku wyprodukowaliśmy 10,6 mln ton stali, a z niej wykonaliśmy 9 mln ton produktów. Sprzedaliśmy 5 mln ton na zewnątrz, ale kupiliśmy 8 mln z importu. Stal jest i będzie Polsce potrzebna.

Ten krótki rys światowy i krajowy jest pozytywny w Dniu Święta Hutniczego informacją dla nas hutników. Stąd też nasze inwestycje i modernizacje: Uruchomiona w ub. roku walcownia gorąca już będzie rozbudowywana do wydajności 4 mln ton i w przyszłości korzystać będzie z wsadu od kolegów z Dąbrowy Górniczej. Trwają intensywne działania, by możliwie szybko to zadanie zrealizować. W I kwartale przyszłego roku będziemy modernizować walcownię zimną blach. Będziemy budować, możliwie szybko, ocynkownię ogniową o rocznej wydajności 500 tys. ton, modernizować wydział chemiczny i oczyszczalnię naszej koksowni, modernizować taśmy spiekalnicze, wielkie piece, konwertory. Sporo decyzji w wymienionych przeze mnie obszarach już zapadło, inne jeszcze czekają.

Wierzę, że nasi wspaniali pracownicy: bardzo ambitni, pracowici i odpowiedzialni, podążają tym zadaniem, że będziemy realizować plany rozwojowe, ku zadowoleniu właścicieli, ale i nas, hutników, także ku zadowoleniu materialnemu, czego Wszystkim Hutnikom szczerze życzę.



Dyrektor Krakowskiego Oddziału ArcelorMittal Poland Jacek Woliński mówił optymistycznie o przyszłości branży hutniczej.

Jeszcze raz wyrażam nadzieję, że to będzie to dla was miły dzień – życzył wszystkim.

– Ściskając ręce każdemu z Jubilatów, osobiście wam dziękowałem. Teraz chciałbym podziękować całej reszcie reprezentacji hutników w dniu ich święta: za ogromny trud, wysiłek, dobre i bardzo dobre rezultaty – rozpoczął swoje wystąpienie dyrektor oddziału w Krakowie **Jacek Woliński**. W swoim wystąpieniu przedstawił perspektywę branży hutniczej w najbliższych latach (całość tego wystąpienia przytaczamy obok).

W gronie hutniczych jubilatów nie było tym razem ani jednej kobiety, ale panie pracujące w hucie kibicowały kolegom jubilatów, zasiadając na widowni teatru.

Tadeusz Trzmiel, wiceprezydent

Miasta Krakowa, przekazał – w imieniu prezydenta **Jacka Majchrowskiego** – wyrazy najwyższego szacunku i uznania dla dokonani i pracy na rzecz zakładu. Podziękował za wszystko, co w ciągu 40 lat huta i hutnicy zrobili dla Nowej Huty i Krakowa. Zapewnił, że kolejne tysiące ton stali będą potrzebne w Krakowie, choćby na zbliżające się Mistrzostwa Europy w piłce nożnej. Życzył hutnikom długich lat w dobrym zdrowiu.

Ewa Gros, dyrektor Kancelarii Marszałka Województwa, odczytała list gratulacyjny od marszałka województwa małopolskiego **Marka Nawary**. Gratulacje hutnikom złożyli też dyrektorzy PKP Cargo w Krakowie: **Jan Szklarz** i **Wiesław Popek**. Wśród tegorocznych gości na widowni Teatru Ludowego zasiadli proboszcz parafii w os. Szklane Domy ojciec **Niward Karsznia** i **Władysław Kielian**, członek Rady Nadzorczej ArcelorMittal Poland, prezesi hutniczych spółek, reprezentanci związków zawodowych, byli dyrektorzy i kierownicy.

Wydarzeniem artystycznym był pierwszy tak galowy występ orkiestry hutniczej pod dykcją **Marka Seyfrieda**. Hutnicza orkiestra nie tylko towarzyszyła solistom operetki Krakowskiej **Katarzynie Marciniak-Słoty** i **Michałowi Kutnikowi**, ale również przygotowała własne utwory. Entuzjazm widowni wywołała melodia z filmu „Gladiator” wykonana przez młodych muzyków z wykorzystaniem nowego blaszanego instrumentu. Nie ma on jeszcze nazwy, ale jak najbardziej wykonany został z blachy z krakowskiej huty. Żywą reakcję widowni zdobył także popis dziewczyn – mażorettek z grupy „Wirazę” z Wilamowic – które zaprezentowały wszystkim muzyczną musztre.

Po oficjalnej i artystycznej części uroczystości jubilatów zaproszono do kawiarnianego ogródka, gdzie biesiadowanie trwało do późna.



Z akompaniamentem hutniczej orkiestry śpiewała **Katarzyna Marciniak-Słoty**.

WERNISAŻ PROF. TERESY KOTKOWSKIEJ-RZEPECKIEJ

23 maja (piątek), o godz. 18.00, w Galerii CENTRUM, bud. „B” NCK odbędzie się wernisaż wystawy przeglądowej prof. Teresy Kotkowskiej-Rzepeckiej. Twórczyni prac malarskich i rysunku urodziła się w 1948 r. w Słoneczniku. Jest absolwentką studiów na Wydziale Malarstwa krakowskiej ASP. Obecnie jest profesorem macierzystej uczelni i prowadzi pracownię rysunku

na Wydziale Malarstwa. Była pięciokrotnie stypendystką Ministerstwa Kultury i Sztuki, wyróżniona nagrodami artystycznymi oraz nagrodami Rektora ASP. Jest autorką 33 wystaw indywidualnych oraz uczestniczką ponad 120 wystaw zbiorowych w kraju i za granicą. Wystawa czynna będzie do 16 czerwca br. Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-43-80. (mp)

Spotkanie z podróżnikiem Mirosławem Mizera

„TO BYŁ CEJLON”

20 maja (wtorek), o godz. 18.00, do sali 203 NCK Klub Poznaj Świat zaprasza na spotkanie z podróżującym fotografikiem Mirosławem Mizera pn. „To był Cejlon”. W programie pokaz zdjęć - fotograficzny komentarz do religii, filozofii buddyzmu, tsunami i życia codziennego SRI LANKI. Autor jest członkiem rzeczywistym Stowarzyszenia Twórców Fotoklubu Rzeczypospolitej Polskiej. Urodził się 24 grudnia 1955 r. w Malborku. Mieszka i pracuje w Poznaniu. Jego dotychczasowy dorobek to piętnaście wystaw indywidualnych, sześć zbiorowych w tym Foto Open na FotoArtFestiwal 2007. Wystawa fotografii czynna jest od 12 maja do 13 czerwca br. Wstęp wolny. Informacje: pok. 201 b, tel. (012) 644-28-63. (mp)

SUKCESY „HAMERNIKA”

Zespół góralski „Hamernik” osiągnął znaczne sukcesy na Międzykulturowym Przeglądzie Folklorystycznym w Dąbrowie Górniczej, pn. „Zagłębie i sąsiedzi”: I miejsce w kategorii „kapele ludowe”, I m. – „zespoły śpiewacze”, II m. – „zespoły obrzędowe”, wyróżnieni instrumentalistami: Andrzej Pabin i Andrzej Stopka – za wykonanie „nut wierchowych”.

Na II Wojewódzkim Przeglądzie Folklorystycznym Regionu Małopolski o „Pawie pióro”, w Trzebinii, grupa śpiewacza dziewcząt z zespołu góralskiego „Hamernik” wyśpiewała II miejsce. W kategorii „twórczość obrzędowa” młodzi artyści uzyskali I miejsce i trofeum „Pawie pióro”. Zespół do obydwu konkursów przygotowali Anna i Kazimierz Lassakowie. (mp)

JAK ROZMAWIAĆ Z NASTOLATKIEM?

21 maja (środa), o godz. 18.00, do sali 203 NCK - Klub Przyjaciół Psychologii zaprasza na spotkanie z psychologiem i psychoterapeutą Magdaleną Sękowską pn. „Jak rozmawiać z nastolatkiem?”. Wstęp wolny. Informacje: NCK, pok. 201 b, tel. (012) 644-28-63. (mp)

KLUBOWE CZWARTKI Z MUZĄ

8 maja w Klubie „303” odbyło się kolejne, a zarazem ostatnie przed wakacjami spotkanie z cyklu „KLUBOWY CZWARTEK Z MUZĄ...”. Jest to cykl spotkań poetycko-muzycznych o różnorodnej tematyce, wpisującej się w tradycyjny kalendarz polskich imprez. Do tej pory odbyły się: spotkanie poświęcone twórczości nieżyjących artystów – „ZADUSZKI MUZYCZNE”; wspólne śpiewanie koled i utworów o tematyce świątecznej – „PASTORAŁKO NIEŚ SIĘ BIAŁA”; koncert szant i piosenek żeglarskich – „WIOSENNE WIATRY”. Ostatnie majowe spotkanie pn. „LISTY Z SERC@”, poświęcone było tematyce miłosnych listów. Mimo, iż w dzisiejszych czasach nie spodziewamy się już poczty, pachnących kopert wypełnionych uczuciową kaligrafią, większość z nas dostała chociaż raz

w życiu płomienną kartkę, flirciarski e-mail lub jakąkolwiek poruszającą serce wiadomość tekstową. Często zachowujemy takie wiadomości i czytamy je ponownie, by przypomnieć sobie jakąś chwilę, jakiś bogaty w uczucie okres życia, nawet ten związany z dawno wygasłymi związkami. Na czwartkowym spotkaniu zaprezentowanych zostało kilka współczesnych - elektronicznych listów autorstwa Lionela Shrivera. W klimat literackiego uwodzenia wprowadzili nas: Anna Piróg i Marcin Huet, natomiast przepiękną oprawę muzyczną współtworzyły Katarzyna Maksymowicz-Tokajuk – śpiew i Anna Głowa-Lobodzińska – akompaniament. Było nastrojowo i „współcześnie romantycznie”, w końcu maj to miesiąc miłości. (mp)

NOC MUZEÓW

W piątek 16 bm. o godz. 19.00 rozpocznie się Noc Muzeów w Krakowie pod hasłem 90 rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Weźmie w niej udział 25 instytucji muzealnych. Muzea będą czynne do godziny 1 w nocy. Szczegółowy program Nocy jest dostępny na stronie www.krakow.pl. (p)

„EKOMAT”

19 maja (poniedziałek), od godz. 9.00 – 15.00, na sali estradowej NCK będzie zorganizowany Międzyszkolny Drużynowy Konkurs Matematyczny „EKOMAT”. Wstęp wolny. Informacje: NCK, pok. 219 bud. B, tel. (012) 644-02-66 wew. 312. (mp)

17. Kongres LNE & spa

17-18 maja (sobota-niedziela) w NCK będzie trwał 17. Kongres LNE & spa. Impreza ta daje możliwość spotkania się i uzyskania informacji od fachowców na tematy medycyny, zdrowego stylu życia i kosmetyki. W znacznej mierze problematyka dotyczy spraw kobiet... Bardzo obszerny program kongresu znajduje się na stronie internetowej www.lne.pl. Informacje można też uzyskać pod nr tel. (042) 661-63-30, 661-63-31. (mp)

„Jożin z Bażyn” odwołany

Występ grupy Ivan Mladek & BANJO BAND z 15 maja (czwartek), który miał się odbyć o godz. 18.00 na sali estradowej NCK został, niestety, na razie przez organizatorów odwołany! (mp)

Notowania cenowe

SADZONKI I ROZSADY

Zimna Zośka za nami, czyli można w pełni przystąpić do prac w naszych ogródkach oraz przy dekoracji balkonów i tarasów kwiatami. Podajemy ceny rozsady kwiatów, a także już pięknych wyrosniętych w donicach, gotowych do upiększenia. Ceny podaję z pl. Bieńczyce. W kwaciarni „Cupido” kupimy zarówno dorodne kwiaty w donicach jak i sadzonki. I tak duża lobelia kosztuje 25 zł, sadzonka 4,50 zł, surfinia kosztuje 25 zł, a sadzonka 3,50 zł, fuksja odpowiednio 30 zł i 5 zł, podobnie begonia, szarłat 25 zł i 3 zł. Najdroższa jest diplopedia 50-60 zł i 10-20 zł. Oczywiście kupimy tu dorodne rozsady pelargonii „krakowiak” po 5-6 zł i pelargonii pnącej po 3 zł. Gazania kosztuje 4,50 zł, rozchodnik 5 zł, bidens, czyli „złoty deszcz” 3 zł. Są to już duże rośliny, które szybko przybiorą ozdobne kształty. Można tutaj także kupić przeróżne sadzonki roślin do skalniaka w cenie 1,50 - 3 zł/szt. Kwaciarnia „Cupido” prowadzi sprzedaż nasion kwiatowych oraz roślin zielonych, a także wszystkich warzyw w cenie od 1,50 do 3,50 zł za opakowanie.

Od strony parkingu na pl. Bieńczyce swoje stanowiska sprzedaży mają producenci. Tutaj możemy kupić mniejsze rozsady, ale za to w niższych cenach. I tak na jednym z pierwszych stoisk od strony ulicy Kocmyrzowskiej, które prowadzi producent z Żulic, już od drugiej połowy kwietnia, odnotowałem następujące ceny: żeniszek, gazania, werbena, lobelia po 1 zł, begonia i tytoń pachnący po 1,50 zł, goździki wieloletnie, dalia, floksy, pelargonie i bluszcz wieloletni po 2 zł, fuksja i surfinia po 2,50 zł.

Na tym placu kupimy także rozsady warzyw po 0,15 zł szt. pory oraz kapustne, seler, sałaty po 0,20 zł/szt. Są dorodne sadzonki pomidorów, papryki i ogórków po 1 zł/szt. Duże sadzonki bakłażanów kosztują 2 zł, a dyni i cukini po 1 zł/szt. Zainteresowani zakupem rozsady i sadzonek kwiatów oraz warzyw powinni wybrać się na plac Bieńczycki, bo jest tu pełen wybór i to w zróżnicowanych cenach w zależności od wielkości i rodzaju proponowanego tego nietypowego towaru. (sp)

WALUTA

Złotówka znów się umacnia. Kurs euro spadł do najniższego poziomu w stosunku do złotówki w całej historii tej europejskiej waluty. Podobnie jest z funtem brytyjskim.

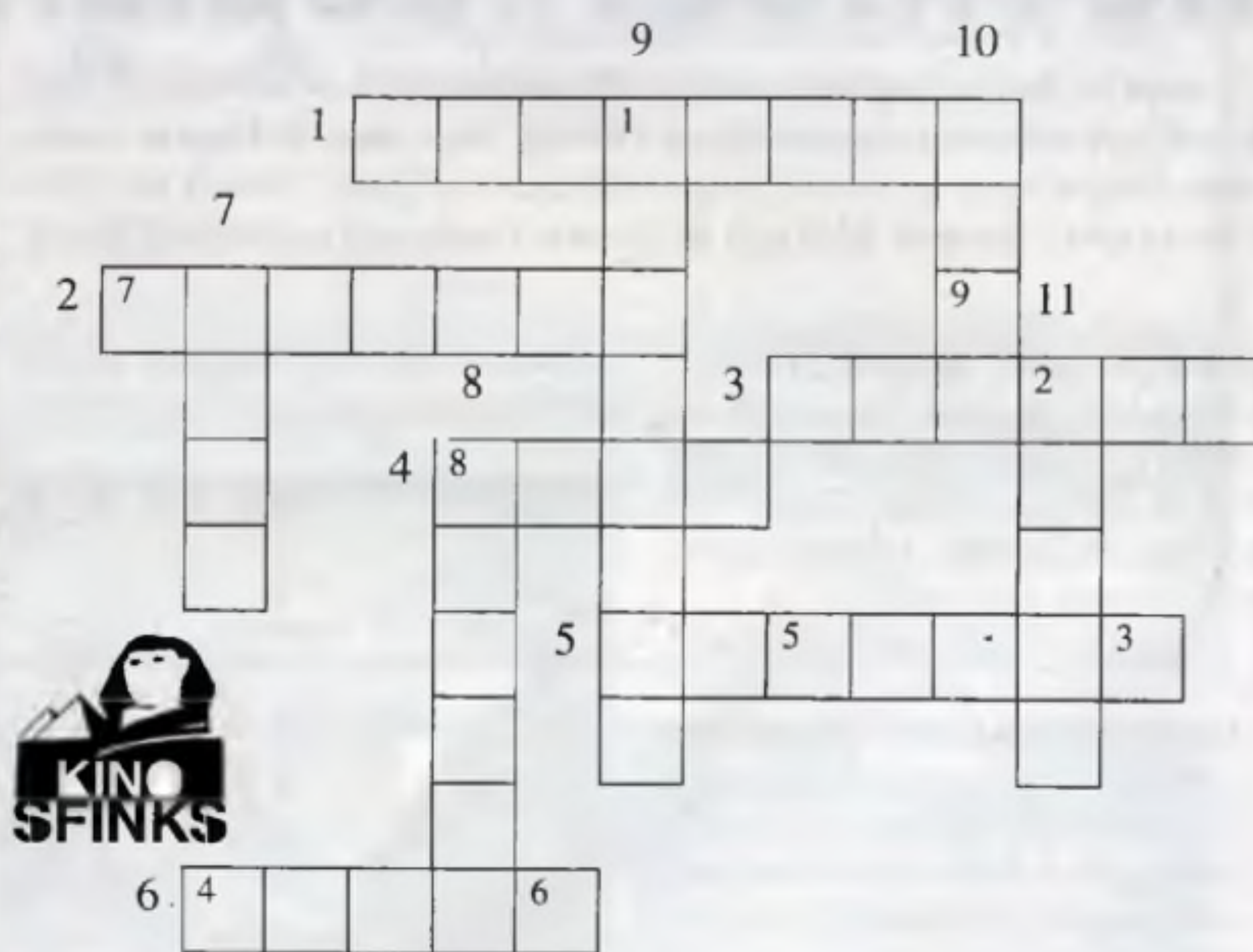
W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,14-2,22 zł, euro: 3,34-3,42 zł, GBP: 4,20-4,30 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI” Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY FIRMOWE
wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Poziomo: 1. „...Wania” w tytule ekranizacji dzieła A. Czechowa w reż. Andrieja Konczalowskiego, 2. filmowa biografia Iana Curtisa, wokalisty legendarnego Joy Division, 3. o filmie tym mówi się jak o żeńskim odpowiedniku „Testosteronu”, 4. tytułowa bohaterka przebojowej komedii Jasona Reitmana, 5. oznaczająca chytre, podstępne działanie zmierzające do wywołania konfliktu i osiągnięcia zamierzonego celu, 6. „...NIKT” to tytuł powieści Tomka Tryzmy, a także filmowej ekranizacji w reżyserii Andrzeja Wajdy.

Pionowo: 7. w tym filmie główne postacie grane są przez rzeczywistych muzyków: Glena Hansarda z irlandzkiej grupy THE FRAMES i Marke’te Irglową, czeską pieśniarkę folkową, 8. imię reżysera filmu „Motyl i skafander”, 9. nazwa berlińskiego hotelu, w którym tytułowy bohater filmu niemego w reż. W.F. Murnau pracował jako portier, 10. w tym thrillerze braci Coenów nie był miejscem dobrym dla starych ludzi, 11. może prowadzić do celu, może też prowadzić donikąd lub jak w tytule filmu „do przebaczenia”.

Rozwiązaniem krzyżówki jest słowo utworzone z ponumerowanych pól. Spośród poprawnie rozwiązanych krzyżówek zostanie wylosowana nagroda w postaci miesięcznego karnetu do kina. Na rozwiązanie krzyżówki czekamy do środy 15 maja, prosimy przysłać je pocztą na adres: 31-959 Kraków, os. Górali 5, lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl.

Hasło krzyżówki z 8 maja to: KONCZAŁOWSKI. Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki z dnia 2 maja wylosował pan Rafał Kopeć. Gratulujemy!

Od 15 do 22 maja

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ **CONTROL** – „Control” to filmowa biografia Iana Curtisa, wokalisty postpunkowej grupy Joy Division, od okresu dojrzewania do samobójczej śmierci w 1980 roku. To świetnie zrobiony film. Wcale nie muzyczny, choć, naturalnie słyszymy przeboje Joy Division i zespołów, które miały na Curtisa największy wpływ. Świetna gra odtwórcy głównej roli, Sama Rileya. Prawdziwa, bez przerysowań, subtelnie zdradzająca wewnętrzny dramat bohatera. Bo w tym filmie najważniejszy jest Ian Curtis. To absolutnie jeden z lepszych biograficznych filmów muzycznych od czasów The Doors. Seanse w Sfinksie: pt., nd., śr., godz. 19.00 oraz sb. godz. 17.00.

♦ **PRZEBACZ** – Jest to historia młodego człowieka o imieniu Stan, który pod wpływem alkoholu oraz presji swoich przyjaciół popełnia przestępstwo. Później, nieoczekiwanie, spotyka swoją ofiarę i zakochuje się w niej z wzajemnością. Nieoczekiwanie – również dla samego siebie Stan staje się ofiarą własnego bandytyzmu. Marek Stacharski, reżyser filmu w ramy bezpretensjonalnego thrillera wpisuje moralitet, w którym zło staje się odskocznią do odkrycia dobra. Ciekawie opowiedziana historia, doskonały scenariusz. Film jest laureatem Wrocławskiej Nagrody Filmowej 6 Międzynarodowego Festiwalu Filmowego „Era Nowe Horyzonty”, grająca w nim Marta Malikowska zdobyła nagrodę debiutu aktorskiego na ostatnim festiwalu filmowym w Gdyni. Seanse w Sfinksie: pt., nd., śr., o godz. 17.00 oraz sb. godz. 19.15.

W czwartek, 15 maja o godz. 19.00 w DKF

ADAPTACJE WIELKIEJ LITERATURY ROSYJSKIEJ

NIEDOKOŃCZONY UTWÓR NA PIANOLE, ZSRR 1978, reż. Nikita Michalkow.

Doskonała adaptacja „Płatonowa” Antoniego Czechowa. Reżyserowi udało się idealnie przekazać to, co najważniejsze w twórczości rosyjskiego pisarza: liryzm, melancholię i specyficzną aurę niepokoju moralnego. Akcja filmu rozgrywa się w scenerii prowincjonalnej Rosji z początku XX wieku. W letnią niedzielę jeżdża do dworku generalowej Anny Wojnicewej cała arystokracja z okolicy.

UWAGA! SPECJALNA PROMOCJA WIOSENNA DLA SENIORÓW ! BILET NA SEANSE W WEEKENDY TYLKO 7 ZŁ. OFERTA WAŻNA JEST DO KOŃCA CZERWCA. KINO „SFINKS” ZAPRASZA!

„KORCZAK” CIĄGLE MŁODY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Na zajęcia do „Korczaka” chodzili dziadkowie, ich dzieci, a teraz wnuki. Dziś z zajęć w „Korczaku” korzysta 2 tys. stałych uczestników i wiele razy więcej „okazjonalnych”. Z upływem lat zmieniała się oferta „Korczaka” wychodząc naprzeciw zapotrzebowaniom młodych ludzi. O tym rozmawiała będę z dyrektorką tej placówki mgr **Moniką Modrzejewską**, która tę funkcję pełni od 18 lat. Z wykształcenia jest muzykiem. Czy żałuje, że skrzypce zamieniła na kierowanie MDK? – tego też dowiemy się z rozmowy.

TROCHĘ HISTORII

MDK popularnie zwany „Korczakiem” jest jedną z najstarszych placówek kulturalno-oświatowych w Krakowie, i jak już wspominałam, najstarszą w Nowej Hucie. Historię jej powstania

zaczynamy w budynku na os. Szkolnym 5. No i w ten sposób przebrnęłam przez ponad pół wieku, myśląc o ludziach, którzy dokonali tego cudu, że ciągle za tymi zmieniającymi się adresami podążają młodzi nowohucianie.

ROK 2008

– Tak jak zmieniały się siedziby nowohuckiej „korczakowskiej” placówki, zmieniała się również oferta proponowanych przez nią zajęć. O ile wiem, ciągle poszerzana i nadążająca za potrzebami młodych ludzi. Co dziś oferuje młodym ludziom dom „Korczaka”? – pytam p. dyrektorkę Monikę Modrzejewską.

– Mamy pracownie muzyczne i plastyczne, pracownię komputerową i językową. Proponujemy zajęcia muzyczne: szkołę muzyki rozrywkowej, klub gitarowy, zespoły wokalne i wokálně-instrumentalne, dla najmłodszych rytmikę



Patriotycznej, Nowohuckiej Wiosny Muzycznej.

– Wasze osiągnięcia artystyczne są doceniane w kraju i poza jego granicami.

– Tak. Nasze zespoły artystyczne występowały z dużym powodzeniem m.in. w Izraelu, Hiszpanii, Wielkiej Brytanii i na Węgrzech.

WARTO BYŁO?

– Jest pani dyrektorem tej placówki od 18 lat. Z wykształcenia muzykiem, na dodatek skrzypaczką. Nam, laikom, ten instrument kojarzy się z wielką wrażliwością artysty, prawie nie do pogodzenia z funkcją, którą pani pełni. Jest pani dyrektorem, ma kilkudziesięciu pracowników i, jak widać, świetnie sobie radzi. Żał było porzucić skrzypce?

– Bardzo żał. Żeby wykonywać taki zawód, jakim jest dyrektowanie, trzeba go polubić. Dla „Korczaka” zostawiłam skrzypce. Nie do pogodzenia było wykonywanie jednego i drugiego zawodu. Ze skrzypcami rozstałam się z bólem. Po wygraniu konkursu na dyrektora, pracę rozpocząłam od przeprowadzki i remontów. Początki nie były łatwe, ale gdy zauważyłam, że działania podejmowane przeze mnie i pracowników mają sens, pozostałam w „Korczaku”. Wierzyłam, że ten wspólny trud musi zaprocentować. Warto było. Teraz to wiem. I wszystkim im dziękuję. Choć oczywiście były chwile trudne.

– Jakież?

– Przeprowadzki. Najpierw z os. Zgody 13. W 1990 r. musiałam cały dobytek domu kultury przeprowadzić do budynku na os. Złotej Jesieni 13. Zaadaptowałam ten budynek na potrzeby MDK. Po 10 latach jednak historia się powtórzyła i znowu musiałam przeprowadzać MDK. Tym razem na os. Kalinowe 18. I znowu adaptacja budynku szkolnego.

– Nie obawia się pani następnej przeprowadzki?

– Wolałabym tego już nie doświadczyć. Jest to obiekt należący do gminy Kraków. Wokół są cztery szkoły. Wszyscy z naszej oferty korzystają. Więc może nie będziemy się już przeprowadzać. Budynek nam odpowiada: jest słoneczny, wokół dużo zieleni, choć... trochę za mały jak na naszą działalność. Marzę o profesjonalnej sali koncertowej przy „Korczaku”. Chciałabym jeszcze dodać, że nasze inicjatywy i praca zostały docenione przez Międzynarodowe Stowarzyszenie im. Janusza Korczaka, które za propagowanie wartości korczakowskich przyznało nam pamiątkowy medal. W 2003 r. otrzymaliśmy Certyfikat – Brązowy Medal „Kraków 2000” za kształcenie i wychowanie młodzieży.

– Kończąc tę rozmowę, chcę w swoim i całej redakcji imieniu życzyć Pani i pracownikom „Korczaka” dalszych sukcesów. Wpisujcie się dalej z takim jak dotąd powodzeniem w kulturalną mapę nie tylko Nowej Huty.

JANINA DZIURO

16 maja z okazji jubileuszu 55-lecia MDK im. J. Korczaka odbędzie się jubileuszowy koncert. W programie: występ plenerowy Orkiestry Mittal Steel Poland pod dyktando Marka Seyfrieda, prezentacje artystyczne i wernisaż wystawy fotografii Katarzyny Cyganik pt. „Nowa Huta budzi się do życia”.



Zespół cheerleaderów „Chilli” z „Korczaka”.

wiąże się z rokiem 1953, kiedy to działający przy Szkole Podstawowej nr 80 (os. Na Skarpie) Dom Harcerza został uroczystie przemianowany na Dom Kultury Dzieci i Młodzieży. Nie trzeba dużej wyobraźni, by ujrzyć młodych mężczyzn idących w 1953 r. do otwartej tam pracowni mechanicznej czy dziewczęta, które wybrały pracownię rękodzielniczą, czy też młodych idących do pracowni choreograficznej otwartej w 1954 r. lub entuzjastów fotografii zmierzających do pracowni fotograficznej otwartej w 1955 r. W 1967 r. powstaje teatrzyk „Skrzat”....

Ten dom kultury w 1968 r. zmienił swoją nazwę na Młodzieżowy Dom Kultury. Na jego patrona brano dr. Janusza Korczaka. Przez 55 lat działalności tej placówki pracujący w niej byli i są wierni jego idealom, choćby temu, co napisał sam o sobie: „Jestem nie po to, aby mnie kochali i podziwiali, ale po to, abym ja działał i kochał”. Dzisiaj placówka świętuje jubileusz 55 lat swego istnienia. A przy tej okazji należy się ukłon wszystkim dyrektorom, którzy zapracowali na dzisiejsze sukcesy: mgr. Bolesławowi Trzcińskiemu, mgr. Edwardowi Nowackowi, mgr. Czesławowi Nowakowi, mgr. Henrykowi Krzeliukowi no i pełniący od 18 lat do dziś tę funkcję mgr. Monice Modrzejewskiej. Nie udało mi się wybrać z kalendarium MDK czasu wyjątkowego. Każdy był dobry. A miejsca na publikację kalendarium mało. Poprzestanę więc na stwierdzeniu, że „Korczak” zasłużył na swoją renomę dzięki ludziom, którzy w nim pracowali, i tym, którzy chcieli z tego skorzystać i korzystają nadal. Nowohucka historia tego domu kultury na pewno jest znana. Idąc za „Korczakiem”. Przypomnę, że czterokrotnie zmieniała się lokalizacja tej placówki. W 1968 r. nową siedzibą domu „Korczaka” stał się budynek na os. Zgody 13. W 1990 r. odnotowano w kronice nowy adres – os. Złotej Jesieni 13. W 2000 r. – kolejna zmiana adresu placówki na os. Kalinowe 18. MDK dysponuje też pomiesz-

zajęcia umuzykalniające. Zajęcia taneczne: taniec ludowy, klasyczny, towarzyski i współczesny. Zajęcia plastyczne: dla młodzieży, ale i dla najmłodszych w Klubie Twórczości Malucha. Proponujemy też zajęcia świetlicowe w klubie „Planeta” i sportowo-rekreacyjne: od cheerleaderów po aerobik i piłkę nożną. Prowadzimy też zajęcia teatralne: teatrzyk „Miszmasz”, zajęcia informatyczne: Klub „Klik” i Młodzieżowy Klub Europejski oraz zajęcia dziennikarskie: „Gazetka bez Osłonek”. Mamy też boisko wielofunkcyjne ze sztuczną nawierzchnią, z czego jesteśmy bardzo dumni. Boisko służy przede wszystkim do gry w piłkę nożną, możliwe jest również rozgrywanie spotkań tenisowych. W ten sposób wpisaliśmy się w program „Bezpieczny Kraków”. Z boiska korzystają nieodpłatnie uczniowie pobliskich szkół, dzieci z placówek wychowawczo-opiekuńczych, organizacje pozarządowe. Powstała u nas liga piłki nożnej dla chłopców w wieku gimnazjalnym, która przyjęła nazwę „LOTTO” od naszego sponsora. Ten obiekt, wyposażony w halę pneumatyczną, służy wszystkim przez cały rok.

– MDK znane jest z wielu ciekawych imprez mających międzynarodową renomę...

– Od lat organizujemy w każdym roku szkolnym około 230 imprez dla dzieci i młodzieży. Z najważniejszych wymienię: Międzynarodowy Festiwal Gitarowy – „Nowohucka Jesień Gitarowa”, Międzynarodowe i Ogólnopolskie „Korczakowskie” Konkursy Plastyczne, Małopolski Konkurs Poezji Śpiewanej „Kraina Łagodności”, Wojewódzki Konkurs Piosenki Zimowej i Kołęd, Małopolski Przegląd Kołęd i Pastoralek, wojewódzkie eliminacje do Ogólnopolskiego Konkursu Chórów „A Cappella” i Festiwalu Zespołów Muzyki Dawnej „Schola Cantorum”. Jesteśmy współorganizatorami m.in. Ogólnopolskiego Turnieju Tańca Towarzyskiego „Wiosna”, Ogólnopolskiego Konkursu Zespołów Kameralnych „Wokół Vivaldiego”, Małopolskiego Przeglądu Pieśni

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Pokrzepiajcie się na duchu.
(por. 2 Kor 13)

Zawsze podobał mi się realizm św. Pawła Apostoła. „Pokrzepiajcie się na duchu” to innymi słowy mówcie tak, aby wasze słowa budowały, a nie jątrzyły. Oglądajcie programy, po których chce się wam żyć, a nie macie poczucia straconego czasu i zbłądowania. Czytajcie teksty, które was uwznioślają, a nie karmią tanią papką, po której w mózgu zostaje przysłowiowa sieczka. Chodźcie na spotkania towarzyskie, na których ludzie nie ponizają się w swojej godności i na których panuje prawdziwa radość. Pokrzepiajcie się, ale nie stosujcie do tego tzw. dopalaczy.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatрії, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SEINKS: ● 16.05 (piątek) – godz. 17.00 „Przebac” (Polska, 15 lat), godz. 19.00 „Control” (Wlk. Brytania, 15 lat). ● 17.05 (sobota) – godz. 17.00 „Control”, godz. 19.15 „Przebac”. ● 18.05 (niedziela) – godz. 17.00 „Przebac”, godz. 19.00 „Control”. ● 19.05 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 20.05 (wtorek) – godz. 19.00 – W Niemym Kinie: „Portier z hotelu Atlantic” (1924 r.) z muzyką na żywo grupy „Frittata”. ● 21.05 (środa) – godz. 17.00 „Przebac”, godz. 19.00 „Control”. ● 22.05 (czwartek) – kino nieczynne.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 16 V (piątek), godz. 11 i 13 – Błysk reki-na.
◆ **Scena Stołarnia, os. Teatralne 24:** ● 20 V (wtorek), godz. 18 – Piątka gorzej szansy.
◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 16 V (piątek), godz. 18 – Wszystko o mężczyznach. ● 17 V (sobota), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach (premiera). ● 18 V (niedziela), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 21 V (środa), godz. 17 – Wszystko o mężczyznach.

DRÓŻKI MATKI BOŻEJ

3 maja, w sobotę, o godzinie 10.00 spod kościoła św. Bartłomieja wyruszyliśmy na dróżki. Na ten czas policja wyłączyła z ruchu kilka ulic na terenie naszej parafii, abyśmy mogli bezpiecznie się modlić. Na trasie zostało specjalnie rozstawionych 10 kapliczek. Rozważa-

Pierwsza, drewniana, niewielka kapliczka została zbudowana 61 lat temu, jako wotum za ocalenie Krakowa. Jest otwarta tylko podczas nabożeństw w maju i czerwcu. Odprawiana jest w niej Msza św. w niedzielę o 16.30 w łączności z nabożeństwem około 17.10, w dni powsze-

pulpicie w kaplicy) został zakupiony 5 maja 1928 r. i zawieszony w Lasku na dębie dnia 1 lipca 1928 r. po uprzednim poświęceniu w kościele OO. Bernardynów w Krakowie (przy Wawelu). Po wybudowaniu pierwszej kaplicy w 1947 r. obrazek zawieszono w jej szczycie. W



nia maryjne oraz wspólną modlitwę, przepłatana śpiewem, prowadzili o. Benignus Deptuła oraz brat Albert Marcinek. Kulminacyjnym punktem modlitwy była Eucharystia sprawowana przez ojca opata Piotra Chojnackiego w kaplicy Matki Bożej Częstochowskiej w Lasku Mogiłskim, podczas której zostało poświęcone tabernakulum do przechowywania Najświętszego Sakramentu.

dnie jest tylko nabożeństwo o 19.00. Do kaplicy można najłatwiej dojść od strony mostu Wandy. Znajduje się ona również na szlaku rowerowym „Zielona Pętla Dłubni”, która wchodzi w skład Bursztynowego Szlaku. Do wspólnej modlitwy zapraszają mogiłscy cystersi. W tym roku przypada 80 rocznica kultu Matki Bożej w Lasku Mogiłskim. Pierwszy obrazek (wiszący obecnie na

1973 r. wizerunek ten został znieważony i uszkodzony strzałami z wiatrówki. Nabożeństwo prześlągalne odprawione zostało w niedzielę 27 maja 1973 r. Stąd wzięła się praktyka „drózek różańcowych”, na które wyruszamy od 35 lat – 3 maja i w ostatnią niedzielę września.

o. Wincenty Zakrzewski Cist
Fot. Waldemar Cyganik

W DNIU ZWYCIĘSTWA



Po uroczystym spotkaniu kombatan ci złożyli kwiaty pod tablicą upamiętniającą bitwę pod Budziszynem.

W ub. tygodniu z okazji 63 rocznicy zwycięstwa nad hitlerowskim okupantem w Domu Kombatan RP w os. Góralski 23 odbyło się okolicznościowe spotkanie oraz seminarium poświęcone udziałowi nowohuckich kombatanów w dziele zwycięstwa. Z tej okazji wydano specjalny numer Zeszytów Historycznych, w którym przybliżono sylwetki uczestników walk o niepodległość Polski, związanych od lat miejscem zamieszkania i pracą z Nową Hutą.

Istotnym akcentem spotkania były podziękowania fundatorom renowacji czołgu, który powrócił na miejsce w ub. roku 1 września w 68 rocznicę wybuchu II wojny światowej. W ub. roku na łamach „Głosu” prezentowaliśmy listę wszystkich darczyńców. W tym miejscu wymienię jedynie tych największych, którzy otrzymali wybite na tę okoliczność Medale Za Zasługi dla Muzeum Czynu Zbrojnego. Medale odebrali m.in. Stanisław Kracik burmistrz Mia-

sta i Gminy Niepołomice, Elżbieta Łęcznarowicz za- ca Prezydenta M. Krakowa w imieniu Prezydenta Jacka Majchrowskiego, która zabierając głos podziękowała wszystkim, którzy przyczynili się do renowacji czołgu i jego powrotu pod Dom Kombatan, Kazimierz Chrzanowski b. poseł, Janusz Lemański przewodniczący NSZZ Pracowników ArcelorMittal. Medal odebrał Gospodarz Dzielnicy XVIII Przewodniczący Rady Edward Porębski, który w swoim wystąpieniu dziękował kombatanom za ich Czyn na Rzecz Polski. Nie wszyscy mogli przybyć na uroczystość i np. medal posłowi Ireneuszowi Rasio- wi i innym zasłużonym osobom będą wręczone przy innej okazji. Natomiast Listy Gratulacyjne dla wszystkich darczyńców są do odebrania w siedzibie Małopolskiej Fundacji Dom Kombatan - Muzeum Czynu Zbrojnego w os. Góralski 23 tel. 0-12 644 35 17.

(sp) Fot. Marcin Pietrzyk

„Piosenkarz z czasów naszych tatów”

Artystę zastałam w kuchni na zapleczu Klubu Karino, gdzie panie z Chałupek przygotowywały kanapki. Andrzej Sikorowski pił herbatę, słuchał rozmów kobiet, sam też wtrącał swoje zdanie.

A potem – już w sali klubu – popłynęła opowieść – barda, o mieszkaniu w Rzęsce na pograniczu Krakowa (bo Rzęska jak Chałupki, spokojnie daleko od Centrum), o rodzinie, żonie, córce, o artystycznej drodze, przetykana utworami śpiewanymi z towarzyszeniem gitary.

– Jestem kojarzony z zespołem „Pod Budą”, z którym jestem od 30 lat. Zespół nadal istnieje, ale ja dziś więcej czasu poświęcam na swoje solowe występy i na występy z córką Mają. Początki zespołu to odległa przeszłość. Czasami przypomina mi się, jak poszedłem po Maję do szkoły muzycznej. Za mną szły uczennice i widocznie jakoś moją twarz skojarzyły, gdyż jedna do drugiej mówi: „Wiesz kto to jest?”. „Wiem, to piosenkarz z czasów naszych tatów”... – żartobliwie nawiązał Andrzej Sikorowski do swojej długoletniej aktywności estradowej.

O zespole „Pod Budą”: Zaczęło się od kabaretu przy Akademii Rolniczej. Kabaret „Pod Budą” był pupilem ówczesnego rektora Akademii Rolniczej, wtedy jeszcze Wyższej Szkoły Rolniczej, Tadeusza Wojtaszka, który uważał go za okręt flagowy uczelni i bardzo o niego dbał. Wśród założycieli kabaretu był m.in. Bogdan Smoleń. Kabaret założono w 1968 roku. Moja żona studiowała na Akademii Rolniczej i śpiewała tam po grecku. Gdy kiedyś wyjeżdżała do Grecji na wakacje, a kabaret miał zakontraktowane występy, Smoleń zwrócił się do mnie, bym zajął jej miejsce. Pamiętam, że przez cały lipiec graliśmy w klubie, przy ówczesnej ulicy Zia. Moja przyszła żona wróciła, ale i ja w kabarecie pozostałem. Zaczęłem



dopisywać piosenki, zespół muzyczny zaczął się rozrastać. Kabareciarze kończyli studia, wracali do swoich rodzinnych miejscowości. Ostatnią premierę kabaretu daliśmy w 1977 roku w grudniu. Gazety napisały, że premiera była taka sobie, ale były bardzo fajne piosenki. Kabaret się rozwiązał, nazwa zespołu pozostała, ale w obecnym składzie zespołu nie ma żadnej osoby związanej z Akademią Rolniczą...

Artysta w naszych czasach: Moja córka Maja wybrała dość trudną drogę – robienia tego, co robię ja, czyli piosenki literackiej. Nie jest to droga łatwa. Jak się posłucha radia, to trudno znaleźć piosenki „z sensem”. Liczy się, by

to było wesołe, by się zgadzało z czasem. Ja jestem z innego pokolenia. Telewizją, radiem rządzi dziś prawa „ramówki” i „formatu” oraz reklam... Piosenka schodzi z anteny po 3 minutach i nikt nie obchodzi, że ona ma jakiś morał, głębię. Ostatnio pisałem piosenkę do nowego serialu telewizyjnego. Miałem w pamięci polskie ballady filmowe, które stały się potem przebojami. Napisałem piosenkę „Po Bożemu”: zawarłem tam jakiś pomysł, puente, pojęcie, chałem do Warszawy i dowiedziałem się, że z przodu ma być 29 sekund, na koniec minuta piętnaście, a w ogóle to muszę skrócić, przyciąć i wyrzucić... W tym roku będę prowadził koncert „Premier” na Festiwalu Opolskim, razem z Grzegorzem Turnaem. Dowiedzieliśmy się, że piosenka zgłoszona do „Premier” nie może być dłuższa niż trzy minuty. I jak tu w takiej piosence opowiedzieć historię?

Gitara i ja: Gitara przydaje się w bardzo różnych terminach. Kiedyś mój znajomy ksiądz jezuita zaprosił mnie, bym spotkał się z młodzieżą akademicką. Wziąłem ze sobą gitarę, trochę popowiadałem, pośpiewałem. Spodobało się – ksiądz polecił mnie do Lublina. Wchodzę do auli Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, a tam pełno studentów. Wchodzi ksiądz i zapowiada: teraz pan Andrzej Sikorowski wygłosi

wykład o duchowości kobiety i mężczyzny! Bardzo byłem zaskoczony. Próbowałem opowiadać o rodzinie, tradycji z Krakowa, ale jeszcze więcej grałem. Okazało się, że wykład nagrano i ta płyta była potem rozprowadzana po Polsce jako „wykład śpiewający”. Ale widocznie się spodobało, bo znowu zaproszono mnie do poprowadzenia... rekrutacji wielkopostnych. Ja jednak nie mam talentów kaznodziejskich... Więc kiedy pojawiła się kolejna propozycja z Jaworzna, odmówiłem, bo na tym gruncie poruszam się słabo... A gitara przydaje się zawsze.

Grecja: Śpiewam często piosenki związane z moją rodziną, osadzone w pewnej tradycji, bo rodzina jest dla mnie istotną sprawą. Moja żona jest Greczynką, jej rodzice przybyli tu na fali emigracji w latach pięćdziesiątych. Córka Maję mówi po grecku i śpiewa w obu językach. Grecja ciągle się gdzieś pojawia w naszym życiu. Rodzina żony wróciła do Grecji, ona pozostała, do Grecji wróciło wielu znajomych, którzy kończyli studia w Polsce, z nimi jesteśmy w ciągłym kontakcie. Od czasu do czasu śpiewam piosenkę o dwóch ojczyznach. Ojczyznę żony traktuję jako ojczyznę wakacyjną, wiążącą się z winem, z jedzeniem, które tylko tam mają odpowiedni smak. Gdy próbujemy to przenieść na grunt polski, to wcale nie smakuje „po grecku”. Może mógłbym pojechać do Grecji, ale emigracji sobie nie wyobrażam...

Moja rodzina: Bardzo istotna jest dla mnie rodzina i przywiązanie do tradycji. Ojciec urodził się w Rynku Głównym, a pradziadek miał stragan bławatny w Sukiennicach. Matka pochodziła z Poznania, więc powinienem być taką poznańską, oszczędną „pyrą”. Moje dziecko próbuje zakosztować tego estradowego „chleba”, niespecjalnie wdzięcznego. Wiem, że dziś start w tym zawodzie jest o wiele trudniejszy, a w zawodzie estradowca nie ma żadnej gwarancji, że odniesie się sukces. Maj-

ka była w Grecji przez rok, ale tam w Grecji ludzi śpiewających jest bardzo dużo. Wróciła i chce zostać tutaj.

Piszę dla córki piosenki, ale myślę, że to nie jest zawód dla kobiety, bo kobiety powinny wychowywać dzieci. Chciałbym jak każdy ojciec, by była szczęśliwa.

Jak powstaje piosenka?: W moim domu nie ma jakiegos specjalnego miejsca „pracy twórczej”. Może być włączony telewizor, żona rozmawia przez telefon, a ja coś sobie „dłubię”. Śmiesz mnie to, gdy koledzy o 10 rano ogłaszają ciszę w domu, bo ojciec pracuje. – Moje kobiety by pękły ze śmiechu... Natomiast gdy „zjawi się” piosenka, to dość szybko ją zapisuję. Raz, w wyniku zakładu z pracownikami jednej z naszych budów w Lipsku, dla których koncertowaliśmy, musiałem napisać piosenkę w pół godziny!

Gdy piosenka jest gotowa, najpierw śpiewam ją sobie, potem żonie i Majce. Ona są pierwszą cenzurą. Córka jest mniej krytyczna. Żona – bardziej. Dzwonię z Zakopanego, gdzie bardzo lubię przebywać, i nuję mojej żonie przez telefon. Jak jej się podoba piosenka, to już po pierwszej zwrotce mówi „dalej nie śpiewaj, zaśpiewasz mi całość w Krakowie”.

I znowu impreza zakończyła się na zapleczu kuchennym klubu, gdzie gospodynie i panie z Chałupek jak zwykle przygotowały smakołyki. Andrzej Sikorowski odwiedził Klub Karino w Chałupkach w ramach realizowanego przez klub projektu: „Być kobietą”. Po spotkaniu z psychologiem, wizazystą, przyszła teraz pora na spotkanie z gwiazdą.

A na koniec – najmłodsze fanki Andrzeja Sikorowskiego: Edyta Cedzidło i Sylwia Wełna ze Szkoły Podstawowej nr 74 w Branicach, specjalnie dla niego zatańczyły. Nie byle jak, bo obie są laureatkami „Mini playback show” w swojej szkole.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

BURZLIWE ZEBRANIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Spotkanie rozpoczął i poprowadził Jerzy Woźniakiewicz, a Marek Jaglarz prezes KHK przedstawił ekspertów dr. Agnieszkę Generowicz z Politechniki Krakowskiej, która przygotowała analizę systemu gospodarki odpadami w Krakowie oraz Józefa Netorowicza od 36 lat mieszkającego w Szwecji specjalistę od termicznej utylizacji odpadów. Zebrani od samego początku byli wzburzeni i dopytywali się, czy władze miasta zamierzają zlokalizować spalarnię śmieci w Łęgu i dawali do zrozumienia, że są temu przeciwni. Prowadzący spotkanie prosił wielokrotnie o wysłuchanie racji ekspertów. Agnieszka Generowicz zaprezentowała obecną sytuację w Krakowie w gospodarce odpadami. Na 270 kg rocznie produkowanych

Jak wynikało z jej prezentacji najlepszym rozwiązaniem będzie segregacja odpadów połączona z recyklingiem oraz budowa zakładu termicznej utylizacji odpadów, tak jest to czynione w zdecydowanej większości państw wysokorozwiniętych. Zaprezentowała ona również wyniki przeprowadzonych konsultacji społecznych i badań nastrojów społecznych. Okazuje się, że po przeprowadzonych szkoleniach i informacjach w dwóch podstawowych grupach społecznych mających wpływ na inwestycje w sektorze gospodarki odpadami tj. samorządowców i ekologów, następują daleko idące zmiany postaw. W zasadzie wszyscy akceptują w zdecydowanej większości potrzebę budowy zakładu termicznej utylizacji odpadów. Jednym z istotnych motywów jest groźba wysokich kar nakładanych

bie także sprawę mieszkańcy Łęgu, ale nie chcą jej lokalizacji w swoim osiedlu.

Pytano jakie lokalizacje są proponowane w Krakowie. Agnieszka Generowicz odpowiedziała, że brano pod uwagę siedem lokalizacji: Skawinę, Barycz, kombinat metalurgiczny, Łęg, Kujawy oraz dwie lokalizacje na Rybitwach obok d. zakładów Garbarskich oraz Telefoniki. Dwie pierwsze zostały obecnie zdecydowanie odrzucone. W zasadzie bierze się obecnie pod uwagę cztery ostatnie lokalizacje, ale na razie nie zapadły żadne decyzje.

Jeszcze bardziej gorąca atmosfera była podczas wystąpienia Józefa Netorowicza. Mimo, że poinformował on, że od 32 lat mieszka w Sztokholmie nieopodal jednego z największych zakładów termicznej utylizacji w Europie (360 tys. odpadów rocznie spalanych), wielokrotnie przerywano mu wystąpienie. Jedną z osób z sali zarzucała, że wyziewy ze spalarni śmieci są toksyczne i powodują zwiększone zachorowania na raka. Netorowicz ripostował, że wystarczy przeanalizować statystyki, z których jednoznacznie wynika, że w Szwecji, gdzie są spalarnie śmieci śmiertelność na raka jest niższa niż w Polsce, gdzie spalarni prawie nie ma. Józef Netorowicz przekonywał, że obecnie technologie stosowane w zakładach termicznej utylizacji są bardzo nowoczesne i prawie w 100 procentach eliminują jakąkolwiek emisję trujących substancji do atmosfery. Jest faktem, że np. przy spalaniu odpadów powstają rakotwórcze dioksyny, ale dzięki całemu systemowi filtrów są one całkowicie neutralizowane. Bardzo często o wiele większe szkody ponoszą ludzie, którzy spalają w domowych paleniskach odpady plastikowe. Podkreślał, że tradycyjne kotły stosowane w zakładach termicznej utylizacji pochodzą z Polski z firmy RAFAKO z Raciborza. Sprawdzają się one znakomicie w praktyce.

Jeden z najważniejszych argumentów, który zdaniem Netorowicza po-

winien trafić w szczególności do wyobraźni mieszkańców Łęgu jest fakt, że spalone śmieci dostarczają energii cieplnej i w ten sposób ograniczają spalanie węgla i miało w Elektrociepłowni Kraków, a tym samym zmniejszą emisję m.in. CO₂ i innych zanieczyszczeń pochodzących ze spalania tradycyjnego węgla. Z tego względu lokalizacja spalarni śmieci powinna być blisko aglomeracji miejskiej i istniejącej sieci ciepłowniczej. To znacznie obniży koszty transpor-

tość zebranych była przeciwna.

Marek Jaglarz jeszcze raz podkreślił, że nie zapadły jeszcze żadne decyzje o miejscu budowy zakładu termicznej utylizacji odpadów. Również pod uwagę brane są Kujawy, ale wówczas koszty będą większe, bo teren jest położony dalej i trzeba będzie budować nową infrastrukturę towarzyszącą, w tym kilka kilometrów rurociągu ciepłowniczego, którego tam nie ma.

Jerzy Woźniakiewicz reasumując



tu odpadów i później dystrybucji wyprodukowanej energii cieplnej.

Obecny na spotkaniu Albin Ksieniewicz pomysłodawca lokalizacji zakładu termicznej utylizacji na Kujawach o czym pisałem na łamach Głosu w nr 15 z dnia 11 kwietnia, przekonywał do usytuowania tam nie tylko spalarni, ale całego kompleksu inwestycji związanych z gospodarką odpadami. Rozdał on wśród mieszkańców wspomniany tekst, który wywołał spore zainteresowanie objawiające się formułowaniem wniosków, aby właśnie tak zbudować spalarnię śmieci w Krakowie. Mieszkańcy w swoich wypowiedziach kwestionując budowę spalarni w Łęgu wskazywali na nie odpowiedni stan dróg i sieci komunikacyjne, która nie pomieści samochodów dowożących odpady do spalarni.

Pod koniec zebrania jeden z mieszkańców przeprowadził spontaniczne głosowanie w sprawie lokalizacji spalarni w Łęgu. Zdecydowana więk-

spotkania zapewniał, że zgodnie z życzeniem mieszkańców jest gotów zorganizować spotkania, w których wezmą udział różnego rodzaju eksperci, także nie sprzyjający budowie spalarni. Zaznaczył, że Rada Dzielnicy XIV nie podjęła jeszcze żadnej opinii w tej sprawie. Sam jako przewodniczący Rady będzie na tym etapie przeciwny lokalizacji spalarni w Łęgu, ale nie ze względu na jej szkodliwość, ale ze względu na nie rozwiązywanie problemów komunikacyjnych w tej części Krakowa. Tym samym wziął on pod uwagę wielokrotnie sygnalizowane przez mieszkańców nieprawidłowości komunikacyjne w Łęgu.

Postaramy się powrócić do sprawy budowy zakładu termicznej utylizacji odpadów w Krakowie i śledzić na bieżąco trwające konsultacje i podejmowane działania przez władze Miasta Krakowa.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



przez każdego mieszkańca odpadów aktualnie tylko 5,6 kg jest segregowanych i odzyskiwanych. Reszta trafia na składowisko w Baryczy. Mimo jego modernizacji, czas jego eksploatacji jest ograniczony i jeżeli nie nastąpi radykalna zmiana w gospodarce odpadami to już za kilka lat zostanie ono zamknięte i Kraków zostanie z problemem do rozwiązania.

nych w prawodawstwie unijnym na kraje, które składają nieprzetworzone odpady komunalne na składowiska. Ponadto obecnie Unia Europejska przeznacza duże dofinansowania na budowę tego typu urządzeń w krajach członkowskich. W tej sytuacji wniosek jest jeden, spalarnia powinna powstać w Krakowie. Na sali było słychać, że z takiej potrzeby zdają so-

WAŁY NIE UTRZYMAJĄ WIELKIEJ WODY

Wielka woda w Wiśle zdarza się od czasu do czasu. Nic na to nie poradzimy. Można łagodzić skutki powodzi, wzmacniając obwałowania lub budując innego typu budowle hydrotechniczne (np. kanały ulgi). Niestety, wały wiślane w obrębie Krakowa w wielu miejscach, w tym na odcinku od stopnia Dąbie do mostu Wandy (na lewym brzegu rzeki), są w bardzo złym stanie. Zdaniem nowohuckich mieszkańców w pobliżu umocnień, przepuszczają one każdą wielką wodę. Tak może zdarzyć już w nadchodzącym lipcu, tradycyjnym okresie wezbrań wód w Krakowskim.

Od dawna mieszkańcy Powiśla nowohuckiego domagają się od władz naprawy zabezpieczeń przeciwpowodziowych (w marcu tego roku w tej sprawie ukazał się na łamach „Głosu” list otwarty skierowany do prezydenta Krakowa). I co? Ano nic.

Kiedy w 2004 r. podpisane zostało porozumienie pomiędzy Województwem Małopolskim, Wojewodą Małopolskim i Gminą Miejską Kraków, w sprawie zasad realizacji przebudowy wałów przeciwpowodziowych Wisły w Krakowie, ludzie mieli nadzieję, że sprawy potoczą się szybko. Ta nadzie-

ja z roku na rok gasła i w końcu nowohuckianie stracili cierpliwość (stąd ten marcowy list otwarty).

Od momentu podpisania porozumienia, czyli w ciągu prawie czterech lat, urzędnicy marszałka województwa niewiele zrobili. Oto czego udało im się dokonać w tym czasie. W 2005 r. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych, który w imieniu marszałka odpowiada za rozbudowę obwałowań przy rzekach, także tych płynących w granicach Krakowa, zlecił opracowanie dokumentacji projektowej dla odcinka 6 km lewego wału rzeki Wisły od stop-

nia Dąbie do mostu Wandy, obejmującej również budowę dwóch przepompowni odwadniających tzw. zawale.

Jak nas poinformowano w MZMiUW, do końca 2007 r. (tempo „zawrotne”), wykonano prace projektowe, których wartość wyniosła 1 211 tys. zł. Pozostają do wykonania prace projektowe, które mogą być wykonane po uzyskaniu decyzji lokalizacyjnej z Urzędu Miasta Krakowa. W lipcu 2006 r. Hydroprojekt Kraków (wykonawca) złożył w Wydziale Architektury i Urbanistyki UMK wniosek o wydanie decyzji ustalającej lokalizację inwestycji celu publicznego (ULI CP) w Nowej Hucie. Podobno w UMK zgromadzono już wymagane opinie i uzgodnienia, występują natomiast trudności w ustaleniu stron postępowania (brak aktualnych danych adresowych bądź nieuregulowane procedury spadkowe). Zakres inwestycji obejmuje 523 działki. Trudności z ustaleniem spadkobierców występują w przypadku

40 nieruchomości. Z tego powodu, do chwili obecnej, decyzja lokalizacyjna dla nowohuckiej inwestycji nie została wydana. Projekt decyzji został zaopiniowany przez zainteresowane instytucje, a decyzja lokalizacyjna, zgodnie z informacją uzyskaną w UMK, powinna zapaść do końca maja br. Jak to się może stać, skoro w przypadku czterdziestu działek nie ustalono jeszcze właścicieli?

Nie tylko w sprawie własności działek i tej nieszczęsnej decyzji lokalizacyjnej pozostaje wiele wątpliwości. Nie ma też pewności, skąd pozyskane zostaną pieniądze na wykonanie robót. Szacunkowa wartość planowanych robót budowlano-montażowych na nowohuckich wałach wynosi 39 027 tys. zł.

Do lutego br. planowano finansowanie prac w ramach tzw. zadania „węzeł krakowski” z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Obecnie zadanie nowohuckie nie znajduje się na

tej liście. Z jakiego powodu, tego marszałkowscy urzędnicy nie wyjaśniają.

Jak twierdzą pracownicy MZMiUW przebudowa wałów na nowohuckim odcinku należy do priorytetowych zadań województwa w zakresie ochrony przeciwpowodziowej. Kluczową sprawą jest uzyskanie tytułu prawnego do realizacji inwestycji, a głównie decyzji lokalizacyjnej z UMK.

Trudno, nawet przy sporej dozie wyrozumiałości, dostrzec priorytetowość planowanej w Nowej Hucie inwestycji. Wciąż, po czterech latach, nie ma wszystkich koniecznych uzgodnień prawnych i potrzebnych pieniędzy. Aha, rozważa się możliwość zgłoszenia zadania ponownie do Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko?!

Trudno oczekiwać, że w tym roku na wałach ruszą jakiegokolwiek roboty. Parafrazując znane powiedzenie „przyjdzie walec i wyrówna”, „przyjdzie na Wiśle wielka woda i wyrówna” posesje mieszkających w tym rejonie ludzi. Przedstawiciele służb marszałka mogą spać spokojnie. Im nic nie grozi.

JERZY CZUBA

Sport

Z NOTESU KIBICA

17.05 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: SMS Kraków – Krakus; godz. 13: liga juniorów młodszych: SMS – Krakus (boisko Bronowianki)

17.05 (s) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa I: Błyskawica Wyciąże – Prądniczanka II

17.05 (s) – godz. 17.30, piłkarska klasa B – grupa IV: Wanda – Wierzbowianka

17.05 (s) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa I: Michałowianka – Grębałowianka

17.05 (s) – godz. 18, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Dąb Zabierzów Bocheński

18.05 (niedziela) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Wisła – Hutnik; godz. 13, liga juniorów młodszych: Wisła – Hutnik (boisko Skawinki)

18.05 (n) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Sportowiec Modlniczka; godz. 17: Bibiczanka – Partyzant Dojazdów

18.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – Wiczyża; godz. 17.30: Wiarusy Igołomia – Złomex II Branice

18.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Wisła Niepołomice – Wiślan Grabisz; godz. 18: Złomex Branice – Piłkarz Podłęże, Nadwiślan Nowe Brzesko – Rożnowa

18.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa C – grupa III: TS Wróznice – Jutrzenka II Giebułtów

21.05 (środa) – godz. 17, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Naprzód Jędrzejów

21.05 (ś) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce, Grębałowianka – Milenium Radziemice

22.05 (czwartek) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa: Borek Kraków – Sokół 22.05 (c) – godz. 17, czwarta liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Płomień Jerzmanowice

22.05 (c) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Spartak Wielkanoc/Golcza

NAJLEPSI Z G 45

Na piłkarskie mistrzostwa kontynentu musimy jeszcze trochę poczekać, ale już odbyło się nowohuckie „Euro”, w którym wystąpiło dwanaście reprezentacji gimnazjów z tej części Krakowa. Trudno było wskazać faworyta, lecz zwycięzca mógł być tylko jeden.

Drużyna Gimnazjum nr 45 z osiedla Willowego, prowadzona przez **Józefa Ziółkowskiego**, nie pozostawiła nikomu żadnych złudzeń, co widać było szczególnie po wyniku meczu finałowego. Mocno zawiedzeni musieli być natomiast reprezentanci G 48, o którym mówiono, iż ma mocny zespół. Tymczasem zadowolić się musieli tylko brązowymi medalami, bo lekceważenie konkurentów nigdy nie popłaca.

Zawody rozgrywano na obiektach Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego na os. Szkolnym, czyli Krakusa, jednocześnie na trzech boiskach. Organizator, MOS Nowa Huta, jak zwykle zadbał o puchary, medale i dyplomy, doceniając wysiłek młodych piłkarzy. Było ich 120, a rozegrali 16 spotkań.

Wyniki, półfinał: G 40 – G 48 4-4 (karne 1-0), G 45 – G 43 2-1; o trzecie miejsce: G 48 – G 43 4-3; finał: G 45 – G 40 5-1. Kolejność końcowa: 1. G 45, 2. G 40, 3. G 48, 4. G 43, 5-8. G 37, G 46, G 49, G. Salezjańskie, 9-12. G 44, G 50, G 77, G. Luborzyca. Król strzelców: **Kamil Bednarczyk** (G 48); najlepszy bramkarz: **Sebastian Szperna** (G 45).

NA PLANSZY O ZERWIKAPTURA

W miniony weekend Zespół Szkół Sportowych nr 4 na os. Handlowym gościł najlepszych młodych szermierzów z Polski, a także krajów sąsiednich. Wystąpili oni w VI międzynarodowym turnieju w szpadzie „O miecz Zerwikaptur Longinusa Podbięty”. Na zwycięzców tradycyjnie czekały główne nagrody, czyli oryginalnych rozmiarów miecze dwuręczne, jakimi na kartach powieści Sienkiewicza Podbięty raził nieprzyjaciół Rzeczypospolitej. Oprócz nagród stawką były także punkty w Pucharze Polski juniorów młodszych.

Po raz pierwszy na turnieju Kraków gościł zawodników z Rosji, ponadto przybyła bardzo liczna ekipa Ukrainy, a także szermierze ze Słowacji i Węgier. Na planszach stanęło łącznie 384 szpadzistów w wieku od 10 do 16 lat. Już pierwszego dnia zawodów szpadziści z wschodniej granicy pokazali, że poziom młodzieżowej szermierki w tych krajach jest bardzo wysoki. W finałowej ósemce rocznika 1992/94 znalazło się miejsce tylko dla trzech Polaków. **Tomasz Szczepanowski** (Punta Warszawa) uległ w finale reprezentantowi Moskwy **Wadimowi Anochinowi** 8-15, trzecie miejsce zajęli **Nikita Poliszuk** z Ukrainy i **Aleksander Chesin** z Moskwy, a dopiero na piątym i siódmym miejscu znaleźli się Polacy – **Mikołaj Smółka** (AZS AWF Katowice) i **Bartłomiej Galiński** (Legia Warszawa). Spośród krakowskich szermierzów najlepsze miejsca zajęli **Jan Ćwik** (KKS Kraków) i **Jacek Kosiba** z Zerwikaptury.

Nie inaczej było w zmaganiach dziewcząt. Tylko dwie Polki zmieściły się w ósemce. **Jagoda Zagala** (AZS AWF Katowice) była bardzo bliska zwycięstwa w walce finałowej, ale ostatecznie jednym trafieniem (14-15) uległa **Anastazji Iwczenko** z Ukrainy. Podobnie jak w turnieju chłopców reprezentantki Moskwy i Ukrainy ustąpiły tylko jednego miejsca na podium Polce. **Magdalena Łużyńskiej** (AZS AWF Katowice), zaś na ósmym miejscu zmieściła się zawodniczka ze Słowacji **Miriama Telepjanowa**.

Znacznie lepiej polscy zawodnicy walczyli w młodszych kategoriach (95/96 oraz poniżej 1997). W kategorii chłop-



ców zwyciężył **Sebastian Majgier** (Muszkieter Gliwice), a najlepszy z krakowian **Ignacy Miedniczek** (KKS Kraków) był trzeci. Wśród najmłodszych zwyciężył **Piotr Kapala** z Kosyniera Gliwice. Również Polki w tych rocznikach walczyły lepiej od Ukrainek. Pierwsze miejsce zdobyła zawodniczka D'Artagnana Ursynów **Kinga Szarkowska** pokonując w finale **Dorotę Rowińską** z KKS Kraków. W finałowej ósemce najmłodszych dziewcząt znalazły się dwie reprezentantki Ukrainy, z których **Natalia Stiepanian** pokonała w finale **Agnieszkę Karczmarską** z Sokolika Krosno. **Wiktoria Zamachowska** (KKS Kraków) i **Joanna Przeniosło** (AZS AWF Kraków) zajęły szóste i ósme miejsce.

Goście z Moskwy mieli okazję jeszcze raz sprawdzić formę zawodników, z naszego miasta podczas towarzyskiego meczu drużynowego, który odbył się jako zapowiedź Dni Moskwy w Krakowie, zaplanowanych na 15-17 maja. Krakowianki walczyły dzielnie, jednak ostatecznie uległy Rosjankom 42-45. W meczu chłopców reprezentacja Moskwy, złożona z czołowych rosyjskich juniorów zwyciężyła zadając 45 trafień i pozwalając gospodarzom zaledwie na 22 trafienia.

(dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Czwarta liga. Puszcza Niepołomice – Unia Tarnów 2-1 (2-0): **Dutka, Kmak**. Coraz ciekawsza staje się rywalizacja o pierwsze miejsce. Prowadzi Unia przed Dalinem Myślenice – 63 pkt. a trzecia Puszcza ma tylko punkt straty.

Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Sandecja 5-0 (2-0): **Oleksiak 2, Kuczek, Nawrot, Krawczyk**; Krakus – Dalin Myślenice przelożony na inny termin. Prowadzi Cracovia – 61, 2. Hutnik – 54, 10. Krakus – 30. Liga juniorów młodszych. Hutnik – Sandecja 5-1, Krakus – Dalin przelożony. Nowym przodownikiem został Hutnik – 61, 8. Krakus – 30.

Klasa okręgowa. Śledziejowice – Sokół Kocmyrzów 4-2 (1-1): **Pater, Bodzioch**; Piast Wołowice – Wiarusy Igo-

łomia 2-0 (0-0). Na czele znajduje się Skawinka – 47, 14. Wiarusy – 11, 15. Sokół – 10.

Klasa A – grupa I. Grębałowianka – Tonianka 2-0 (2-0): **Sowa, Lampart**; Partyzant Dojazdów – Błękitni Modlniczka 1-5 (0-2): **Madejczyk**; Kosynierzy Łuczyce – Michałowianka 0-2 (0-1), Dragon Szczeglice – Hutnik II 3-0 (2-0). Liderem jest JKS Żelków – 48, 4. Grębałowianka – 41, 5. Hutnik II – 39, 11. Kosynierzy – 29, 15. Partyzant – 20.

Klasa A – grupa III. Promień Zakrzewiec – Nadwiślan Nowe Brzesko 0-0; Wawrzynianka – Wolni Klaj 1-2 (0-0): samob.; Wiślan Grabisz – Złomex Branice 1-1 (0-1): **Suder**; Węgrzcan-ka – Wisła Niepołomice 2-0 (0-0). 1.

Węgrzcan-ka – 46, 3. Wawrzynianka – 37, 5. Nadwiślan-ka – 32, 6. Wisła – 32, 7. Złomex – 30.

Klasa B – grupa I. Prądniczanka II – Albertus 1-5, Błyskawica Wyciąże – Polanowice 4-0, Sparta Skrzyszowice – Jutrzenka Giebułtów 1-5. 1. Jutrzenka – 46, 3. Albertus – 35, 7. Błyskawica – 20, 9. Sparta – 20.

Klasa B – grupa IV. Victoria Smroków – Wanda 0-3. 1. MKS Proszowice – 51, 4. Wanda – 33.

Klasa C – grupa I. Polonia – Bronowicki 0-5. 1. Pychowianka – 33, 9. Polonia – 10.

Klasa C – grupa III. Strumyk Jakubowice – TS Wróznice 0-1. 1. Strażak Goszcza – 38, 2. Wróznice – 32.

Klasa C – grupa wielicka. Zagaje Gdów – Złomex II Branice 1-2. 1. Concordia Pawlikowice – 29, 5. Złomex II – 20.

(dan)



NA SKAŁY NA SUCHYCH STAWACH

Centrum Wspinaczkowe Hutnik zaprasza wszystkich krakowian do spróbowania swoich sił na ścianach wspinaczkowych pod gołym niebem i na świeżym powietrzu. Dotychczas aktywnie swój wolny czas najczęściej spędzali na tym obiekcie dzieci (każde musi mieć oświadczenie rodziców, wzór do ściągnięcia ze strony internetowej) dorośli, chłopcy, dziewczęta, czyli wszyscy, chcący poruszać się w ciszy i spokoju zielonego otoczenia, ale najczęściej z tej strony miasta.

Nowohuckie skały postawione są w sąsiedztwie stadionu piłkarskiego Hutnika, przy ul. Ptaszyckiego 4. W weekendy można się po nich wspinać od godz. 10, a ostatni chętni mogą zejść ze ściany przed godz. 22. Jest to możliwe, gdyż obiekt jest wyposażony w sztuczne oświetlenie. W dni powszednie chętni mogą uprawiać wspinaczkę w godz. 14-22. Koszt wstępu (bez ograniczenia czasowego) na ściankę od 7 zł. Szczegóły na stronie: www.cwhutnik.pl.

(dan)

GÓRNIK ŁĘCZNA – HUTNIK

3-0 (2-0)

1-0 – Ł. Kępa (24), 2-0 – Niżnik

(31), 3-0 – Buśkiewicz (75).

HUTNIK: Brzeziński – P. Kępa, Zajac, Czajka, Dziadzio – Antas (46, Obierak), Kaczor (38, Bizoń), Koziel (46, Jarosz), Kajda (64, Kolański), Świątek – Wasilewski.

Sędziował Gerard Żurawski z Rzeszowa. Żółte kartki: Mazurkiewicz – Dziadzio. Widzów: 2500.

PUNKTY ZA ORLETA

Zespół z Łęcznej jest zdecydowanym faworytem czwartej grupy III ligi i trudno było przypuszczać, by krakowscy piłkarze zdołali mu urwać punkt. – Na początku było jednak bardzo ciężko – ocenił trener gospodarzy, Krzysztof Chrobak. Przez pół godziny hutnicy opierali się Górnikowi, ale po stracie drugiego gola na boisku dominował lider.

O trzy punkty wzbogacił się natomiast Hutnik dwa dni później i to w niedalekim od Łęcznej Lublinie. Wydział Gier Lubelskiego Związku Piłki Nożnej przyznał krakowianom walkower 3-0 za niedosyż do skutku 4 maja mecz z Orletem Radzyń Podlaski, które dotarły do Nowej Huty spóźnione 90 minut i to z własnej winy. „Klub Orleta Spominek Radzyń Podlaski nie dołożył należytej staranności, aby na czas dotrzeć na obiekt sportowy Hutnika. Od tej decyzji służy odwołanie do Wydziału Gier ZPN w terminie 14 dni” – tyle głosi oficjalny komunikat. Innej decyzji być nie mogło i chwała działaczom z Lublina, że nie kierowali się sentymentami, bo przecież Orleta są z tego województwa. Dziwią za to głosy potępiające Hutnika, przecież to nie było winą tego klubu, iż rywale nie dojechali. (dan)

1. Górnik Łęczna	26	57	62-22
2. Przebój	26	47	37-24
3. Hetman Zamość	26	46	37-17
4. Kolejarz Stróż	26	44	31-25
5. Górnik Wieliczka	27	42	27-20
6. Okocimski	26	42	34-34
7. KSZO	26	37	37-24
8. Sandecja N. Sącz	26	34	22-22
9. Orleta Radzyń	27	33	28-35
10. Resovia	27	33	30-36
11. Stal Rzeszów	26	31	23-28
12. Naprzód	26	29	27-35
13. Wierna Mał.	27	29	19-25
14. Hutnik Kraków	26	27	25-33
15. Wisłoka Dębica	26	24	32-44
16. Łada	27	23	24-46
17. Avia Świdnik	27	20	22-40

MISTRZOSTWA W SZCZYPIORNIKU

W dniach 16-18 maja w hali Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 (os. Handlowe 4) rozegrany zostanie ćwierćfinał mistrzostw Polski młodzików w piłce ręcznej. W zawodach rywalizować będą cztery zespoły Azoty Puławy, Vive Kielce, Samson Nisko i nowohucki Kusy, który to klub jest organizatorem imprezy. Konkurencja jest silna, ale krakowianie nie są bez szans na awans. Terminy spotkań, piątek: godz. 17 Samson – Vive, godz. 18.45 Kusy – Azoty; sobota, godz. 10 Samson – Azoty, godz. 11.45 Vive – Kusy; niedziela, godz. 10 Azoty – Vive, godz. 11.45 Kusy – Samson. (dan)

SPORTOWA PIELGRZYMKA

W najbliższą sobotę, 17 maja, odbędzie się 9 Małopolska Pielgrzymka Środowisk Sportowych do klasztoru w Kalwarii Zebrzydowskiej. Początek o godz. 10.15 na Drodze Krzyżowej przy stacji „U Piłata”. O godz. 12 msza św. w bazylice, którą odprawi duszpasterz środowisk sportowych, ks. Paweł Łukasza. (dan)

PIĄTEK

16.05

TVP1

TVP2

5:05 Twórcy naszej tradycji: Hrabia Henryk – film produkcji polskiej (1998); reż.: Mariusz Malinowski **5:55** Był taki dzień – felieton **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Sekretny świat misia Beniamina: Ocalony – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) **9:00** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn informacyjny dla rodziców **9:10** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Niezwykły obiad ze zwykłych produktów – program dla dzieci **9:25** Fifi: Piękność Kwiatuskowego Balu – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **9:35** Kocham muzykę: Paola i pikolo – serial dokumentalny produkcji francuskiej (1998) **9:45** Tam i z powrotem: Pies w piwnicy – serial produkcji australijskiej (2003) **10:15** 16x9 – felieton **10:25** Facetti do wzięcia – serial **10:50** Telezakupy **11:10** Moda na sukces (3833) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **11:30** Moda na sukces (3834) **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:25** Wielkie sprzątanie **12:40** Plebania (1083) – telenowela produkcji TVP **13:05** Klan (1472) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **14:00** Piękne umysły: Fenomen Einsteina – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2002) **15:00** Wiadomości **15:10** Miłość puka do drzwi (102) – serial obyczajowy produkcji niemieckiej (2006) **15:35** Miłość puka do drzwi (103) **16:00** Moda na sukces (3835) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **16:30** Moda na sukces (3836) **16:50** Przed Opolem **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Klan (1477) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **18:30** Plebania (1088) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Wędrowiec – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Piątkowe kino akcji: 60 sekund – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Dominik Sena; wyk.: Nicolas Cage, Angelina Jolie, Giovanni Ribisi, Will Patton (dozwolone od lat 16) **22:25** Głina (19) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **23:25** Kino na Wysokich Obcasach: Pulp Fiction – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Quentin Tarantino; wyk.: Tim Roth, Uma Thurman, Samuel L. Jackson (dozwolone od lat 18) **2:05** Orzeł II (5) – serial produkcji duńsko-islandzko-niemiecko-szwedzko-norweskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **3:05** Orzeł II (6) (dozwolone od lat 16) **4:05** Czterolista koniczyna – film dokumentalny produkcji francuskiej (2004) **4:20** Przed Eurowizją – program rozrywkowy **4:30** Był taki dzień – felieton **4:35** Zakończenie dnia

5:40 Statek miłości (152/249) **6:25** Statek miłości (153/249) **7:15** Telezakupy **7:35** Dwójka Dzieciom: Kacper (12/52): Srogi Żniwiarz **8:05** M jak miłość (179) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda: 9:20, 10:10) **11:10** Święta wojna (274): Hostel – serial produkcji TVP **11:45** W cieniu niedźwiedzia – film fabularny produkcji kanadyjskiej (1998) **13:20** Dolina Kreatywna – co słychać? (68) **13:30** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Na południe **14:00** Duże dzieci (75) – talk-show **14:55** Gliniarz i prokurator 3 (24/26): Moje serce należy do taty – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1989) **15:45** Dla niesłyszących: Barwy szczęścia (108) – serial obyczajowy produkcji TVP **16:20** Dla niesłyszących: Barwy szczęścia (109) **16:55** Tak to leciało! (9) – teleturniej **17:45** Dni maja, dni sierpnia '88 – cykl dokumentalny **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **18:59** Pogoda **19:10** Wideozłota dorosłego człowieka (35) **20:05** Gwiazdy tańczą na lodzie (10) – widowisko rozrywkowe **22:50** Podkomisarz Brenda Johnson (10/13) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **23:40** Policjanci z Pitbull (5) – felieton (dozwolone od lat 16) **23:50** EUROexpress – magazyn **0:00** Panorama **0:20** Przepraszam, czy tu biją? – film sensacyjny produkcji polskiej (dozwolone od lat 16) **1:50** Miasto prywatne – film fabularny (dozwolone od lat 18) **3:10** Europa da się lubić: Europa gwiazd – pr. rozryw. **3:55** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci **8:45** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Francuskie przysmaki **9:00** Awantura o Basię (1): Awantura pierwsza, czyli rzecz o przewranej podróży **9:25** Pokochali nas **9:50** Forma i przestrzeń **10:15** Tajemnice lasu: Wiosna w lesie **10:35** Z daleka, a z bliska **11:20** Polska z bocznej drogi: Helena na parę **11:30** Plebania (1084) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1466) **12:35** Pamiętają o mnie **12:45** Wąskotorówka, hrabia i bitwy morskie na weekend **13:10** Hity satelity **13:25** Scena współczesna: „Córka Pigmaliона”; reż.: Anna Minkiewicz; wyk.: Artur Żmijewski, Wojciech Wysocki, Władysław Kowalski, Małgorzata Sadowska, Mirosław Rzońca, Anna Korcz **14:25** Dworzec – film dokumentalny **14:55** Reportaż **15:20** Akademia Domu i Wnętrza: Salon: Feng Shui **15:35** Kto, co, kiedy, dlaczego? **15:55** Magazyn przedchodnia **16:10** Duże dzieci (64) **17:00** Teleexpress **17:15** Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci **17:25** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Francuskie przysmaki **17:40** Pokochali nas **18:00** Wąskotorówka,

hrabia i bitwy morskie na weekend **18:30** Hity satelity **18:40** Pamiętają o mnie **18:50** Plebania (1084) **19:15** Dobranocka: Niezwykłe przygody pod wierzębami: Niespokojna noc **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1466) **20:40** Na dobre i na złe (324): Na kłopoty... rencista **21:30** Porozmawiaj z ... **22:05** Kino Sasiadów: Wsi moja sielska, anielska – komedia produkcji czechosłowackiej (1985); reż.: Jiri Menzel; wyk.: Janos Ban, Marian Labuda, Rudolf Hrusinsky, Petr Cepek **23:40** Nowa Tradycja: „Kwadrofonik” – koncert **0:00** Panorama **0:15** Wąskotorówka, hrabia i bitwy morskie na weekend **0:40** Pamiętają o mnie **0:50** Plebania (1084) **1:15** Powtórki programów



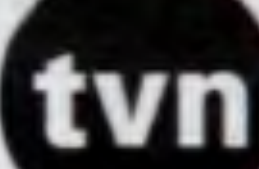
**TELEWIZJA
KRAKÓW**

8:00 Serwis info **8:05** Gość poranka **8:15** Przegląd prasy **8:45** Kalejdoskop regionalny **9:00** Serwis info **9:20** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:15** Gość poranka **10:30** Serwis info **11:05** Biznes – otwarcie dnia **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:10** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:05** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Raport z Polski **15:30** Serwis info **16:00** Msza święta dla chorych **16:45** Kronika **16:55** Serwis kulturalny **17:05** Welcome to Kraków **17:15** Plus minus **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:35** Welcome to Kraków **18:45** Wejściówka **19:00** Czytelnia **19:25** Wiara i życie **19:50** Kalejdoskop **20:00** Minęła **20:20** Serwis info **20:40** Minęła **20:21:00** Telekurier bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Jedź bezpiecznie **22:10** Co warto wiedzieć **22:15** Raport gospodarczy Rzeczypospolitej **22:30** Serwis info, pogoda **22:45** 16/16 – cykl rep. **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis info



POLSAT

6:15 Adam i Ewa – telenowela **6:45** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **7:15** TV Market **7:30** Wielka wygrana **8:30** Słoneczny patrol – serial przygod. **9:30** Strażnik Teksasu – serial sensacyjny **10:30** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:00** Zamienmy się żonami **13:00** Tylko miłość – serial obycz. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Świat według Bundych – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:15** I kto tu rządzi – serial kom. **16:50** Siatkówka mężczyzn **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** Kto pod kim dolki kopie – film przygodowy USA (2003) **(22:00)** Lotto **22:45** Femme fatale – thriller Francja-Niemcy-USA (2002) **1:05** Duchy Marsa – horror s.f. USA (2001) **3:05** Miasto zwycięzców



5:25 Telezakupy **6:20** Hej-na! Show – program rozrywkowy **8:00** Na Wspólnej – serial obyczajowy **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Damą być – reality show **12:05** Sąd rodzinny – serial fabu-

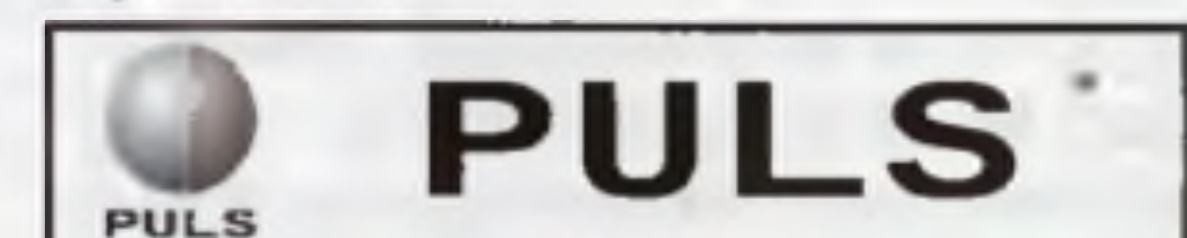
larno-dokumentalny **13:05** Clever – widzisz i wiesz **14:05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **14:45** Detektywi – serial sens. **15:15** Na powierzchni – serial s.f. **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! **20:00** Wyspa – thriller s.f. USA (2005) **22:50** Mortal Kombat – film s.f. USA (1995) **0:55** Droga smoka – film sensacyjny Hongkong (1972) **2:45** Wrzuc na luz **3:45** Telezakupy **4:10** Uwaga! **4:30** Nic straconego



6:15 Telezakupy **7:25** Życie na fali – serial obycz. **8:25** Ostry dyżur – serial obycz. **9:25** Magda M. – serial obycz. **10:25** Medicopter 117 – serial sens. **11:30** Telezakupy **12:35** Wyścig po kasę **13:30** Serce z kamienia – telenowela **14:25** Magda M. – serial obycz. **15:30** Życie na fali – serial obycz. **16:30** Ostry dyżur – serial obycz. **17:30** Medicopter 117 – serial sens. niem. **18:35** Domowy front – serial kom. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Joey – serial kom. **20:05** Wysoka fala – film katastroficzny USA (2003) **22:00** Bez skazy – serial obycz. **23:00** Prawdziwe Cacus – film dok. USA (2003)

TV 4

6:20 FIFA Futbol Mundial **6:45** Muzyczne listy **7:55** TV Market **8:25** Kasa na bank **9:25** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:25** Big Brother 5 – prosto z domu **10:55** mała Czarna **11:55** Big Brother 5 **12:55** Pogromcy hitów **13:55** Gram.Tv **14:30** Wygraj fortunę **15:30** Sidła miłości – telenowela **16:30** Zbuntowani – serial obyczajowy **17:30** Wielkie Happy Hour **18:30** Big Brother 5 **19:00** Trampolina – reality show **20:00** Big Brother 5 **21:00** Cuda – serial sens. **22:00** Jerycho – serial sens. **23:00** Big Brother 5 – extra **23:30** Playboy **1:40** Wydarzenia



6:00 Burza uczuć – telenowela **7:00** Puls o poranku **9:00** Puls kultury **10:00** Papier w USA – film dok. **10:30** Żebro Adama **11:00** Telezakupy **11:30** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **12:00** Alicja w krainie prawa – serial obycz. **13:00** Bariera – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1966) **15:00** Godzina Miłosierdzia **15:30** Szczęśliwe dni Jamiego Olivera – serial dokumentalny **16:00** Hacienda La Tormenta – telenowela **17:00** Po prostu miłość – telenowela **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **19:00** Tylko ty – teleturniej **19:30** Puls Raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **20:07** – teleturniej **21:00** Ale numer – program rozrywkowy **21:30** Uwaga żarty – program rozrywkowy **22:00** Puls Raport **22:30** Tylko ty – teleturniej **23:05** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **23:35** Bariera – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1966)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **WYSPA** – Thriller science-fiction produkcji amerykańskiej z 2005 roku. Jest rok 2019. W ukrytym pod ziemią, sterylnie czystym, monitorowanym ośrodku żyją jedyni ocaleni z katastrofy ekologicznej ludzkie, których marzeniem jest wyjazd na tajemniczą wyspę. Z czasem jeden z nich, Lincoln Six Echo, nabiera podejrzeń, że otaczająca go rzeczywistość jest fikcją. Odkrywa, że władze starają się ukryć zbrodnicze praktyki. Wspólnie z przyjaciółką Jordan Two Delta decydują się na ucieczkę.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **KTO POD KIM DOLKI KOPIE** – Amerykański film przygodowy z 2003 roku. Niesłusznie oskarżony o kradzież nastoletni Stanley Yelnats trafia do ośrodka poprawczego. Jego naczelniczka, Warden Walker, wraz ze swoimi dwoma pomocnikami, Sirem i Pendanskim, zmuszają przebywających tam chłopców do kopania na więziennym placu szerokich i głębokich na pięć stóp dołów. Zaintrygowany Stanley i jego koledzy próbują dowiedzieć się, czemu mają służyć owe tajemnicze dziury w ziemi.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.05

● **WYSOKA FALA** – Film katastroficzny produkcji amerykańskiej z 2003 roku. David Powell jest inżynierem odpowiedzialnym za budowę tamy. Tuż przed ukończeniem prac zostaje zwolniony przez inwestora Walkera. Wkrótce na ukończonym obiekcie ginie jeden z budowniczych. David sądzi, że konstrukcja jest wadliwa, a mieszkańcom pobliskiego miasta grozi niebezpieczeństwo. Postanawia zapobiec katastrofie. Pomagają mu żona, Natalie, oraz syn, Garth.

TV POLSAT, GODZ. 22.45

● **FEMME FATALE** – Niemiecko-amerykańsko-francuski thriller z 2002 roku. Laure po kradzieży diamentów zdradza współników i wyjeżdża z Francji z łupem. Po latach wraca jako Lily, żona amerykańskiego ambasadora. Z uwagi na kryminalną przeszłość strzeże swojej prywatności. Dociekliwy paparazzi robi jej jednak zdjęcie, które może zdradzić jej prawdziwą tożsamość.

TVP 1, GODZ. 23.25

● **PULP FICTION** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Gangster Vincent Vega wraca z Europy. Jego szef każe mu zaopiekować się swoją żoną Miał. Kobieta jest spragniona wrażeń. Bokser Butch Coolidge bierze pieniądze mafii w zamian za przegrane walki. Zwycięża i ucieka z gotówką. Tymczasem przyjaciel Vincenta, płatny morderca, chce porzucić swój fach.

SOBOTA

17.05

TVP1

TVP2

5:50 Pokój 107 (10/13): Siła ssania – serial obyczajowy produkcji TVP **6:20** Moda na sukces (3835) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **6:40** Był taki dzień – felieton **6:45** Smaki polskie – magazyn kulinarny **7:00** Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy **7:30** Rok w ogrodzie **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Pod prasą – program publicystyczny **8:40** Na górze i na dole: Mury Jerycha – serial animowany produkcji amerykańskiej (2004) **9:10** Ziarno – magazyn dla dzieci i młodzieży **9:35** Baranek Shaun: Postrzyżyny – serial animowany produkcji angielskiej (2006) **9:45** Scooby, gdzie jesteś? Nie igraszkuj się z Fantomem – serial animowany produkcji amerykańskiej (1989) **10:10** Siódme niebo: Rocznicą – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) **11:00** Kuchnia z Okrasą: Przysmaki wielkich wódzów **11:25** Podróżnik: Valparaiso **11:40** Zwierzęta świata: Pod skórą krokodyla (2/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) **12:10** Kadra 2012 – magazyn **12:25** Reportaż **13:00** Wiadomości **13:15** Zgromadzenie Orlów – dramat produkcji amerykańskiej (1963); reż.: Delbert Mann; wyk.: Rock Hudson, Mary Peach, Rod Taylor **15:10** Śmiechu warte **15:35** Sąsiedzi: Twarz w twarz z gwiazdą – serial komediowy produkcji TVP **16:05** Moda na sukces (3837) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **16:25** Psi psycholog – telenowela dokumentalna **17:00** Teleexpress **17:20** Arcyksiążę Rudolf (2) – film biograficzny produkcji niemieckiej (2006) **19:00** Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciele: Budowanie łodzi – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Hit na sobotę: Indiana Jones i ostatnia krucjata – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Harrison Ford, Sean Connery, Alison Doody, River Phoenix **22:35** Męska rzecz...: Zemsta szeryfa – western produkcji amerykańskiej (1968); reż.: Ted Post; wyk.: Clint Eastwood, Ed Begley, Pat Hingle (dozwolone od lat 16) **0:35** Kino nocnych marek: Doctor Who: Niespokojni nieboszczycy – serial produkcji angielskiej (2005) **1:25** Kino nocnych marek: Doctor Who: Kosmici z Londynu – serial produkcji angielskiej (2005) **2:15** Uniwersalny żołnierz III: Nie-wyrównane rachunki – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Jeff Woolnough; wyk.: Matt Bataglia, Chandra West, Roger Peirard (dozwolone od lat 16) **3:45** Był taki dzień – felieton **3:55** Zakończenie dnia

5:35 Dla niesłyszących: Echa Panoramy **6:10** Dwójka Dzieciom: Panna z mokrą głową (1): Grunt to rodzinka **6:40** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **7:10** Magazyn Ligi Mistrzów **7:45** Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Pan Bleaney” (Philip Larkin) **7:50** M jak miłość (583) – serial produkcji TVP **8:45** Na dobre i na złe (332) – serial produkcji TVP **9:40** Egzamin z życia (109) – serial produkcji TVP **10:35** Nakręć historię – dokument fabularyzowany **10:50** Jean-Michel Cousteau – morskie przygody: Niebezpieczne wędrówki wali szarych – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **11:50** Mój przyjaciel Ben 2: Czarne złoto – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2003) **13:25** Święta wojna **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (955): Co się stanie z Wiesiem – telenowela produkcji TVP **15:05** Smaczne Go! – magazyn kulinarny **16:00** Gwiazdy tańczą na lodzie (1) – widowisko rozrywkowe **17:40** Na wyłączność – wywiad **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **19:00** Pogoda **19:10** Europa da się lubić: Taniec z Europą **20:05** Kabaretowa sobota w Dwójce – program rozrywkowy **21:00** Program rozrywkowy **22:05** Weekendowe Kino Dwójki: Fatum – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **23:50** Słowo na niedzielę **0:00** Panorama **0:20** Weekendowe Kino Dwójki: Od zmierzchu do świtu – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996) (dozwolone od lat 18) **2:10** Supertalent (10) – widowisko **3:10** Noc Zagadek – teleturniej interaktywny **4:10** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (1080) **6:20** Plebania (1081) **6:45** Plebania (1082) **7:10** Plebania (1083) **7:35** Plebania (1084) **8:00** Dla niesłyszących: Echa Panoramy **8:35** Porozmawiaj z... **9:05** Ranczo pod Zieloną Siódmką: Jak na ranczo nastały lepsze czasy **9:35** Zwierzowiec: Wyższa szkoła jazdy **9:50** Wojciech Cejrowski – bosko przez świat: Dakar – miasto bazar **10:15** Duże dzieci (43) – talk-show **11:00** Złotopolscy (935): Załamanie Józefa **11:25** Pamiętaj o mnie **11:35** Cała naprzód – magazyn **12:00** Polska dobrze smakuje: Chceme le so zażec – tabaka w rogu – cykl dokumentalny **12:30** Zacisze gwiazd **13:00** Wiadomości **13:10** Na dobre i na złe (324): Na kłopoty... rencista – serial produkcji TVP **14:00** Dziękujemy za solidarność **14:15** Dzika Polska (56) – serial dokumentalny **14:40** Made in Poland – teleturniej **15:10** W piątą stronę świata (2): Nowi przyjaciele – serial produkcji TVP **16:00** Śniadanie na podwieczorek **17:00** Teleexpress **17:15** Pamiętaj o mnie **17:30** Grzesiuk, chłopak z ferajny – film dokumentalny **18:25** M jak miłość (565) **19:10** Dobranocka: Milusiaki: Papuga imitator – serial animowany produkcji włoskiej (2002) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Ranczo (24): Siła władzy – serial obyczajowy produkcji TVP **21:00** Mniejsze niebo – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Roman Wilhelm, Jan Englert, Janusz Zaorski, Beata Tyszkiewicz, Władysław Kowalski **22:40** Tylko Dylan – koncert Martyny Jakubowicz **23:45** Duże dzieci (43) **0:30** M jak miłość (565) **1:15** Powtórki programów

7:00 Serwis info **7:45** Kronika **8:05** Wiara i życie – magazyn **8:30** Serwis info **8:45** Wejściówka **9:10** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **9:55** Zdrowie na żywo **10:10** 16/16 – cykl reportaży **10:30** Serwis info **11:00** Było nie minęło **11:30** Serwis info **11:55** Reportaż: Prawdziwego zdarzenia **12:10** 16/16 – cykl reportaży **12:30** Serwis info **13:00** Rozmówki wschodniograniczne – magazyn **13:30** Serwis info **14:00** Na rozkaz **14:30** Serwis info **14:50** Serwis sportowy **14:55** Serwis kulturalny **15:00** Biznes tydzień **15:20** Po sukces do Unii **15:30** Serwis info **16:00** Punkt widzenia **16:30** Serwis info **16:50** Pod Tatrami **17:00** Kalejdoskop regionalny **17:15** Studiū Wschód **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny **18:55** Lansator **19:30** Magazyn hokejowy **20:00** 30 minut **20:30** Serwis info **20:50** Tygodnik polski **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Speed **22:30** Serwis info, pogoda **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Patrol **23:55** Nasza ziemia

POLSAT

6:15 Czarodziejki – serial animowany **6:45** Piotruś Pan i piraci – serial animowany **7:15** Gadzet i Gadzetinis – serial animowany **7:45** Tutenstein – serial animowany **8:15** Hugo – program dla dzieci **8:45** Pasjonaci **9:15** Ewa gotuje – magazyn kulinarny **9:45** Dziecięca eskorta McDonald's – pr. dla dzieci **10:15** Euro 2008 – mag. **10:50** Siatkówka kobiet – Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich **12:45** Czarodziejki – serial przygod. **13:45** Piłka nożna – Puchar Ekstraklasy **15:45** Strzał w dziesiątkę – teleturniej **16:50** Siatkówka mężczyzn – Memoriał Huberta Wagnera **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Jaś Fasola – serial kom. **20:00** Jak oni śpiewają – pr. rozryw. **(21:55)** Lotto **22:30** Piotr Bałtroczyk przedstawia **0:05** Stąd do wieczności – dramat wojenny USA (1953) **2:35** Miasto zwycięzców

tvn

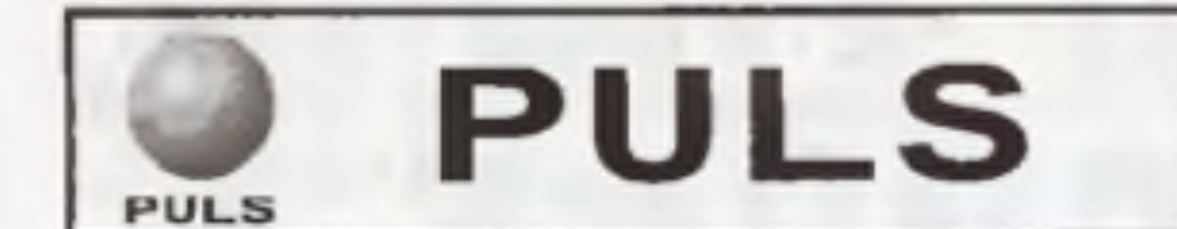
6:15 Telesklep **8:00** Motoszół – program rozrywkowy **8:30** Dzień dobry TVN **10:55** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **11:30** Na Wspólnej **13:20** You can dance – po prostu tańcz **15:00** Szymon Majewski Show **16:05** Looney Tunes znowu w akcji – film przygodowy Niemcy-USA (2003) **18:00** Milionerzy **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! **20:00** Niania **20:35** Kryminalni – serial sensacyjny produkcji polskiej **21:40** Facet z ogłoszenia – komedia romantyczna USA (2005) **23:40** Szczęki 3 – thriller USA (1983) **1:35** Uwaga! **1:55** Telezakupy **2:20** Nic straconego



7:45 Music Chat **8:05** Świat według Dzikich – serial kom. **9:05** Domowy front – serial kom. **11:40** Dzieciaki, kłopoty i my: Rodzinny sukces – film familijny USA (2000) **13:20** Benn Stiller show – pr. rozryw. **13:50** Mój przyjaciel ołbrzym – komedia USA (1998) **15:55** Przyjaciele – serial kom. **18:25** Dwóch i pół – serial kom. **20:25** Joey – serial kom. **20:55** Inwazja porywaczy jaj – pr. rozryw. **21:30** Made in America – komedia USA (1993) **23:50** W krzywym zwierciadle: Szkolna wycieczka – komedia USA (1990) **1:40** Wróżki

TV 4

6:30 VIP **7:00** V Max **7:30** Gram.Tv **8:00** Pokemon – serial anim. **9:00** Ping – komedia USA (2000) **11:00** Galileo **12:00** VIP **12:30** V Max **13:00** Gram.Tv **13:30** Big Brother 5 – prosto z domu **14:00** Big Brother 5 **15:00** Sport **17:00** Joanna D'Arc (1/2) – film historyczny kanad. (1999) **18:00** Berlin, Berlin – serial obycz. **19:05** Idol **20:05** Człowiek w ogniu – dramat sensacyjny fr.-wl. (1987) **22:05** Moje wielkie kanadyjskie wesele – komedia kanad. (2001) **0:00** Klasa 1999 – thriller s.f. USA (1990) **2:05** Wydarzenia



6:00 Telezakupy **7:00** Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. **8:00** Wolność słowa **8:30** Klub@ **9:00** Telezakupy **9:30** W domu z Jamiem – serial dok. **10:00** Autostrada do nieba – serial obycz. **11:00** MacGyver **12:00** Flubber – mikstura profesora – komedia s.f. USA (1963) **14:00** Znak czterech – kryminal kanad. (2001) **16:00** Star Trek **18:00** Światowe rekordy Guinnessa **18:30** Paczka – serial dok. **19:00** Temat numer 1 **19:30** Puls raport **20:00** Dwudziestadzięta ulica – komediodramat Japonia-USA (1991) **22:30** Puls raport **23:05** Blaze – dramat USA (1989) **1:00** Wolność słowa **1:30** Octava dies

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.40

• **FACET Z OGŁOSZENIA** – Amerykańska komedia romantyczna z 2005 roku. Rozwiedziona, rozczarowana życiem nauczycielka, Sarah Nolan, przestaje wierzyć w szczęśliwą miłość. Zanieważając jej stanem siostry zamieszczając w Internecie anons matrymonialny. Wkrótce Sarah rozpoczyna randkowy maraton. Niestety, większość spotkań okazuje się kompletnie nieudana. Przełom następuje, gdy spotyka wrażliwego Jake'a oraz czarującego Boba. Samotna Sarah staje przed bardzo trudnym wyborem.

TVP II, GODZ. 22.05

• **FATUM** – Horror produkcji amerykańskiej z 2005 roku. Dahlia po rozstaniu z mężem walczy o prawo do opieki nad pięcioletnią córką, Cecilią. Wynajmuje mieszkanie w ponurym budynku przy Roosevelt Island w Nowym Jorku. Wkrótce odkrywa, że w domu dzieją się dziwne rzeczy. Zaczyna słyszeć tajemnicze głosy, a na ścianach pojawiają się czarne zaciekli.

TVP I, GODZ. 22.35

• **ZEMSTA SZERYFA** – Amerykański western z 1968 roku. Oklahoma, rok 1889. Były szeryf Jed Cooper zostaje niesłusznie oskarżony o kradzież bydła i zabójstwo właściciela stada. Grupa kowbojów wymierza mu karę, wieszając go. Coopera ratuje szeryf Dave Bliss. Zabiera go do miasteczka. Pozwala mu odszukać samowolnych egzekutorów. Stawia jednak warunek – Jed ma ich dowieźć do niego żywych.

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW

• ZADASZENIA
• DRZWI I OKNA
• WITRYNY
• POLIWĘGLAN

PROMOCJE

F. H. U.
HANBUD
OKNA I DRZWI

rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

SZKOŁY POLICEALNE
www.ece.edu.pl Kraków, ul. Szlak 32/1

OSTATNIE WOLNE MIEJSCA

- BHP
- REKLAMA
- ADMINISTRACJA
- INFORMATYKA/GRAFIKA
- KOSMETYKA
- OCHRONA ŚRODOWISKA

NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE
WŁASNE PRACOWNIE
ZAŚWIADCZENIA DO WKU I ZUS

tel. 012-632-62-03
012-632-91-40
012-632-23-97

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:25 Pokój 107 (11/13): Wizyta 5:55 Pokój 107 (12/13): Nokaut 6:20 Był taki dzień – felieton 6:30 Zatańczmy: Hilary w Nowym Jorku 6:40 Strażacy – film produkcji słoweńskiej (2004) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Domisiowa Śnieżka – program dla dzieci 8:25 Klub przyjaciół Myszk Miki: Goofy na Marsie 8:55 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Urodzinowe przyjęcie 9:10 Lippy&Messy 9:20 Teleranek 9:45 Mała księżniczka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1939); reż.: Walter Lang; wyk.: Shirley Temple, Richard Greene, Anita Louise, Ian Hunter 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Syn smoka (2) – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2007) 14:45 Kyle XY (13) 15:30 BBC w Jedyńce: Dziennik z życia niedźwiedzi (2/3) 16:25 Dobry człowiek na złe czasy – film dok. 17:00 Teleexpress 17:20 Jaka to melodia? 18:05 Faceci do wzięcia – serial 18:35 Szkoda gadać – program rozrywkowy 19:00 Wieczorynka: Gumisie: Wachlarzooonowe Zefiry 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Od Rancza do Rancza 20:20 Ranczo (37): Zrozumieć kobietę 21:15 Od Rancza do Rancza 21:30 Zakochana Jedynka: Miesiące miodowy w Las Vegas – film fabularny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Andrew Bergman; wyk.: James Caan, Nicolas Cage, Sarah Jessica Parker, Pat Morita (dozwolone od lat 16) 23:15 Uczta kinomana: Palimpsest – film fabularny produkcji polskiej (2006); reż.: Konrad Niewolski; wyk.: Andrzej Chyra, Magdalena Cielecka, Robert Goner, Adam Ferency, Henryk Talar, Grzegorz Warchol, Tomasz Sapryk, Arkadiusz Jakubik (dozwolone od lat 16) 0:45 Kolekcja kinomana: Good bye Lenin – komedia produkcji niemieckiej (2003); reż.: Wolfgang Becker; wyk.: Daniel Bruhl, Katrin Sass, Maria Simon 2:40 Kinematograf 3:05 Laureaci Konkursu im. Henryka Wieniawskiego: Airi Suzuki 3:45 Był taki dzień 3:55 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:30 Dla niesłyszących: Kopciuszek (25) – serial obyczajowy produkcji TVP 5:55 Złotopolscy (954): Wiesiek chce być emerytem – telenowela produkcji TVP 6:20 Złotopolscy (955): Co się stanie z Wiesiem 6:50 Dzika przyszłość (1): Powrót epoki lodowej – serial dokumentalny produkcji niemieckiej (2002) 7:25 M jak miłość (584) – serial produkcji TVP 8:15 Sto tysięcy bocianów (33) – serial dokumentalny TVP 8:45 Z Dwójką bezpiecznie 9:00 Wyjechani – telenowela dokumentalna produkcji TVP 9:30 Zaczisze gwiazd (36) 10:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Z kamerą i strzelbą do dzikich plemion – cykl reportaży 10:30 Rodzinne oglądanie: Pierścień ognia: Peru – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:25 Makłowicz w podróży (12) – magazyn kulinarny 12:00 Gwiazdy w południe: Kłątwa Różowej Pantery – komedia produkcji anglosasko-amerykańskiej (1983); reż.: Blake Edwards; wyk.: Ted Wass, David Niven, Robert Wagner 13:50 Od miłości do szczęścia (42) – felieton 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopol-

scy (956): Albo tak, albo tak – telenowela produkcji TVP 15:05 Mini szansa: Steczkowska 16:05 Na dobre i na złe (333) – serial produkcji TVP 17:05 Egzamin z życia (110) – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Tak to leciało! (11) – teleturniej 20:00 Policjanci z Pitbulla (3) – felieton (dozwolone od lat 16) 20:05 Gorycz tropików (5): Metys – serial kostiumowy produkcji francuskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 21:10 Pitbull (27) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 22:05 Imperium (1) – film historyczny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: John Gray; wyk.: Santiago Cabrera, Vincent Regan, Emily Blunt, Jonathan Cake 22:50 Telewizyjne Wiadomości Literackie 23:25 Ulice Kultury – magazyn 0:00 Panorama 0:20 Dolina Kreatywna (28) 0:50 Operacja Kod DP (1/2) – film sensacyjny produkcji francuskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 2:20 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Klan (1462) 6:20 Klan (1463) 6:45 Klan (1464) 7:05 Klan (1465) 7:30 Klan (1466) 8:00 Śniadanie na podwieczorek 8:55 M jak miłość (565) 9:40 Ziarno – magazyn 10:05 Między nami bocianami (1): Powrót boćków – serial animowany 10:30 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (19) 10:55 Złotopolscy (936): Waldek ma dość 11:20 Pamiętaj o mnie 11:30 Bzik kulturalny – magazyn 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej w Zakopanem Krzeptówkach 14:10 Bar Atlantic (3/13): Wielkie zmiany 14:35 Bar Atlantic (4/13): Wiatr 15:05 Smaki polskie 15:15 Skarby nieodkryte (20) – program edukacyjny 15:40 Śladami Jana Pawła II: Papież ufnosci – cykl reportaży 16:05 Program rozrywkowy 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:25 Pamiętaj o mnie 17:35 Szansa na Sukces: Daab 18:25 M jak miłość (566) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Noddy: Gra w słuchanie – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Determinator (6/13) 21:00 Wideozłota dorosłego człowieka (35) 21:45 Szkoda gadać – program rozrywkowy 22:10 Czas dla kibica: Piłka ręczna: Finał Pucharu Polski kobiet: AZS Koszalin-SPR Lublin 23:35 Reportaż 0:00 M jak miłość (566) 0:45 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Teleplotki 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Jacek Sobala – zapraszam – pr. publ. 14:00 Stadion info 14:30 Serwis info 14:40 Sport 15:30 Serwis info 15:40 Sport 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Cała naprzód 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:05 Sportowa niedziela

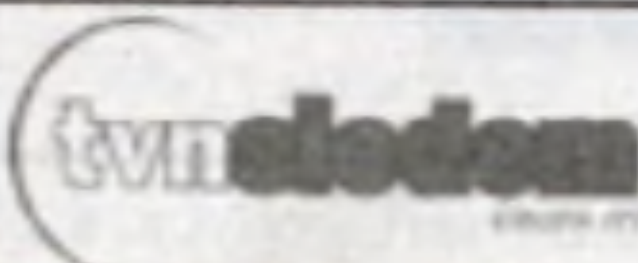


POLSAT

5:45 Sonic X serial anim. 6:15 Czardziejki – serial anim. 6:45 Tutenstein 7:15 Power Rangers 8:0 Siatkówka kobiet – Turniej eliminacyjny do igrzysk olimpijskich 9:45 Przebojowe dzieci 10:45 Szalony zięć – komedia USA (1993) 12:45 Wielka draka w chińskiej dzielnicy – film przygodowy USA (1986) 14:50 Wielki biały ninja – komedia USA (1997) 16:50 Siatkówka mężczyzn – Memoriał Huberta Wagnera 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 Daleko od noszy – serial komediowy 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (21:55 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sens. 23:05 Miśsie Koterski Show 0:05 Sposób użycia – serial kom. 0:35 Magazyn sportowy 2:35 Zakazana kamera

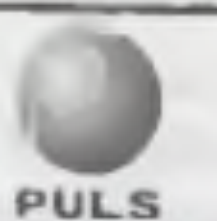
tvn

6:15 Telezakupy 8:00 Niania – serial 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę 11:45 39 i pół – serial kom. 12:45 Teraz albo nigdy – serial obycz. 13:50 Akademia policyjna 2: Pierwsze zadanie – komedia USA (1985) 15:45 Co za tydzień 16:15 Niania – serial kom. 16:50 Clever – widzisz i wiesz – pr. rozryw. 18:00 Milionerzy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Taniec z gwiazdami 21:55 Teraz albo nigdy – serial obycz. 22:45 Taniec z gwiazdami – kulisy 23:20 Orange Ekstraklasa 0:15 Czerwony horyzont – film sensacyjny USA (2002) 1:50 Uwaga! 2:10 Telezakupy 2:35 Nic straconego



TV 4

6:30 Eurolinia plus 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 Wszystko o zwierzętach – serial dok. 8:30 Cztery pancerni i pies – serial 10:55 Galileo 11:55 KINOMANIAK 12:25 Dekoratornia 12:55 Wielkie Happy Hour 13:55 Czy to prawda? – film dok. 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:00 Bogaci i przegrani – serial dok. 18:00 Big Brother 5 – omnibus 19:00 Galileo – pr. popularnonaukowy 20:00 Włatcy Móch – serial 20:30 Idol 21:30 Big Brother 5 – ring 22:30 Big Brother 5 – ring – wyniki 23:30 Adam kontra Miłosz 0:00 Córka żołnierza nie płacze – dramat USA (1998) 2:40 Wydarzenia



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Obieżyświat 8:00 Niedzielnik 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 10:00 Hollywood safari – serial przygod. 11:00 Puls tygodnia 12:00 Anioł Pański 12:30 Koty nie tańczą – film animowany USA (1997) 14:00 Ale numer! – pr. rozryw. 14:30 Uwaga, żarty – pr. rozryw. 15:00 Niesamowity wyścig – reality show 16:00 Star Trek – serial s.f. 18:00 Najgorszy polski kierowca 19:00 Reporterzy – mag. 19:30 Plus Raport – mag. 20:00 Historia Annette Funicello – dramat biograficzny USA (1995) 22:30 Plus raport 23:05 Wbrew prawu – thriller USA (1997) 1:00 Puls tygodnia

EQUAL

PARTNERSTWO

EFS

Europejski Fundusz Społeczny

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

GRATULACJE DLA OGRODU DOŚWIADCZEŃ!

O konkursie „Polska pięknie – 7 cudów unijnych funduszy” zorganizowanym przez Wydawnictwo Pascal i firmę Smartlink, nad którym patronat objęło Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, pisaliśmy w kwietniu. O otrzymaniu nominacji do nagrody przez Ogród Doświadczeń informowaliśmy również w kwietniu. Dzisiaj z ogromną radością

permarketach. Oby takich miejsc wpływających na rewitalizację środowiska lokalnego, które jednocześnie dają zatrudnienie osobom pozostającym bez pracy, powstawało jak najwięcej. Ogród Doświadczeń to dowód również na to, że model partnerskiej interwencji dla roz-



oznajmiamy, że największa manufaktura integracyjna projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” programu EQUAL zyskała uznanie kapituły konkursowej i zdobyła główną nagrodę w kategorii turystyka/gastronomia! Na warszawskim Torwarze podczas I Forum Funduszy Europejskich nagrody zwycięzcom wręczyła Minister Rozwoju Regionalnego Elżbieta Bieńkowska. Celem konkursu było wyłonienie najlepszych projektów zrealizowanych przy współfinansowaniu funduszy unijnych, które przyczyniły się do podniesienia atrakcyjności turystycznej Polski. Udział w konkursie mogli wziąć beneficjenci funduszy unijnych, którzy w latach 2004-2006 uzyskali dotacje z Europejskiego Funduszu Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności. Konkurencja była liczna. Nadesłano 90 projektów, z których tylko 21 zostało nominowanych do głównej nagrody w kategoriach: ZABYTEK, REWITALIZACJA, OBIEKT TURYSTYCZNY/GASTRONOMICZNY, PRODUKT PROMOCYJNY, WSPÓLPRACA TRANSGRANICZNA, ROZWÓJ TURYSTYKI NA OBSZARACH WIEJSKICH, WYDARZENIE. Każdy z nagrodzonych projektów otrzyma także wsparcie promocyjne ufundowane przez Wydawnictwo Pascal. Ogród Doświadczeń trafi więc w ręce speców od reklamy i marketingu wydawnictwa liczącego się na rynku polskim – i nie tylko. O rosnącej popularności tego miejsca i atrakcyjności dla zwiedzających świadczyć może kilkusetosobowa frekwencja w ostatnią niedzielę. To dowód, że miejsca nietypowe, oryginalne, wielofunkcyjne są pożądane przez świadomą i wymagającą część społeczeństwa oraz tych, których znudziły już niedzielne wizyty w kompleksach kinowych i su-

woju usług lokalnych metodą manufaktur integracyjnych sprawdza się nie tylko podczas trwania projektu współfinansowanego z funduszy unijnych.

Wszystkim twórcom i osobom zaangażowanym w powstanie i budowę Ogródo Doświadczeń im. Stanisława Lema w Krakowie w ramach realizacji projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich serdecznie gratulujemy!

CHORZOWIANIE CZYTAJĄ O MODELU PIN

W zeszłym tygodniu na łamach lokalnej gazety „Chorzowianin” pojawił się artykuł w całości poświęcony modelowi partnerskiej interwencji dla rozwoju usług lokalnych metodą manufaktur integracyjnych. Śląsk jest regionem, gdzie model wypracowany i przetestowany przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich znalazł zrozumienie, a liczne kontakty z grupą inicjatywną ze Śląska zaowocowały złożonymi wnioskami o realizację projektu wykorzystującego doświadczenia nowohuckie. Artykuł o modelu PIN wzbudził zainteresowanie czytelników. Chcielibyśmy, aby stał się bodźcem do kolejnych inicjatyw środowisk działających na rzecz rewitalizacji społecznej w nurcie gospodarki społecznej.

MODEL W „GŁOSIE”

Zachęcamy do uważnej lektury dzisiejszego dodatku do „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Znajdziecie w nim Państwo dokładny opis modelu partnerskiej interwencji dla rozwoju usług lokalnych metodą manufaktur integracyjnych oraz prezentację wszystkich podmiotów, które przez ponad trzy lata w partnerstwie wspólnie realizowały projekt PIN EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”. Zadań było sporo, wyzwań jeszcze więcej, ale Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich – jedno!

TVP1

5:20 Notacje 5:30 Klinika cudów (12)
5:55 Był taki dzień – felieton 6:00
Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda
8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Pani Pakajowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny (19): Drzewo genealogiczne
9:00 Budzik 9:30 Kocham muzykę: Renson i bęben 9:40 Jaka to melodia?
10:25 Laboratorium XXI wieku – magazyn 10:50 Wielki świat małych odkrywców (137): Bóle – magazyn 11:10
Koda na sukces (3836) 11:30 Moda na sukces (3837) 12:00 Wiadomości 12:10
Agrobiznes 12:20 W kolejce po euro – cykl reportaży 12:40 Plebania (1084)
13:05 Klan (1473) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1635) – teleturniej muzyczny 14:00 Kolarstwo: Grand Prix MTB – Bielawa 14:10
Tędy przeszła historia: Twierdza Boden – cykl dokumentalny produkcji polsko-szwedzkiej (2007); reż.: Goran Adolfsson 14:40 Kolarstwo: Grand Prix MTB – Bielawa 15:00 Wiadomości 15:10
Ranczo (37): Zrozumieć kobietę – serial obyczajowy produkcji TVP 16:00
Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 16:50
Przed Opołem (4) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1478) – telenowela produkcji TVP 18:00
Jaka to melodia? (1636) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1089) – telenowela produkcji TVP 19:00
Wieczorynka: Miś Fantazy: Wyspa kotów – serial animowany produkcji polskiej (2007) 19:10 Wieczorynka: Bob Budowniczy X: Początek budowy w Dolinie Słoneczników (1) – serial animowany produkcji angielskiej (2004) 19:30
Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Teatr Telewizji: Scena Faktu: „Pseudonim Anoda” – spektakl teatralny produkcji polskiej (2007); reż.: Mariusz Malec; wyk.: Łukasz Dziemidok, Jan Englert, Grażyna Barszczewska, Joanna Sydor, Maciej Mikołajczyk, Piotr Bajtklik, Karolina Piechota, Lech Mackiewicz, Łukasz Chruszcz, Adam Młynarczyk 21:30
...Po „Scenie Faktu” – felieton 21:55 Mistrz i Małgorzata (6) – serial produkcji rosyjskiej 23:00 Mocne kino nocne: Krzyk 3 – thriller produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Wes Craven; wyk.: Neve Campbell, David Arquette, Courteney Cox (dozwolone od lat 18) 0:55 Kojak (4) – serial 1:45 Errata do biografii 2:10 Przed Eurowizją (13) 2:20 Był taki dzień – felieton 2:25 Notacje – cykl dokumentalny 2:40 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Statek miłości (154/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1983) 6:20 Statek miłości (155/249) 7:05 Telezakupy 7:20 EUROexpress – magazyn 7:30 Przystanek praca 7:45 Dwojka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (33/39): Złota Gęś – serial animowany produkcji amerykańsko-angielskiej (1996) 8:05 M jak miłość (180) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda: 9:20, 10:10) 11:05 Sąsiedzi (50): Zalety pogodnego charakteru 11:40 Rączy Wildfire (7/13) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) 12:30 Złotopolscy (49): Towarzyskie nieporozumienia 13:00 Jesteś tym co jesz 3: Irena Shingfield – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:25 Znaki czasu – magazyn 13:55 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 14:45 Gliniarz i prokurator 3 (25/26): Danny – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1989) 15:40 Dla niesłyszających: Na dobre i na złe (333) – serial produkcji TVP 16:40 MASH (13/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej

(1972) 17:15 MASH (14/147) 17:40 Dwojkomania 17:45 Dni maja, dni sierpnia '88 – cykl dokumentalny 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:00 Kolo fortuny (53) – teleturniej 19:35 Olimpijczycy: Pekin 2008 20:05 M jak miłość (585) – serial produkcji TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” (341) 21:10 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22:10 Wirus – film sensacyjny produkcji polskiej (1996); reż.: Jan Kidawa-Błoński; wyk.: Cezary Pazura, Paulina Młynarska, Jan Englert, Olaf Lubaszenko, Barbara Brylska, Jerzy Bończak (dozwolone od lat 16) 23:50 Policjanci z Pitbulla (2) – felieton (dozwolone od lat 16) 0:00 Panorama 0:20 Dzięki Bogu za Bonieckiego – film dokumentalny 1:20 Wieczór artystyczny: Jezu ufam Tobie – recital Ewy Urygi 1:50 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 2:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Zygzyki: Początek i koniec 9:00 My Wy Oni – magazyn 9:25 Szkoda gadać (35) 9:50 W piątą stronę świata (2): Nowi przyjaciele 10:35 Grzesiuk, chłopak z ferajny – film dokumentalny produkcji polskiej (2006) 11:30 Plebania (1085) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1467) 12:35 Pamiętają o mnie 12:45 Śladami Jana Pawła II: Papież ufnoscy 13:15 M jak miłość (566) 13:55 Rozmowy na temat... 14:10 Determinator (6/13) – serial kryminalny produkcji TVP 14:55 Warto rozmawiać 15:45 Podróżnik: Johannesburg 16:05 My Wy Oni – magazyn 16:30 Ostatni list Profesora 17:00 Teleexpress 17:15 Zygzyki: Początek i koniec – program dla dzieci 17:40 Dzika Polska (56) – serial dokumentalny 18:05 Świadkowie nieznanych historii – program publicystyczny 18:35 Pamiętają o mnie 18:50 Plebania (1085) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Złota rybka – serial animowany produkcji polskiej (1971) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1467) – telenowela produkcji TVP 20:35 Sportowy tydzień 21:10 Warto kochać (61) 21:55 Dziwny jest ten świat: Pół kilometra wolności – reportaż 22:30 Dni maja, dni sierpnia '88 22:40 Warto rozmawiać 23:35 Dziękujemy za solidarność – felieton 0:00 Panorama 0:15 Polska dobrze smakuje: Chcecie le so zażec – tabaka w rogu 0:40 Pamiętają o mnie 0:50 Plebania (1085) 1:15 Powtórki programów

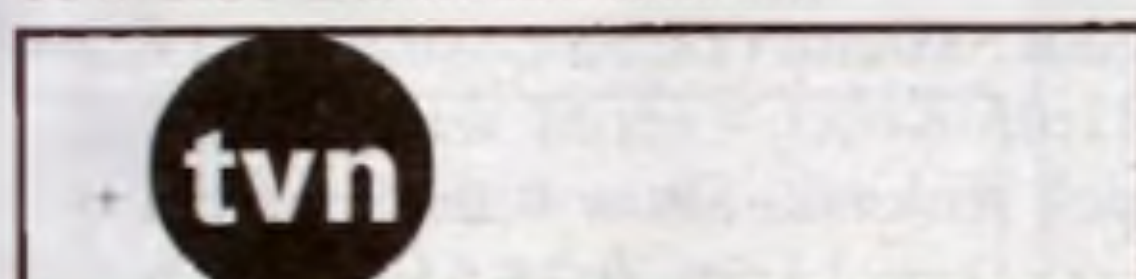
TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiele 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Studio otwarte TVP Kraków 19:10 Trzecia szansa 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 – mag. 19:40 Jedź bezpiecznie – mag. 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Adam i Ewa – serial obycz. 6:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 7:15

TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:00 Jak oni śpiewają 10:30 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Zamiećmy się żonami 13:00 Przebojowe dzieci 14:00 Jaś Fasola – serial kom. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:45 Wydarzenia, pogoda 16:15 Interwencja 16:30 Chirurdzy – serial obycz. 17:30 I kto tu rządzi? – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Misiek Koterski Show 21:00 Szósty zmysł – thriller USA (1999) (22:00 Lotto) 23:30 Strzał w dziesiątkę 0:30 Daleko od noszy – serial kom. 0:30 Miasto zwycięzców 1:25 Zakazana kamera



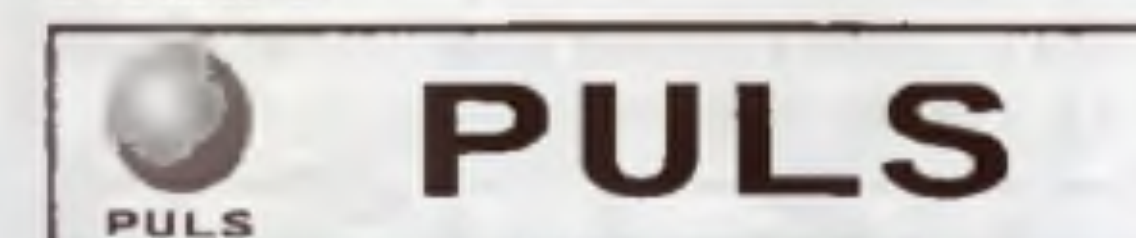
5:25 Telezakupy 6:20 Wykreć numer 8:00 Taniec z gwiazdami 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Pascal: Po prostu gotuj 11:30 Wielkie porządki – pr. rozryw. 12:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13:05 Taniec z gwiazdami 14:45 Detektywi – serial sens. 15:15 Na powierzchni – serial s.f. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej 21:30 Szymon Majewski Show 22:35 Teraz my! 23:20 Superwizjer 23:55 Bez skazy – serial obycz. 1:00 Wydanie drugie, poprawione 1:30 Co za tydzień 1:55 Uwaga! 2:15 Wrzucić na luz 3:15 Telezakupy 3:40 Nic straconego



7:25 Życie na fali – serial obycz. 8:25 Ostry dyżur – serial obycz. 9:25 Magda M. – serial obycz. 10:15 Medicopter 117 – serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obycz. 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:30 Ostry dyżur – serial obycz. 17:30 Medicopter 117 – serial sens. niem. 18:35 Domowy front – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Joey – serial kom. 20:05 Boskie sekrety siostrzanego stowarzyszenia Ya-Ya – film obyczajowy USA (2002) 22:25 Ludzie miasta – dramat sensacyjny USA (1996) 0:45 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:25 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:25 Big Brother 5 – omnibus 11:25 Big Brother 5 – ring 12:25 Big Brother 5 – ring – wyniki 13:25 Wielkie Happy Hour 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Berlin, Berlin – serial obycz. 16:30 Zbuntowani – serial obyczajowy 17:30 mała Czarna 18:30 Big Brother 5 – prosto z domu 20:00 Włatey Móch – serial anim. 20:30 Big Brother 5 21:30 Czy to prawda? – film dok. 22:40 Pogromcy hitów 23:15 Big Brother 5



6:00 Telezakupy 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 9:30 Telezakupy 10:00 Niedzielnik 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 12:00 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 13:00 Pięciu – dramat psychologiczny pol. (1964) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? Polska 2007 – teleturniej 21:00 SingaDinga – teleturniej 22:00 Plus Raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 23:35 Pięciu – dramat psychologiczny pol. (1964)

Nasze miasto

POŻEGNANIE SZPITALI?

„Gdzieś koło maja, czerwca, można się spodziewać, że machina ruszy” – mówiła Beata Sawicka, posłanka Platformy Obywatelskiej w czasie nagrywanej rozmowy z funkcjonariuszem Centralnego Biura Antykorupcyjnego. Ta machina – to oczywiście prywatyzacja szpitali, która – według byłej posłanki – miała przedsiębiorczym działaczom Platformy zapewnić źródło łatwych dochodów. Sławne „kręcenie lodów”, które dzięki temu nagraniu stało się symbolem łapówkarskich apetytów, oznaczało właśnie interesy związane ze sprzedażą sprywatyzowanych wcześniej szpitali.

W kampanii wyborczej w 2007 roku Prawo i Sprawiedliwość ostrzegało przed pomysłami Platformy, aby większą część służby zdrowia przekazać w prywatne ręce i tym samym pozbyć się kłopotów. Platforma jednak zaprzeczała, twierdząc, że szpitali prywatyzować nie zamierza. Dzisiaj szef klubu parlamentarnego Platformy wyjaśnia, że kampania ma swoje prawa. Chociaż wówczas wypierano się tej koncepcji, to teraz – po pół roku – uznano, że czas do niej wrócić. Dokładnie tak, jak przewidziała cytowana posłanka, z której uczyniono rzekomą ofiarę PiS-owskiej nagonki.

Plan jest prosty: rząd pomoże szpitalom wydobyć się z długów, a samorządy – w większości województw pozostające obecnie w rękach polityków Platformy – będą mogły szpitale sprzedać. Prywatny właściciel może oczywiście nadal utrzymywać dotychczasowe zasady funkcjonowania swojej własności i na przykład kontraktować usługi medyczne dla emerytów, może jednak – i to jest znacznie bardziej prawdopodobne – przekształcić placówkę w luksusową klinikę, pobierającą wysokie opłaty od zamożnych pacjentów. Wtedy dotychczasowi klienci szpitala, będą musieli ograniczyć leczenie do kontaktu z lekarzem w przychodni. Na nic więcej nie będzie ich stać.

Jest jednak możliwy jeszcze gorszy scenariusz. Na usługach medycznych można zarobić, ale jeszcze lepiej opłacają się usługi hotelarskie lub budowa mieszkań pod wynajem. Po co trudzić się prowadząc szpital, zatrudniając lekarzy i pielęgniarki, kupując sprzęt medyczny i lekarstwa, spierając się ze związkowcami? Przecież więcej i łatwiej można zarobić zamieniając szpital na hotel albo wyburzając budynki szpitalne, aby w ich miejsce zbudować osiedle apartamentowców. Gdy samorząd sprzeda szpital biznesmenowi, on zamiast zawracać sobie głowę leczeniem, zainwestuje w jego przebudowę. Pesymiści już mogą wyobrazić sobie szpital im. Rydygiera, zamieniony na pięciogwiazdkowy hotel z basenem, albo supermarket wzniesiony na terenie szpitala Żeromskiego.

Mają rację ci politycy, którzy zapowiadają, że grozi nam przekręt, największy od 1989 roku. Wówczas tak prywatyzowano fabryki: sprzedawano maszyny, zwalniano pracowników, a budynki przeznaczano na całkiem inny cel, zapewniający większe zyski. Jeżeli powtórzy się sytuacja sprzed lat, to będziemy całkowicie bezradni, nawet gdyby w kolejnych wyborach Platforma utraciła władzę: szpitale będą już sprzedane i nie będzie prawnej możliwości, aby je odzyskać dla pacjentów.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

PO DNIU ZWYCIĘSTWA

W ubiegłym tygodniu obchodziliśmy 63 rocznicę zakończenia II wojny światowej. To szmat czasu i coraz mniej jest wśród nas osób, które brały udział w walkach i bitwach ostatecznie zamykających dramata wielkiej wojny. Tym bohaterem, którzy przyczynili się do ostatecznego zwycięstwa nad okupantem hitlerowskim należą się wyrazy uznania szacunku. Tak jak przed laty Marszałek Józef Piłsudski, który honorował nie tylko swoich legionistów, ale ostatnich żyjących powstańców styczniowych, tak teraz rządzący powinni hołubić kombatanów z okresu II wojny światowej, bez względu na ich prominenecję. Tak mało czasu zostało, aby im podziękować za ich przyczynienie się do odzyskania przez Polskę wolności. Spieszmy się naprawdę, zachowując w pamięci ich czyn.

To nie znaczy, aby z nienawiścią odnosić się do naszych obecnych sojuszników w Unii Europejskiej, czyli współczesnym obywatelom Niemiec. Obecnie w tym kraju decydującą rolę odgrywa już pokolenie nie dzieci uczestników wojny, ale raczej wnuków. Oba pokolenia w sposób większościowy odcięły się od czasu apokalipsy, gdyż nie brały udziału w hekatombie. Miałem okazję, jako rocznik urodzony już w czasach tuż po II wojnie światowej, do spotkań z rówieśnikami z Niemiec. W zdecydowanej większości były to spotkania pełne pokajania się i świadomości kto ponosi odpowiedzialność za nieszczęścia wojenne.

Takich spotkań w mojej młodości było sporo. Jako student brałem udział we wspólnych wyjazdach na tzw. praktyki z udziałem m.in. młodych Niemców. Wówczas nie dyskutowaliśmy o Oświęcimiu i Powstaniu Warszawskim. Po prostu zaprzyjaźniliśmy się i do tej pory utrzymujemy ze sobą wzajemne serdeczne kontakty.

Nie tak dawno, jeszcze na początku tego wieku, jako nauczyciel w Policealnej Szkole brałem udział w spotkaniach już tym razem wnuków, uczestników II wojny światowej, Polaków i Niemców. Były to spotkania pełne wzajemnego zrozumienia. W jednym z takich spotkań wziął udział śp. Eugeniusz Hajto, Nowohucianin Roku 2004, mieszkaniec Bieńczyc i uczestnik walk partyzanckich przeciwko hitlerowskiemu okupantowi na terenie obecnego dzielnicy nowohuckich. Przyznam szczerze, że byłem pozytywnie zaskoczony koncyliacyjnym wzajemnym stosunkiem. Pan Eugeniusz, który przeżył okropność wojny był otwarty na przebaczenie i wzajemne zrozumienie. Młodzi Niemcy byli pełni skrupy i potrzeby wzajemnego porozumienia.

W tej sytuacji zupełnie nie rozumiem aktualnych wystąpień Prezydenta RP podczas których, ukazuje się stare mapy z historycznych czasów i straszy Polaków roszczeniami Niemców wobec Polaków. Po co i komu i zależy na szerzeniu wzajemnej nienawiści pomiędzy naszymi Narodami, obecnie znajdującymi się w jednej sojuszniczej strukturze jaką jest Unia Europejska. Na pewno nie możemy wyzbyć się pamięci o naszej przeszłości z czasów II wojny światowej, ale przypominając ją tylko po to, aby więcej się nie powtórzyły okropności wojny. Natomiast na pewno z duchem chrześcijańskiego przebaczenia nie można „grzebać” w naszej historii, bo to do niczego dobrego nie prowadzi – jak powiedział Jerzy Giedroyc w jednym z wywiadów dla „Polityki” u schyłku lat dziewięćdziesiątych.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

MOJA PASJA – MOJA PRACA

Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich

DODATEK SPECJALNY PIN

16 MAJA 2008 r., KRAKÓW

Partnerzy dla Nowej Huty

Dobiega końca realizacja trwającego od 2004 roku projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”. Pisaliśmy o nim na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” wiele razy, informując Państwa o przebiegu działań prowadzonych w jego ramach. Dziś – podsumowując – warto podkreślić, że zadanie to nie powiodłoby się bez rzetelnej i wyłożonej współpracy lokalnych partnerów, którzy postanowili połączyć swoje siły dla środowiska Nowej Huty.

Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich skupiło 12 instytucji, organizacji i firm z trzech sektorów – publicznego, pozarządowego i prywatnego. Dlaczego wybrali współpracę partnerską? Ponieważ daje ona szereg możliwości, których indywidualna praca jest pozbawiona. To przede wszystkim możliwość uzupełniania kompetencji poszczególnych Partnerów, łączenie potencjałów, zasobów i umiejętności dające większe szanse na powodzenie projektów. To możliwość silniejszego lobbingu, ale i przewaga konkurencyjna, to wreszcie okazja do realizacji większych projektów, których poszczególni partnerzy nie byłiby w stanie zrealizować indywidualnie.

Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich powstało dla realizacji wspólnego projektu w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL, o której dowiedzieliśmy się dzięki innej funkcjonującej lokalnie koalicji – Forum dla Nowej Huty. Wspólnie z Forum PIN opracowało w listopadzie 2006 roku 15 Postulatów dotyczących proponowanych działań dla rozwoju Nowej Huty, które pojawiły się ostatecznie w opracowanym na przełomie 2007 i bieżącego roku – Lokalnym Planie Rewitalizacji Krakowa. To kolejny przykład skuteczności partnerskiego działania.

Współpraca partnerska jest metodą nie tylko docenianą przez nas – jest to kierunek polityki światowej –

w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL powstało w Europie kilka tysięcy Partnerstw, także ponadnarodowych. Wiele z nich, tak jak nasze, uczestniczy aktywnie w corocznych spotkaniach Forum LEED OECD w Wiedniu. Są one platformą wymiany doświadczeń i poszukiwania rozwiązań adekwatnych do problemów pojawiających się w różnych środowiskach lokalnych.

Jesteśmy przekonani, że dla rozwoju Nowej Huty konieczna jest silna współpraca zaangażowanych podmiotów. Chcemy ją kontynuować i będziemy do niej zapraszać kolejnych partnerów chcących realizować nowe inicjatywy na terenie Nowej Huty.

Partnerzy PIN realizujący projekt EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”:

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA
www.okn.edu.pl



Ośrodek Kultury C.K. Norwida był pomysłodawcą oraz wnioskodawcą projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” i pełnił funkcję lidera Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich, był także od-

powiedzialny za koordynację pracy Biura Partnerstwa. W ramach swoich obowiązków Biuro PIN prowadziło dokumentację projektu, odpowiadało za bieżące kontakty z partnerami krajowymi i ponadnarodowymi, przygotowywało materiały potrzebne dla działalności Partnerstwa i cotygodniowe komunikaty do „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, opisujące aktualną działalność Partnerstwa, prowadziło stronę www.pin.nowa-huta.net. Księgowość Ośrodka Kultury prowadziła dokumentację finansową projektu oraz była odpowiedzialna za prawidłowy obieg dokumentów księgowych. Ośrodek Kultury im. C.K.

Norwida był ponadto zaangażowany w powstanie 6 z 11 planowanych manufaktur integracyjnych: Studio Brzmień Nowoczesnych ZGNIA-TACZ DŹWIĘKÓW (www.zgniatacz-dzwiekow.pl), manufakturę poligraficzną DPI graf (www.dpiograf.pl), Studio Sztuki Ogrodowej Pelargonii i Róża, Pracownię Dziewiarstwa Artystycznego, internetową Mapę Potencjału Nowej Huty (www.nhmapa.pl) oraz platformę internetową GetCo. Dysponując bazą wykształconych w wielu kierunkach pracowników, których, w ramach możliwości angażował do współpracy, OKN czuwał nad prawidłową realizacją zadań projektu i partnerską metodą współpracy. OKN w ramach upowszechniania rezultatów powstałych w Projekcie EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” prowadził działania promujące model partnerskiej interwencji w wybranych regionach Polski. Wspólnie z grupą inicjatywną ze Śląska doprowadziliśmy do zawiązania trójsektorowego partnerstwa lokalnego w tamtejszym środowisku lokalnym, które z naszą pomocą opracowało projekty oparte na nowohuckich dobrych praktykach.

GŁOS-TYGODNIK NOWOHUCKI
www.glos-tn.krakow.pl

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

„Głos-Tygodnik Nowohucki”, gazeta lokalna, w Partnerstwie był odpowiedzialny za public relations i promocję projektu. Na swoich łamach publikował cotygodniowe komunikaty w formie kalendarium, które opisywały aktualne wydarzenia z życia Partnerstwa, wydawał wkładki okolicznościowe redagowane przez



Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich i partnerzy ponadnarodowi podczas warsztatów „Razem i osobno”, październik 2006 r.

Biuro PIN. Dodatkowo gazeta nadzorowała powstawanie i działalność manufaktury integracyjnej WWW MŁODE MEDIA, w której znalazły zatrudnienie młode osoby z grona beneficjentów projektu, zainteresowane dziennikarstwem prasowym i medialnym. Pracownicy manufaktury na łamach dodatku „Głos Młodej Huty” śledzili i nagłaśniali inicjatywy kulturalne i społeczne, szczególnie lokalne, a dziennikarze „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” wspomagali ich swoim doświadczeniem i warsztatem pracy. „Głos Młodej Huty” ukazuje się obecnie w cotygodniowym wydaniu „Głosu”.

GRODZKI URZĄD PRACY W KRAKOWIE
www.gupkrakow.pl



Grodzki Urząd Pracy, jednostka podejmująca inicjatywy na rzecz zmniejszenia bezrobocia na rynku krakowskim i lokalnym oraz pełniąc funkcję pośrednictwa pracy, był w projekcie odpowiedzialny za kwestie związane z beneficjentami projektu. Informował o inicjatywie Partnerstwa i o możliwości pracy w powstających manufakturach integracyjnych osoby bezrobotne lub niepełnosprawne poszukujące ciekawego zajęcia. Grodzki Urząd Pracy przeprowadzał rekrutację beneficjentów oraz prowadził doradztwo zawodowe tak, aby możliwość późniejszej rotacji pracowników była ograniczona do minimum. Dodatkowo GUP prowadził analizę rynku pracy na terenie Nowej Huty oraz analizę struktury bezrobocia na tym

terenie, przekazując raporty do Biura PIN. Grodzki Urząd Pracy zaangażował się w realizację Działania 3 programu związanego z upowszechnianiem rezultatów projektu.

INSTYTUT PRZEDSIĘBIORCZOŚCI PRYMUS
www.prymus-ip.com



Instytut Przedsiębiorczości Prymus, firma prywatna świadcząca usługi podatkowo-księgowe i poradnictwo finansowe, był odpowiedzialny w projekcie EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” za organizację i funkcjonowanie Centrum Przedsiębiorczości Społecznej (www.getco.eu/cps). Centrum powstało jako ośrodek doradztwa i szkolenia dla manufaktur integracyjnych, społeczności lokalnej i osób szukających swojego miejsca na rynku pracy. CPS udzielało pomocy w zakresie informacji finansowej, rachunkowości, usług marketingowych, public relations, poligrafii, reklamy, pomocy psychologicznej, współpracy zagranicznej oraz integracji zawodowej, lokalnej i europejskiej. W trakcie trwania projektu uczyło umiejętności korzystania z programów krajowych i unijnych oraz promowało zatrudnienie w trzecim sektorze i w ramach gospodarki społecznej. Centrum współpracowało przy opracowywaniu zasady monitoringu i ewaluacji wewnętrznej projektu. Obecnie trwa proces włączenia CPS do Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców, gdzie będzie kontynuowało pracę.

(ciąg dalszy na str. D)



We wrześniu 2006 r. Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich uczestniczyło w Pierwszych Ogólnopolskich Targach Ekonomii Społecznej w Krakowie.



PARTNERSTWO TRÓJSEKTOROWE

• SPOŁECZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ INSTYTUCJI, FIRM I ORGANIZACJI • GOSPODARKA SPOŁECZNA

PARTNERSKA INTERWENCJA DLA ROZWOJU USŁUG LOKALNYCH METODĄ MANUFAKTUR INTEGRACYJNYCH

to model zmniejszania bezrobocia poprzez rozwój usług, przydatny dla tworzenia i realizacji indywidualnych programów lokalnych opartych na inicjatywie partnerskiej i metodzie inkubacji poprzez manufaktury integracyjne.

Model został wypracowany przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich w latach 2004–2008 podczas projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” realizowanego w ramach Programu Inicjatyw Wspólnotowej EQUAL.

Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich (PIN) – trójsektorowe Partnerstwo na rzecz Rozwoju, które w latach 2004–2008 roku realizowało w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL projekt „Nowa Huta – Nowa Szansa”. Wypracowany przez PIN model partnerskiej interwencji jest jedną z proponowanych dróg tworzących polski model gospodarki społecznej.

Dzięki wsparciu społecznie odpowiedzialnych partnerów powstało 11 manufaktur integracyjnych, małych przedsiębiorstw działających w sektorze kreatywnym. Zakres ich działań znalazł się w obszarze kultury, organizacji czasu wolnego, edukacji i turystyki. Pracę w manufakturach znalazła grupa bezrobot-

nych młodych osób potrafiąca sprecyzować swoje ambicje zawodowe, jednak z wielu powodów do tej pory niepotrafiąca przełożyć ich na pracę, a tym bardziej na strukturę organizacyjną. Wszystkie te przedsięwzięcia oprócz otrzymywanego w czasie trwania projektu wsparcia finansowego ze środków unijnych miały zapewnioną opiekę, administrację i zarządzanie ze strony biura projektowego. Dla jeszcze sprawniejszej koordynacji i wsparcia beneficjentów w projekcie stworzone zostało Centrum Przedsiębiorczości Społecznej. Realizacja projektu w dużym stopniu przyczyniła się do otwarcia uczestniczących w nim instytucji, organizacji na współpracę międzynarodową, dzięki której czerpano nowe pomysły i inspiracje.

PARTNERSKA INTERWENCJA DLA ROZWOJU USŁUG LOKALNYCH METODĄ MANUFAKTUR INTEGRACYJNYCH – MODEL



PROBLEM

W Europie, a także w Polsce istnieje wyraźna tendencja niedopasowania miejsc pracy do zmieniających się zainteresowań ludzi i potrzeb społeczności lokalnej. Tempo popytu na innowacje i usługi nowych generacji przewyższa tempo reagowania na zmieniające się oczekiwania rynkowe. Rezultatem tego jest coraz większa liczba osób nieodnajdujących się na rynku pracy, a w konsekwencji pozostających na utrzymaniu pracującej części społeczeństwa. Rodzi to problemy natury ekonomicznej, psychologicznej i społecznej, grożące także patologiami. Świadoma część społeczeństwa gotowa jest podjąć wysiłek w celu godnego zagospodarowania niewykorzystanego potencjału osób, przeciwdziałając w ten sposób wykluczeniom. Do tej motywacji odwołuje się zaprojektowana i sprawdzona w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL w Nowej Hucie partnerska interwencja dla rozwoju usług lokalnych metodą manufaktur integracyjnych. To model zmniejszania bezrobocia poprzez rozwój usług, wdrażany przez trójsektorowe (z sektorów publicznego, prywatnego i pozarządowego), starannie dobrane partnerstwo lokalne.

biorności zarówno poprzez faktyczną pracę, jak i uczestnictwo w nowatorskim, kompleksowym szkoleniu z zakresu rozwijania własnej przedsiębiorczości (zasad rynku, marketingu, pozyskiwania środków, dotacji, tworzenia biznesplanów). Równolegle zdobytą wiedzę praktycznie testują na rynku lokalnym, pod opieką specjalistów i macierzystej organizacji.



PASJA

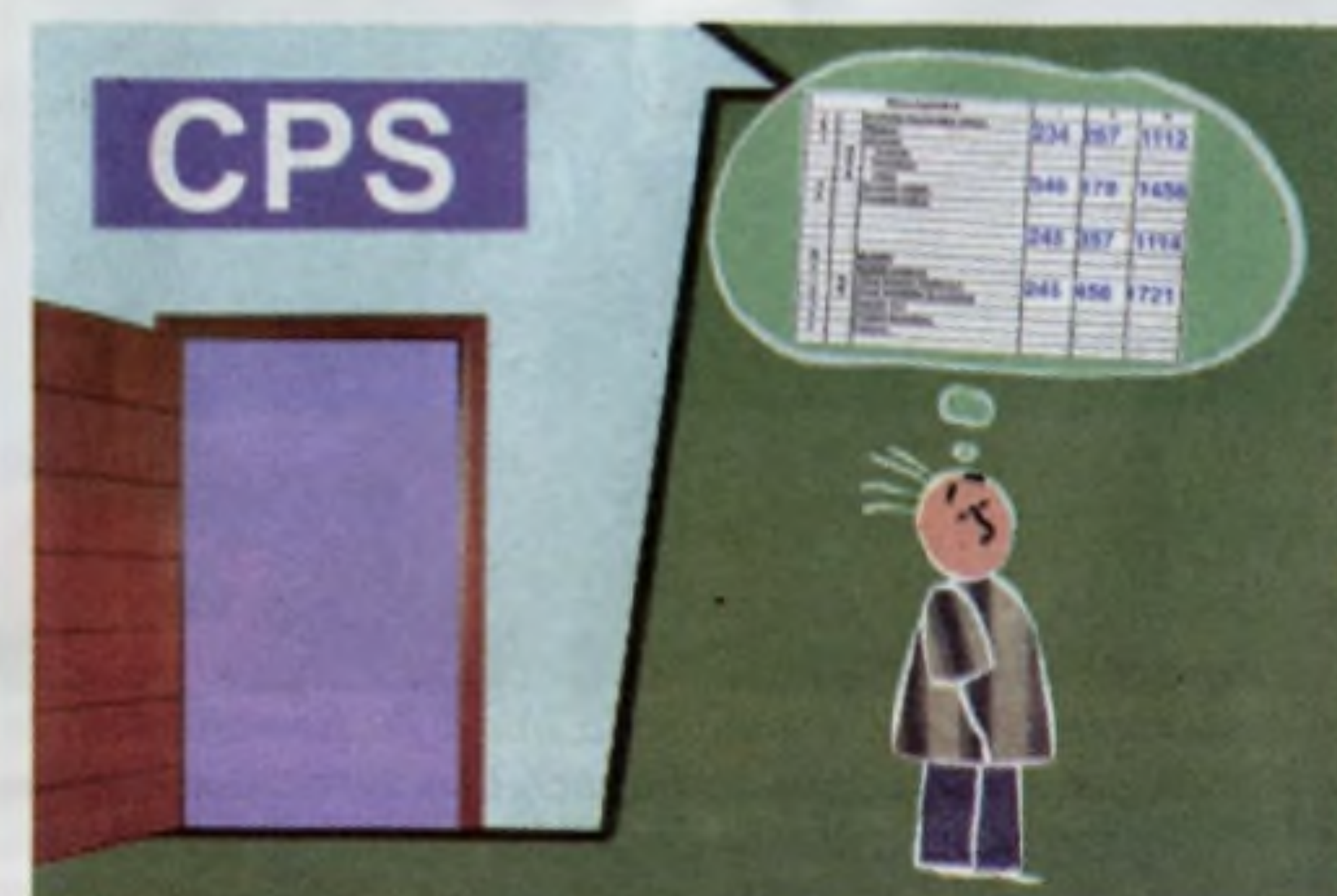
Bardzo ważnym elementem modelu jest założenie, że beneficjenci będą poprzez pracę realizowali swoje pasje. Model skierowany jest do osób, które potrafią sprecyzować swoje ambicje zawodowe, jednak z wielu powodów (brak zaradności, doświadczenia, zasobów, odwagi) nie potrafią przełożyć ich na pracę, a tym bardziej strukturę organizacyjną. Jednocześnie nie odnajdują się w żadnej innej roli na rynku pracy, pozostając jako bezrobotni na utrzymaniu pracującej części społeczeństwa. Oczywiście takie podejście wymaga wcześniejszego rozpoznania nie tylko potencjałów osób zagrożonych wykluczeniem, ale i zapotrzebowania rynku lokalnego na dane usługi.



CENTRUM PRZEDSIĘBIORCZOŚCI SPOŁECZNEJ

Filarem modelu jest Centrum Przedsiębiorczości Społecznej (CPS), które jest „spoiwem” dla wszystkich manufaktur. Funkcją CPS jest: weryfikowanie pomysłów, konfrontowanie ich z potrzebami społecznymi i rynkiem lokalnym, rozpoznanie faktycznego potencjału beneficjentów, wspieranie pracowników manufaktur w prowadzeniu działalności, konsultacje społeczne, promocja, pomoc w określeniu i stworzeniu form organizacyjno-prawnych dla manufaktur, szkolenia, kursy i terapie.

W Nowej Hucie CPS zostało utworzone, ale w założeniach modelu jego funkcje może także objąć istniejąca już w danym środowisku lokalnym jednostka o podobnej działalności.



MANUFAKTURY INTEGRACYJNE

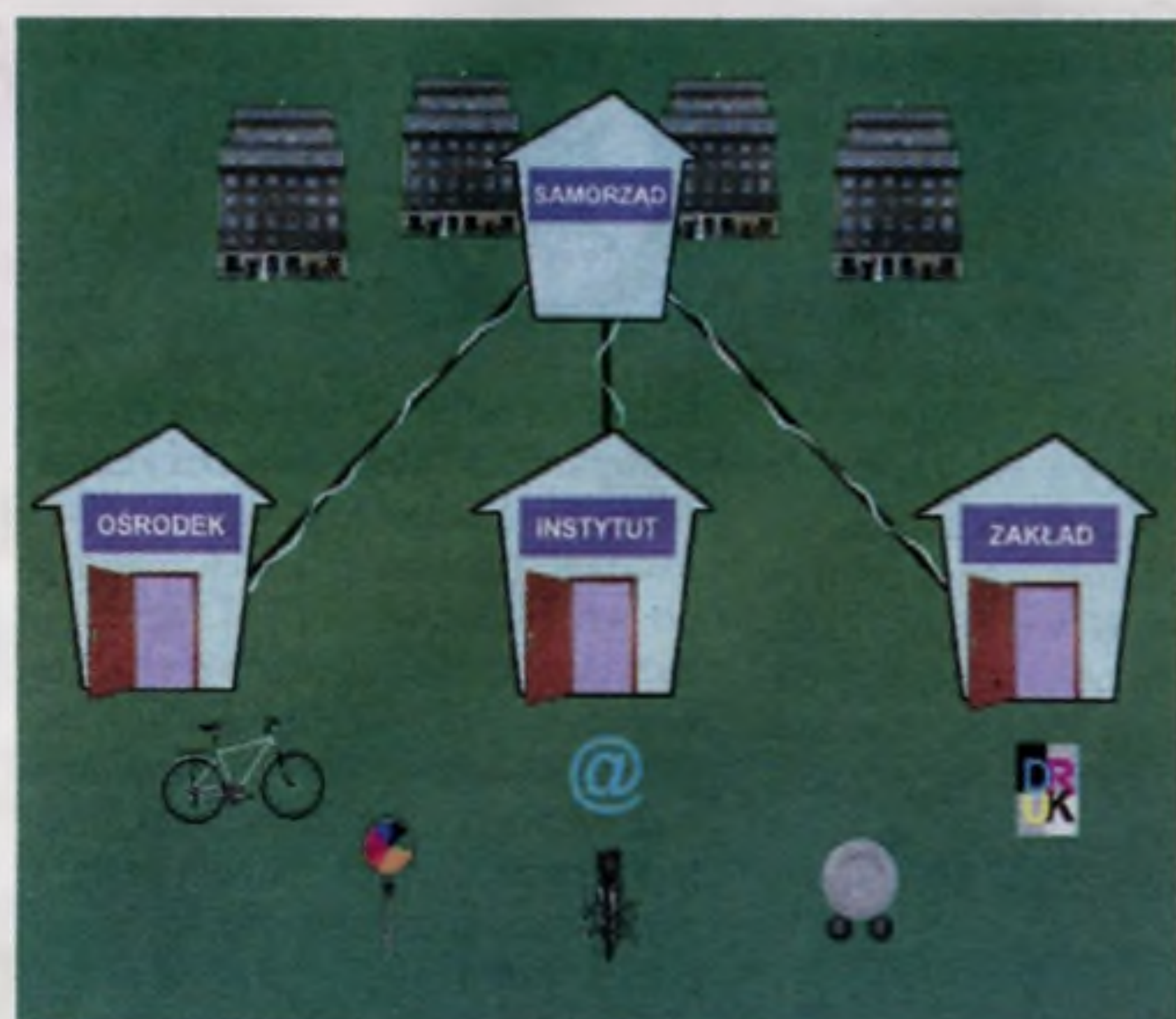
Model wypracowany przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich polega na wyłanianiu w strukturach partnerskich instytucji i organizacji, silnie osadzonych w środowisku lokalnym, MANUFAKTUR INTEGRACYJNYCH (MI), czyli małych laboratoriów przedsiębiorczości, w których zatrudniane są osoby zagrożone wykluczeniem z rynku pracy. W początkowym okresie swojej działalności manufaktury stanowią integralną część swojej macierzystej instytucji, jej dział lub sekcję. Beneficjenci są pracownikami tej instytucji i obowiązują ich zasady w niej panujące. W tym okresie (ochronnym) uczą się przedsię-

SPOŁECZNOŚĆ LOKALNA

Dużą rolę w „partnerskiej interwencji” odgrywa społeczność lokalna, która jest na bieżąco informowana o inicjatywie, z którą prowadzone są konsultacje społeczne, która może się przyłączyć do przedsięwzięć i określić swoje lokalne potrzeby oraz zaspokajać je poprzez powstające usługi i która może korzystać z indywidualnych porad i pomocy w Centrum Przedsiębiorczości Społecznej.

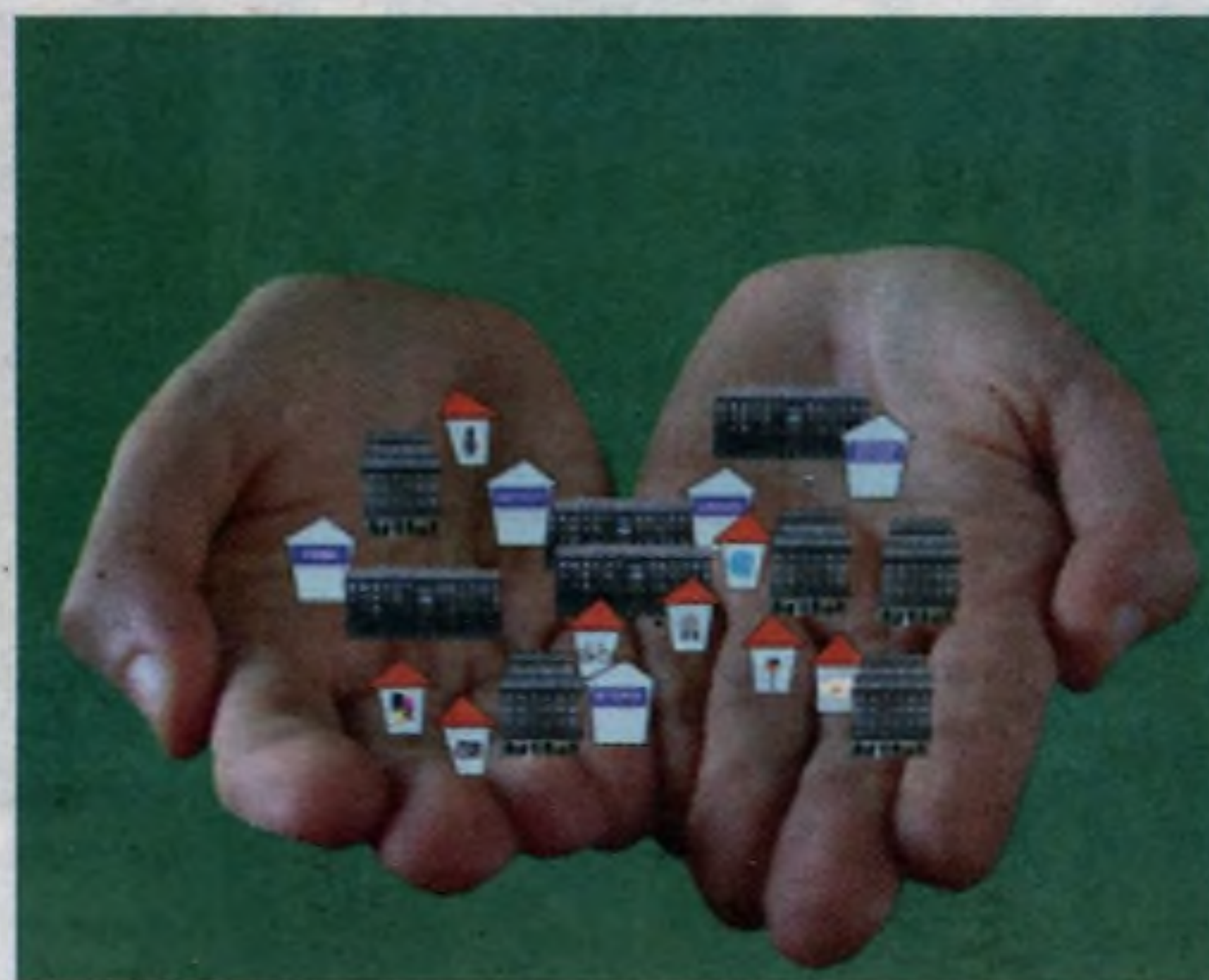
SAMORZĄD

Niezbędny jest również czynny udział samorządu lokalnego. Dla partnerstwa realizującego *partnerską interwencję* powinien utworzyć system zachęt, głównie dla instytucji i organizacji wylaniających manufaktury integracyjne. Musi też uwzględnić realizację modelu w swojej polityce społecznej i w swoim budżecie, zgodnie z opinią społeczności lokalnej.



FORMA PRAWNA

Po okresie wsparcia, szkolenia i zdobywania niezbędnych doświadczeń (modelowo w ciągu pierwszego roku funkcjonowania) CPS w konsultacji z instytucją macierzystą i z uwzględnieniem propozycji beneficjentów – pracowników MI – określili optymalną formę organizacyjno-prawną dla każdej z manufaktur (przedsiębiorstwo społeczne / stowarzyszenie / spółka etc.), w którą „przeistoczy” się manufaktura i w której zacznie działać na otwartym rynku. **Głównym celem partnerskiej interwencji jest usamodzielnienie się manufaktur integracyjnych, w których będą pracowały osoby zagrożone dotąd wykluczeniem z rynku pracy.** Oczywiście po ukonstytuowaniu się manufaktury na otwartym rynku będzie ona nadal wymagała wsparcia, preferencyjnego traktowania i doraźnej pomocy, jednak w ograniczonym i wygasającym już zakresie. Istnieje także możliwość, aby pozostała ona w strukturze instytucji macierzystej, wzbogacając jednocześnie jej ofertę.



LIDER

Aby móc zaadaptować ten model, nad jego wdrożeniem powinien czuwać **inicjator – lider lokalny**, który zawiąże partnerstwo, utworzy lub zleci istniejącej lokalnie strukturze funkcje CPS, zatrudni niezbędną kadre, skoordynuje zadania i obowiązki partnerów, będzie czuwał nad współpracą między partnerami i uzupełnianiem się ich potencjałów w rozwiązywaniu problemu.

Roli lidera i jednocześnie administratora projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” podjęła się samorządowa instytucja kultury Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie (OKN).

INTEGRACJA

Partnerska interwencja dla rozwoju usług lokalnych metodą manufaktur integracyjnych jest modelem silnie opartym na szeroko rozumianej integracji. Jej podstawowymi obszarami są integracja na poziomie środowiska lokalnego, manufaktury z instytucją/organizacją macierzystą, w obrębie zespołów pracowniczych, indywidualna osoba z pracą, na poziomie struktur lokalnych, regionalnych i krajowych, na poziomie europejskim.

REPLIKOWALNOŚĆ

Preferowane są środowiska postindustrialne wkraczające w proces rewitalizacji społecznej i gospodarczej, ale ze względu na elastyczność modelu możliwe jest wprowadzenie go w innych środowiskach nastawionych na rozwój i współpracę. Ważne, aby miały zdefiniowany problem i zdefiniowanych do działania partnerów.

KORZYŚCI

Model *partnerskiej interwencji dla rozwoju usług lokalnych metodą manufaktur integracyjnych* daje trwałą szansę osobom przedkładającym satysfakcję zawodową i integrację z pracą, z zespołem, środowiskiem lokalnym i rynkiem nad satysfakcję materialne, które jednakże muszą być na poziomie pozwalającym na godne życie. Proponowane podejście podwyższa

jakość życia beneficjentów, przysparza satysfakcji inicjatorom i wspierającym. Metoda partnerska wpływa na tworzenie trwałych więzi społecznych, buduje **KAPITAŁ LUDZKI**, uczy wspólnego rozwiązywania problemów, systematycznie wzmacnia środowisko lokalne, tworząc jego podmiotowość i tożsamość. Jest to działanie na rzecz budowania społeczeństwa obywatelskiego i tworzenia indywidualnej i społecznej odpowiedzialności za los swój i swojego środowiska.

W perspektywie potrzeb rewitalizacji, przeciwdziałania wykluczeniu, rozwoju społecznej odpowiedzialności biznesu, partnerskiego rozwiązywania problemów lokalnych i rozwoju usług podnoszących jakość życia, *partnerska interwencja dla rozwoju usług lokalnych metodą manufaktur integracyjnych* jest modelem silnie wspomagającym zachodzenie tych przemian.






Projekt „Nowa Huta – Nowa Szansa” oraz niniejsza publikacja są współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.

Szczegółowe informacje na temat rezultatów projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” znaleźć można na stronie internetowej

www.pin.nowa-huta.net

oraz w Biurze PIN, os. Górali 5, 31-959 Kraków, tel. 012 643 46 98, e-mail: pin.equal@pin.nowa-huta.net

Partnerzy dla Nowej Huty

(dokończenie ze str. A)

**INSTYTUT SPRAW
PUBLICZNYCH UNIwersYTETU
JAGIELLOŃSKIEGO**
www.isp.uj.edu.pl



Instytut Spraw Publicznych – jednostka Uniwersytetu Jagiellońskiego kształcąca menedżerów dla sektora publicznego oraz specjalizująca się w badaniach dotyczących spraw publicznych, dokumentująca przemiany i poszukująca optymalnych metod zarządzania w administracji publicznej – odpowiadał w Partnerstwie za koordynację procesu badawczego, przeprowadzanie badań socjologicznych beneficjentów projektu oraz prowadzenie analiz rynkowych, gotowości na przyjęcie proponowanych inicjatyw oraz potrzeb związanych z lokalnym rynkiem Nowej Huty. Instytut włączył się w upowszechnianie założeń projektu oraz idei społecznej odpowiedzialności biznesu, opracował publikacje związane z projektem, gospodarką społeczną i problemami Nowej Huty, był współorganizatorem międzynarodowej konferencji pt. „Rozwój przez Partnerstwo”. W ramach działań upowszechniających dobre praktyki PIN Instytut zorganizował i przeprowadził szkolenie z zakresu zarządzania projektem społecznym dla grupy inicjatywnej ze Śląska, które zakończyło się napisaniem dwóch projektów dostosowanych do problemów i potrzeb tamtejszych środowisk lokalnych, opartych na założeniach modelu partnerskiej interwencji dla rozwoju usług lokalnych metodą manufaktur integracyjnych wypracowanego i przetestowanego przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich w ramach realizacji projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa”.

**MAŁOPOLSKA SZKOŁA
ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ
UNIwersYTETU
EKONOMICZNEGO W KRAKOWIE**
www.msap.ae.krakow.pl



Małopolska Szkoła Administracji Publicznej to jednostka Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie, prowadząca działalność naukowo-badawczą, doradczą, promocyjną, edukacyjną na poziomie podyplomowym i policealnym oraz pośrednictwo pracy, organizująca kursy doskonalenia i przekwalifikowania zawodowego. Swoją rolę w Partnerstwie Inicjatyw Nowohuckich realizowała poprzez doradztwo w zakresie ekonomii społecznej, pomoc w obsłudze projektu, kontroli, upowszechnianiu rezultatów na poziomie lokalnym, krajowym i zagranicznym. Partner opracował dla potrzeb projektu system monitoringu i oceny oraz ekspertyzy organizacyjno-prawne dla poszczególnych manufaktur integracyjnych wskazujące

możliwe formy ich funkcjonowania po zakończeniu realizacji projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”.

**KRAKOWSKI ZARZĄD
KOMUNALNY W KRAKOWIE**
www.kzk.krakow.pl



Krakowski Zarząd Komunalny w Krakowie – miejska jednostka budżetowa – jako jednostka organizacyjna miasta realizuje zadania w zakresie infrastruktury komunalnej, dróg, terenów zielonych, czystości miasta oraz ochrony środowiska. ZGK jest zarządcą terenu, na którym stanął Ogród Doświadczeń im. Stanisława Lema, a w projekcie był partnerem odpowiedzialnym za jego budowę i funkcjonowanie. Ogród jest doświadczeniem norymberskim, które w ramach projektu przenieśliśmy na teren Nowej Huty. Głównym założeniem jest doświadczanie zasad fizyki poprzez wchodzenie w interakcję z prostymi maszynami wybudowanymi w przestrzeni parkowej oraz przestrzeganie rzetelności poprzez uruchamianie poszczególnych zmysłów w duchu nowoczesnych parków sensorycznych. Ogród jest dla mieszkańców Nowej Huty i Krakowa oraz turystów atrakcyjną formą spędzania wolnego czasu, połączeniem rekreacji z edukacją, formą skierowaną zarówno do dzieci, młodzieży, jak i do osób dorosłych. Jednocześnie generuje nowe miejsca pracy, na których w trakcie realizacji projektu znalazło elastyczne zatrudnienie ok. 40 beneficjentów. Stworzony w ramach projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” Ogród Doświadczeń jest zdobywcą głównej nagrody w kategorii obiekt turystyczny/gastronomiczny ogólnopolskiego konkursu I Forum Funduszy Europejskich „Polska Pięknieje – 7 Cudów Unijnych Funduszy” współorganizowanego przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, wydawnictwo Pascal i Smartlink.

**STOWARZYSZENIE
„U SIEMACHY”**
www.siemacha.org.pl



Stowarzyszenie „U Siemachy” to organizacja pożytku publicznego, zajmująca się prowadzeniem działalności edukacyjno-wychowawczej na rzecz dzieci i młodzieży znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej. Prowadzi 6 specjalistycznych placówek opiekuńczo-wychowawczych dla młodzieży, obejmując opieką około tysiąca młodych ludzi. Zrzesza osoby związane z działalnością edukacyjną i opiekuńczo-wychowawczą zaangażowane w pomoc dzieciom i młodzieży potrzebującym wsparcia i opieki. W projekcie EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” partner ten był odpowiedzialny za promocję Ogródo Doświadczeń, współpracę ze szkołami, czuwanie nad programem merytorycznym proponowanym odwiedzającym w parku w porozumieniu z Radą Programową Ogródo Doświadczeń, w której skład weszły środowiska naukowe, pozarządowe, prywatne, publiczne i związane z mediami. Ogród jednocześnie pełni funkcję integracyjną zarówno w relacji Nowa Huta – Kraków, jak i w relacji osoby zagrożone wykluczeniem – społeczność Nowej Huty. Stowarzyszenie „U Siemachy” było również odpowiedzialne za rekrutację beneficjentów spośród swoich wychowanków.

**MIEJSKI OŚRODEK POMOCY
SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE**
www.mops.krakow.pl



Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej należy do Systemu Pomocy Społecznej Gminy Miejskiej Kraków, dysponuje wiedzą na temat beneficjentów, monitorując stan potrzeb w mieście, prowadzi



Doroczne forum Partnerstw na rzecz Rozwoju. Wiedeń, marzec 2007 r.

**ZWIĄZEK HARCERSTWA
POLSKIEGO HUFIEC KRAKÓW
NOWA HUTA**
IM. MARIUSZA ZARUSKIEGO
www.krakownowahuta.zhp.pl



Hufiec Kraków Nowa Huta im. Mariusza Zaruskiego jest jednym z hufców Chorągwi Krakowskiej ZHP.

Działa na terenie wszystkich dzielnic nowohuckich. Misją Związku Harcerstwa Polskiego jest wychowanie młodego człowieka, czyli wspieranie go we wszechstronnym rozwoju i kształtowaniu charakteru przez stawianie wyzwań. W Partnerstwie Hufiec odpowiadał za popularyzowanie historycznych, geograficznych i ekologicznych walorów Nowej Huty, a także ekologicznego środka transportu, jakim jest rower. Partner utworzył manufakturę integracyjną Skauttur. Manufaktura ta, związana z turystyką rowerową, oprócz ciekawej oferty turystycznej i edukacyjnej dysponuje wypożyczalnią rowerów oraz tanią bazą noclegową.

**STOWARZYSZENIE POMOCY
SOCJALNEJ GAUDIUM ET SPES**
www.gaudium.endor.pl



Stowarzyszenie Pomocy Społecznej „Gaudium et Spes” działa na rzecz aktywizacji społecznej i zawodowej osób niepełnosprawnych, podejmując liczne działania w kierunku poprawy sprawności psychofizycznej, która umożliwi późniejsze zatrudnianie tych osób, a tym samym włączenie ich w życie społeczne. W ramach projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” Stowarzyszenie było odpowiedzialne za utworzenie i prowadzenie manufaktury integracyjnej Lokalne Centrum Usług Społecznych. Centrum realizowało równoległe dwa wątki – opiekę nad Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie oraz dowożenie posiłków do domów osób starszych i niepełnosprawnych. W manufakturze zostali zatrudnieni na różnych stanowiskach głównie beneficjenci niepełnosprawni intelektualnie. W trakcie pracy mieli możliwość zdobywania różnorodnego wykształcenia zawodowego. Obecnie Stowarzyszenie dąży do utworzenia Zakładu Aktywizacji Zawodowej.

**OŚRODEK SZKOLENIA
I WYCHOWANIA OHP NR 1
W KRAKOWIE**
www.malopolska.ohp.pl



Ośrodek Szkolenia i Wychowania OHP nr 1 jest placówką szkoleniowo-wychowawczą z bazą lokalową, socjalną i szkoleniową, prowadzącą działalność wychowawczą, profilaktyczną i resocjalizacyjną wśród młodzieży zagrożonej wykluczeniem społecznym. Przeciwdziała bezrobociu i jego negatywnym skutkom wśród młodzieży o zmniejszonych szansach życiowych poprzez tworzenie warunków uzyskiwania i podwyższania kwalifikacji zawodowych oraz przekwalifikowania zawodowego. W Partnerstwie odpowiadał za kontakty z grupą beneficjentów ostatecznych – absolwentami OHP wyrażającymi chęć współpracy w ramach Projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”.

Katarzyna Danecka
Partnerstwo
Inicjatyw Nowohuckich



Spotkanie autoewaluacyjne Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwoda, luty 2007 r.

Redakcja dodatku PIN: Małgorzata Hajto, Dagmara Małyszka

EQUAL



EFS

Europejski Fundusz Społeczny

Dodatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.

TVP1

5:15 Notacje **5:25** Telenowela dokumentalna **5:55** Był taki dzień – felieton **6:00** Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Król Maciuś Pierwszy 2 (1): Podopieczny – serial animowany produkcji niemiecko-francusko-polskiej (2007) **8:45** Król Maciuś Pierwszy 2 (2): Fałszywe złoto **9:00** Jedynkowe Przedszkole (7) **9:30** Kocham muzykę: Damaris i szkoła muzyczna **9:40** Atlantis High (20) **10:10** Zwierzowiec (92): Dziecko i zwierzęta gospodarskie **10:25** Zdrowo z Jedyńką (25) **10:50** Telezakupy **11:10** Moda na sukces **11:30** Moda na sukces **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Tak jak w Unii **12:40** Plebania (1085) **13:05** Klan (1474) **13:35** Jaka to melodia? (1636) **14:00** To fantastyczne światło: Światło, wszechświat i wszystko (1) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **14:30** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **15:00** Wiadomości **15:10** Miłość puka do drzwi (104) **15:35** Miłość puka do drzwi (105) **16:00** Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej **16:30** Moda na sukces **16:50** Przed Opolem (5) **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Klan (1479) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? (1637) – teleturniej muzyczny **18:30** Plebania (1090) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wiczorynka: Bracia Koala (33): Spadająca gwiazda Jasia – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Serial fabularny **21:00** Konkurs Piosenki Eurowizji: Belgrad 2008 – półfinał **23:10** Afera poniżej zera – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Emmett Malloy, Brendan Malloy; wyk.: Jason London, Lee Majors, Willie Garson (dozwolone od lat 16) **0:45** Na własne oczy: Walet pik – film dokumentalny produkcji polskiej (2008); reż.: Paweł Popko, Jolanta Kryśowaty **1:30** Tanguy – komedia produkcji francuskiej (2001); reż.: Etienne Chatiliez; wyk.: Sabine Azema, Andre Dussollier, Eric Berger, Helene Duc **3:15** Przed Eurowizją (14) **3:25** Był taki dzień – felieton **3:30** Notacje – cykl dokumentalny **3:40** Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Statek miłości (156/249) **6:10** Statek miłości (157/249) **7:00** Telezakupy **7:20** Mała ojczyzna... **7:45** Dwójka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (34/39): Głupie dowcipy Kacpra **8:05** M jak miłość (181) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda: 9:20, 10:10) **11:05** Sąsiedzi (51): Świadek koronny – serial komediowy produkcji TVP **11:35** Ręczy Wildfire (8/13) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) **12:25** Złotopolscy (50): Kłopoty z dziećmi **12:55** Rafał Korolowa: Rozmowa z rybami **13:55** Podróż z żartem (36): Izrael – program rozrywkowy **14:50** Gliniarz i prokurator 3 (26/26): Moje Chinatown – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) **15:45** Dla niesłyszących: M jak miłość (585) – serial produkcji TVP **16:40** MASH (15/147) **17:15** MASH (16/147) **17:40** Dwójkomania **17:45** Dni maja, dni sierpnia '88 – cykl dokumentalny **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **18:59** Pogoda **19:00** Koło fortuny (54) – teleturniej **19:35** Kocham Kino: Międzynarodowy Festiwal Filmowy Cannes 2008 (1) **20:05** M jak miłość (586) **20:55** Kulisy serialu „M jak miłość” (342) **21:10** Magazyn Ekspresu Reporterów **22:05** Wieczór filmowy Kocham Kino: Buffalo 66 – dramat produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Vincent Gallo; wyk.: Vincent Gallo, Mickey

Rourke, Christina Ricci, Rosanna Arquette, Anjelica Huston (dozwolone od lat 16) **0:00** Panorama **0:20** Clara Sheller (6/6): Prezent od życia – serial obyczajowy produkcji francuskiej (2005) **1:20** Plemię akordeonistów – film dokumentalny produkcji szwajcarskiej (2004) **2:55** Korespondent (20) **3:25** Z Dwójką bezpieczniej **3:35** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót **6:30**, **7:00**, **7:30**; Pogoda **6:32**, **7:05**, **7:34**; Biznesowa piątka **6:18**) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Domisie: Walizka z bajką – program dla dzieci **9:00** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku **9:10** Magazyn Medyczny: Oparzenia **9:25** Kwadrans na kawę **9:40** Podróżnik: Johannesburg **10:00** Magazyn przechodnia **10:15** Zaczęły gwiazdy **10:40** Ranczo (24): Siła władzy **11:30** Plebania (1086) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1468) **12:35** Pamiętają o mnie **12:45** Sportowy tydzień **13:15** Warto kochać (61) **14:00** Tylko Dylan – koncert Martyny Jakubowicz **14:55** Forum **15:35** Dziwny jest ten świat: Pół kilometra wolności – reportaż **16:10** Zwierzowiec (89): Wyższa szkoła jazdy **16:30** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Dakar – miasto bazar – cykl reportaży **17:00** Teleexpress **17:15** Domisie: Walizka z bajką – program dla dzieci **17:40** Cała naprzód – magazyn **18:00** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (19) – widowisko **18:25** Polska z bocznej drogi: Napastnik **18:40** Pamiętają o mnie **18:50** Plebania (1086) – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Reksio: Reksio racjonalizator – serial animowany produkcji polskiej (1972) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Klan (1468) – telenowela produkcji TVP **20:25** Komentarz – magazyn międzynarodowy **21:00** Konkurs Piosenki Eurowizji Belgrad 2008 – półfinał **23:00** Kopciuszek (37) – serial obyczajowy produkcji TVP **23:25** Biznes z gwarancją – magazyn **23:45** Dni maja, dni sierpnia '88 **0:00** Panorama **0:15** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (19) – widowisko **0:40** Pamiętają o mnie **0:50** Plebania (1086) **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

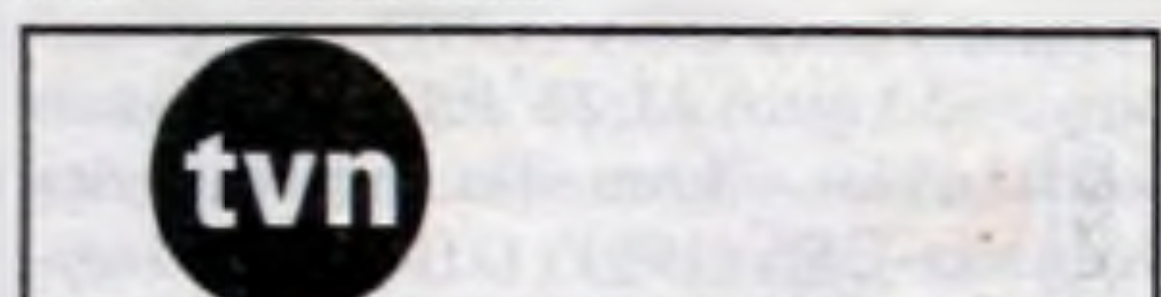
8:05 Serwis info – gość **8:30** Serwis info **8:45** Kalejdoskop regionalny **8:50** Co warto wiedzieć **9:00** Serwis info **9:20** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:15** Gość poranka **10:30** Serwis info **11:05** Biznes – otwarcie dnia **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:10** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:05** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Raport z Polski **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Nowohucka Kronika Filmowa **17:00** Jedź bezpiecznie **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Okiem kamery **18:40** Muzyczny kalejdoskop **19:10** Czas reporterów **19:30** Magazyn **19:50** Kalejdoskop regionalny **20:00** Minęła **20:30** Serwis info **20:35** Minęła **20:55** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Okiem kamery **22:15** Co warto wiedzieć **22:15** Ekonomia i rynek **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis info



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:15** Adam i Ewa – serial obycz. **7:15** TV Market **7:30** Wielka wygrana **8:30** Siatkówka kobiet – turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich **10:00** Daleko od noszy – serial kom. **10:30** Beverly Hills 90210 – serial kom. **11:30** Sami życie – serial obycz. **12:00** Zamiętny się żonami **13:00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **14:00** Pierwsza miłość –

serial obycz. **14:45** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **15:15** Świat według Budyń – serial kom. **15:45** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Chirurdzy – serial obycz. **17:30** I kto tu rządzi? – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia. sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. **21:00** Królowa ringu – dramat obyczajowy Niemcy-USA (2004) **(22:00** Lotto) **23:30** 1300 gramów **0:30** Mile-nium – serial sens.



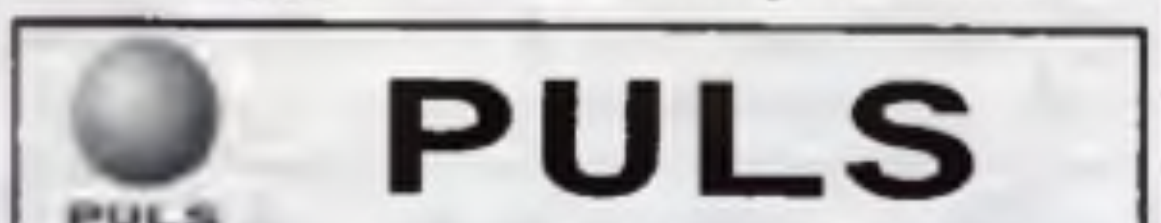
5:25 Telezakupy **6:20** Hej-na! Show **7:25** Fabryka gry **8:00** Na Wspólnej – serial obycz. **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Amerykański kawaler – reality show **12:05** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **13:05** Milionerzy – teleturniej **14:05** W-11 Wydział Śledczy – serial sens. **14:45** Detektywi – serial sens. **15:15** Na powierzchni – serial s.f. **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty. sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** 39 i pół – serial kom. **22:30** Kuba Wojewódzki **23:30** Kryminalni – serial sens. **0:35** Szpieg – serial fabularno-dokumentalny **1:40** Wrzuc na luz **2:40** Telezakupy **3:05** Uwaga! **3:25** Nic straconego



7:25 Życie na fali – serial obycz. **8:25** Ostry dyżur – serial obycz. **9:25** Magda M. – serial obycz. **10:15** Medicopter 117 – serial sens. **11:30** Telezakupy **12:35** Wyścig po kasę **13:30** Serce z kamienia – telenowela **14:25** Magda M. – serial obycz. **15:30** Życie na fali – serial obycz. **16:30** Ostry dyżur – serial obycz. **17:30** Medicopter 117 – serial sens. niem. **18:35** Domowy front – serial kom. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Joey – serial kom. **20:05** Plotkara – serial obycz. **21:00** Chuck – serial sens. **21:55** Mistrz kierownicy ucieka 3 – komedia sensacyjna USA (1983) **23:35** Prześladowca – thriller Kanada-USA (1994) **1:20** Wróćki



6:55 Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:25** Twoja wróżba **9:25** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:25** Big Brother 5 **10:55** mała Czarna **11:55** Big Brother 5 **12:55** Happy Hour **13:55** V Max **14:30** Wygraj fortunę **15:30** Sidła miłości – telenowela **16:30** Zbuntowani – serial obyczajowy **17:30** mała Czarna **18:30** Big Brother 5 – prosto z domu **19:05** Happy Hour – pr. rozryw. **20:00** Adam kontra Miłosz **20:30** Big Brother 5 **21:30** Nowa generacja – pr. rozryw. **22:40** Pogromcy hitów **23:10** Big Brother 5 – ekstra **23:35** RMS – rajd Włoch **0:35** Happy Hour **1:40** Wydarzenia



6:00 Burza uczuć – telenowela **7:00** Puls o poranku **9:00** Tylko ty **10:00** Żebro Adama **10:30** Kościół w potrzebie **11:00** Telezakupy **11:30** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. USA **12:00** Alicja w krainie prawa – serial obycz. **13:00** Kłopotliwy gość – komedia pol. (1971) **15:00** Burza uczuć – telenowela **16:00** Hacienda La Tormenta – telenowela **17:00** Po prostu miłość – telenowela **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **19:00** Tylko Ty – teleturniej **19:30** Plus Raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **20:30** Polska 2007 – teleturniej **21:00** Paczka **21:30** Światowe rekordy Guinnessa **22:00** Plus Raport **22:35** Tylko Ty – teleturniej **23:05** Wszyscy kochają Raymonda **23:35** Kłopotliwy gość – komedia pol. (1971)

Zapiski Jakuba Klenia

MAJOWE WĘDKOWANIE

Dni są coraz dłuższe i coraz cieplejsze. Tej prawdy nie przesłonił nawet stosunkowo chłodny początek tego miesiąca. Coraz lepiej zaczyna brać karp, powoli zaczyna ożywiać się karaś i coraz częściej na haczyku pojawia się leszcz. Zupełnie dobrze żerują też płoc, wzdrega, jaź i lin. Mówiąc inaczej – zaczyna się sezon na białą rybę. Ryby tej szukamy w tych strefach wody, które ogrzewają się szybciej. Przede wszystkim w przybrzeżnych pasach jezior i zbiorników. Sporo okazów medalowych płoci złowiono właśnie w maju. Płocie w tym okresie są ruchliwe i żerują na różnych głębokościach. Dlatego ważne jest umiejętne nęcenie, by zatrzymać je na dłuższą chwilę w naszym łowisku. Płoc, szczególnie większa, jest bardzo ostrożna i nieufna. Wędką na płocie powinna być więc delikatna i na tyle czuła, by umożliwiała natychmiastowe zacięcie. W połowach płoci sprawdzają się zarówno czerwone, jak i białe robaki. Doskonałą płociową przynętą są również larwy chrząszcza. W maju warto też zapolować na lina. Warunkiem sukcesu jest jednak dobre rozpoznanie łowiska i systematyczne zanęcanie. W charakterze przynęty sprawdzają się m.in. białe i czerwone robaki, ślimaki, pęczki ochotek oraz linowe ciasto. Łowiąc w przybrzeżnej strefie jeziora czy zbiornika, warto też pomyśleć o okoni. Małe okonki biorą praktycznie na te same przynęty co płocie czy liny, ale zastosowanie żywej lub martwej rybki może sprawić, że na przynętę połakomi się naprawdę duża sztuka.

W maju szczególnie dobrze bierze szczupak, któremu z końcem kwietnia skończył się okres ochronny (na niektórych łowiskach okres ochronny tej ryby rozszerzony został do 15, a nawet do końca czerwca – najlepiej więc przed wyjazdem sprawdzić, czy na danej wodzie istnieją jakieś specjalne obostrzenia dotyczące okresu ochronnego lub ochronnych wymiarów poszczególnych gatunków). Wygłodzony po tarle szczupak żeruje intensywnie. Jest więc pole do popisu dla spinningistów. Szczupaka najłatwiej trafić tam, gdzie przemierzają się stada drobnicy. A drobnicę najłatwiej spotkać w strefie przybrzeżnej. I właśnie w takich miejscach lubię porzucać niewielką srebrną wahadłówką. Parę lat temu, właśnie w maju wyciągnąłem prawie 80-centymetrową torpedę z ciepłej płytczyny Jeziora Rożnowskiego. Grasał za drobnicą, a połakomił się na moją wahadłówkę.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ODWETOWA PREWENCJA

Z łacińskiego preaeventio przywędrował do polszczyzny wyraz prewencja oznaczający zapobieganie. Obecnie używany głównie jako zapobieganie popełnianiu wykroczeń. Teraz ktoś opacznie pojmując owo zapobieganie zaproponował, by w miejsce wycinanych masowo przydrożnych drzew „obsadzić” je fotoradarami. Niestety, to także jest odwet ze strony zbyt leniwych funkcjonariuszy, na kierowcach przekraczających prędkość. Odwet za to, że coraz powszechniejsze stają się CB-radio (notabene to skrót od słów citizen band, czyli radio obywatelskie), dzięki któremu można ostrzec nie tylko przed patrolami „misiów”, ale i działającymi fotoradarami (nie we wszystkich montowana jest kamera, niektóre to atrapy). Jest to typowy przykład, że każda akcja wywołuje reakcję, które to prawo znane jest już z lekcji fizyki w szkole podstawowej. Mierzycie do mnie z „suszarki” to ja namierzam wykrywaczem, chowacie się w krzakach, to mi powiedzą przez CB-radio w których. Na to będący jednak w mniejszości „oni”. czyli funkcjonariusze policji i wszelakich straży miejskich, szukają coraz nowych sposobów na większość społeczeństwa. A to gdzieś na Pomorzu fotoradar ustawia się w... przydrożnym koszu na śmieci, a to gdzieś pod ukraińską granicą policjanci z radarem przesiadają się z wygodnego radiowozu do zdezelowanego „żuka”, by w ten sposób zamaskować się. Na drogach i ulicach trwa paintballowa (czyli pozorowana) walka funkcjonariuszy wszelakich ze społeczeństwem, a na imię jej bezpieczna prędkość.

Nie od dzisiaj jestem głosicielem poglądu, że najbezpieczniejszą prędkością jest prędkość parkowania, czyli 0 km/godz. Jak coś stoi to nie jest w stanie wyrządzić szkód swoim ruchem. Ale już Galileusz przed kilkoma wiekami wstając z klęczek przed Świętą Inkwizycją po odwołaniu, iż Słońce, a nie Ziemia jest centrum układu wyszeptał „e pur si muove” (a jednak się porusza) w odniesieniu do naszej planety właśnie. Dzisiaj wstając z kolan przed jakimkolwiek mundurowym czy tajniakiem również trzeba to mówić w odniesieniu do ruchu drogowego, jako że nigdy nie będzie to bezruch, nawet w korku od Krakowa do Zakopanego czy z powrotem.

Warto sobie uświadomić, że prędkość bezpieczna na ulicy czy drodze nie jest jakąś wartością stałą. Mrowie fotoradarów nie spowoduje, że będzie bezpieczniej. W latach PRL w miejscach robót drogowych masowo ustawiano znaki ograniczenia prędkości do 5 km/godz., choć wiadomo, że zdrowy dorosły człowiek maszeruje co najmniej 6 km/godz.... Teraz buduje się autostrady z dopuszczalną prędkością 130 km/godz., a potem permanentnie je remontuje ograniczając prędkość. Na dwupasmowej „zakopiance” czy „gierkówce” łączącej Warszawę z Katowicami, gdzie dopuszczalna prędkość wynosi 110 km/godz., drogach wybudowanych za pieniądze kierowców, co kawałek maluje się przejścia dla pieszych i wspiera je właśnie fotoradarami, zamiast budować przejścia bezkolizyjne, mostki nad lub tunele pod jezdnią.

Znacznie mniej uwagi kontrolerzy ruchu drogowego poświęcają stanowi technicznemu pojazdów, choć w przypadku niektórych samochodów bezpieczną dla nich prędkością jest prędkość wędrującego piechura. Zdarzyło mi się ostatnio widzieć starego „golf’a”, na którego kołach były opony z ledwie widocznym zarysem bieżnika. Tymczasem WOJTEK CAPAŁA przytacza doświadczenia najlepszych koncernów świata, wedle których fabrycznie nowa opona o głębokości bieżnika 8 mm jest w stanie odprowadzić z jezdni warstwę wody o głębokości 3 mm. I zadaje retoryczne pytanie – jaką warstwę wody wypompuje spod kół opona o głębokości bieżnika 3 mm nie mówiąc już o całkiem „łysej”? A potem są „dziwne” wypadki – nagle zjechanie na przeciwny pas ruchu, wypadnięcie z jezdni na łuku drogi przy małej prędkości. Prędkość bezpieczna zależy od tylu warunków, że nie doprowadzi się do jej przestrzegania ustawianiem setek radarów. Myśleć muszą nie tylko popełniający wykroczenia, ale także mityczni „oni”, czyli władza wszelaka.

WOJCIECH MACHNICKI

TV P1

5:15 Notacje – cykl dokumentalny
5:25 Film dokumentalny 5:40 Film dokumentalny 5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Łatek (103): Gdyby zwierzęta mogły mówić 9:00 Domisie: Domisiowa Śnieżka 9:30 Kocham muzykę: Kurt i gitara 9:40 Lilli czarodziejka (14): Lilli i Król Artur 10:10 Szansa na życie – magazyn dla seniorów 10:25 Borem, lasem... (15) – magazyn przyrodniczy 10:50 Telezakupy 11:10 Moda na sukces 11:30 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Siła z natury – magazyn 12:40 Plebania (1086) 13:05 Klan (1475) 13:35 Jaka to melodia? (1637) 14:00 Errata do biografii: Czesław Straszewicz 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Miłość puka do drzwi (106) 15:35 Miłość puka do drzwi (107) 16:00 Moda na sukces 16:25 Moda na sukces 16:50 Przed Opolem (6) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1480) 18:00 Jaka to melodia? (1638) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1091) 19:00 Wieczorynka: Świat małej księżniczki (24): Chcę zrobić tort – serial animowany produkcji niemieckiej (2006) 19:10 Wieczorynka: Małe zoo Lucy: Historyjka Adama Pancernika – film animowany produkcji angielskiej (1999) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okrucy życia: Otwarte serce – dramat produkcji kanadyjskiej (2004): reż.: Laurie Lynd; wyk.: Megan Follows, Kim Roberts, Raoul Bhaneja, Vincent Walsh 22:00 Cienie PRL-u – widowsko publicystyczne 23:00 Bardzo mocne kino nocne: Świt żywych trupów – horror produkcji amerykańskiej (2004): reż.: Zack Snyder; wyk.: Sarah Polley, Ving Rhames, Jake Weber, Mekhi Phifer (dozwolone od lat 18) 0:40 Ekonomiczny kalejdoskop Jedynki – magazyn 1:05 Speer i On (3): Spandau – serial produkcji niemieckiej (2005) (dozwolone od lat 18) 2:35 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie... 3:00 Przed Eurovizją (15) 3:10 Był taki dzień – felieton 3:15 Notacje – cykl dokumentalny 3:30 Zakończenie dnia

TV P2

5:20 Statek miłości (158/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1983) 6:05 Statek miłości (159/249) 7:00 Telezakupy 7:20 Szawuot – święto nadania Tory – reportaż 7:45 Dwojka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (35/39): O krok od katastrofy – serial animowany produkcji amerykańsko-angielskiej (1996) 8:05 M jak miłość (182) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda: 9:20, 10:10) 11:10 Sąsiedzi (52): Kulturalny wieczór – serial komediowy produkcji TVP 11:40 Rączy Wildfire (9/13) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) 12:30 Koło fortuny (53) – teleturniej 13:05 Niezwykła ciąża – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:55 Europa da się lubić: W krzywym zwierciadle 14:50 Gliniarz i prokurator: Rodzinne więzy – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) 15:45 Dla niesłyszających: M jak miłość (586) – serial produkcji TVP 16:40 MASH (17/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1972) 17:15 MASH (18/147) 17:40 Dwójkomania 17:45 Dni maja, dni sierpnia '88 – cykl dokumentalny 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 S.O.S. Dzieciom! – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20:00 Barwy szczęścia (110) – serial obyczajowy

produkcji TVP 20:30 Sport: Liga Mistrzów – studio 20:45 Sport: Liga Mistrzów – mecz 23:05 Hity na czasie – program muzyczny 0:00 Panorama 0:20 Alibi na środę: W świetle dowodów – dramat produkcji amerykańsko-niemiecko-portugalskiej (2000): reż.: Michael Watkins; wyk.: David Caruso, Charles S. Dutton, John Finn (dozwolone od lat 16) 1:55 Wideoteka dorosłego człowieka (32) 2:45 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domowe przedszkole: Niespodzianki dla dzieci – program dla dzieci 9:00 Laboratorium XXI wieku (35) – magazyn 9:25 Skarby nieodkryte (20) – program edukacyjny 9:50 Szansa na Sukces: Daab 10:40 Świadkowie nieznanych historii 11:10 S.O.S. Dzieciom! (29) 11:30 Plebania (1087) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1469) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Komentator – magazyn międzynarodowy 13:15 Kopciuszek (37) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:40 Biznes z gwarancją – magazyn 14:05 Tomasz Lis na żywo – talk-show 14:55 Natasza Goerke – przesłuchanie emigranta – film dokumentalny 15:35 Zaolzie 15:45 Kuchnia z Okrasą: Kolorowe makarony 16:10 Zwarcie – magazyn 16:35 Laboratorium XXI wieku (35) – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Domowe przedszkole: Niespodzianki dla dzieci – program dla dzieci 17:40 Między Odrą a Renem 17:55 Telewizyjne Wiadomości Literackie 18:20 S.O.S. Dzieciom! (29) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18:40 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (1087) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Kocie drogi – serial produkcji polskiej (1979) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1469) – telenowela produkcji TVP 20:40 Tydzień Polski – magazyn 21:15 Noce i dnie (10/12): Rodzimy się i umieramy, a życia wciąż wystarczy – serial produkcji TVP 22:10 Dni maja, dni sierpnia '88 22:20 Czy warto było tak żyć – film dokumentalny 23:05 Tomasz Lis na żywo – talk-show 0:00 Panorama 0:15 Dzika Polska (56) – serial dokumentalny 0:40 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1087) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Obrady Sejmu RP 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Ślizek 18:40 Bez krawata 19:05 Co warto wiedzieć 19:10 Światowice 19:30 Magazyn medyczny 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20:20 Serwis info 20:35 Minęła 20:21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropicieli 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór



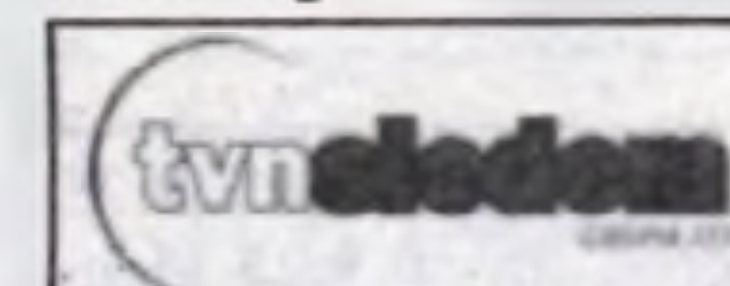
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Adam i Ewa – telenowela 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:30 Siatkówka kobiet – turniej eliminacyjny do igrzysk olimpijskich 10:00 Daleko od noszy – serial kom. 10:30 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 11:30 Samo życie – serial

obycz. 12:00 Zamiętny się żonami 13:00 Strzał w 10 – pr. rozryw. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Świat według Bundy – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Chirurdzy – serial obycz. 17:30 Duża przerwa – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 I kto tu rządzi – serial kom. 20:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:00 Zakochana złośnica – komedia romantyczna USA (1999) (21:55 Losowanie Lotto) 23:25 Julia ma dwóch kochanków – komedia romantyczna Kanada-USA (1991) 1:10 Miasto zwycięzców

tvn

5:25 Telezakupy 6:20 Hej-na! Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Perfekcyjna pani domu 12:05 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 14:45 Detektywi – serial sens. 15:15 Na powierzchni – serial s.f. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! 20:15 W-11 – Wydział Śledczy 20:55 Na Wspólnej 21:30 You can dance – po prostu tańcz 23:10 Łowca snów – horror USA (2003) 1:50 Wrzuc na luz 2:50 Telezakupy 3:10 Nic straconego



6:40 Telezakupy 7:25 Życie na fali – serial obycz. 8:25 Ostry dyżur – serial obycz. 9:25 Magda M. – serial obycz. 10:15 Medicopter 117 – serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obycz. 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:30 Ostry dyżur – serial obycz. 17:30 Medicopter 117 – serial sens. niem. 18:35 Domowy front – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Joey – serial kom. 20:05 Jedyna prawdziwa miłość – komedia romantyczna USA (2000) 22:05 Agent przyszłości – serial s.f. 23:05 You can dance – po prostu tańcz – kulis 23:40 Spirala przemocy – film obyczajowy Irlandia-USA (1996)

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:25 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:25 Big Brother 5 10:55 mała Czarna 11:55 Big Brother 5 12:55 Happy Hour 13:55 VIP 14:30 Wygraj fortunę 15:30 Siidla miłości – telenowela 16:30 Zbuntowani – serial obyczajowy 17:30 mała Czarna 18:30 Big Brother 5 19:00 Happy Hour 20:00 Big Brother 5 21:00 Grzechotniki – thriller USA (2001) 23:05 Big Brother 5 23:35 Happy Hour 0:35 Jerycho – serial sens. 2:35 Wydarzenia



PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Puls kultury 9:30 Telezakupy 10:00 Octava dies 10:30 Audiencja generalna 12:00 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 13:00 Beczka – film obyczajowy produkcji polskiej (1973) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątko-klasisty? Polska 2007 – teleturniej 21:00 Zabójcze umysły 22:00 Plus Raport 22:35 Tylko Ty 23:05 Wszyscy kochają Raymonda 23:35 Beczka – film obyczajowy produkcji polskiej (1973)

MISS NOWEJ HUTY - XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencji modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową. Kandydatki będą prezentowane na naszych łamach co tydzień, aż do listopada włącznie.

Monika Pieczonka jest uczennicą Liceum Ogólnokształcącego nr 12 im. Cypriana Kamila Norwida w Krakowie. Pasją Moniki jest taniec. Potrafi godzinami wymyślać nowe układy i tańczyć aż będą boleć nogi. Ma za sobą parę udziałów w konkursach tanecznych oraz w castingach do programów telewizyjnych. Kolejnym hobby jest dla niej muzyka sakralna – śpiewa w jednym z krakowskich kościołów. Bardzo lubi fotografować przyrodę, choć czasem przykro jest patrzeć, jak bardzo jest niszczone przez ludzi. Stara się pokazać jej piękne strony. Ponadto interesuje się architekturą – szczególnie wnętrz –



non stop by coś zmieniała. Chciałaby odnowić wszystkie wnętrza w Krakowie – na początek szkoły, które są w nie najlepszym stanie. Dzieci i młodzież powinni się uczyć w lepszych i przyjemniejszych warunkach, nie przy odrapanych szarych ścianach. Czas wolny spędza głównie w gronie najbliższych przyjaciół, z którymi cieszy się, robiąc najmniejsze rzeczy. Nie ważne, czy jest to koncert, przy którym można potańczyć, czy wyjście do parku wodnego czy spacer nad Wisłą, zawsze bawi się świetnie. Uważa, że politycy powinni zwracać uwagę na unowocześnianie miasta, Kraków jest jednym z najczęściej odwiedzanych miast w Polsce i ostatnio również Europie. W jej otoczeniu najbardziej drażni ją brak szacunku do siebie samych i opinia ludzi o grupach takich

jak np. dresiarze. Nie każdy jest taki sam, nie każdy noszący dres jest (jak to mówią starsi ludzie) „łobuzem”. Chciałaby, żeby ludzie docenili jak bardzo Kraków jest ładny i to nie tylko Stare Miasto, ale także inne dzielnice. Również w Nowej Hucie jest parę takich miejsc, o których większość mieszkańców nie wie. O sobie mówi, że ma odwagę wyrazić swoje poglądy, robi to co lubi, nawet jeśli ktoś tego nie akceptuje. Monika lubi pisarza Paulo Coelho i jego książkę pt. „11 minut”. Lubi piosenkarza Mietka Szcześniaka oraz Edytę Górniak. Marzy o zwiedzeniu Australii, ma ochotę na taki wakacyjny wypad. Natomiast na pewno nie zamierza się wyprowadzać z Krakowa. Autorytet moralny stanowi dla niej – jej mama.

(mp)

Prawnik radzi

POŚCIEL A PODATEK

Wychowuję z mężem 23-letniego syna, który z powodu niepełnosprawności otrzymuje zasiłek pielęgnacyjny oraz rentę socjalną. Syn zakupił dla siebie welnianą pościel rehabilitacyjną. Czy ten wydatek można odpisać od podatku dochodowego? Czy w opisanej sytuacji możemy z mężem skorzystać z ulgi z tytułu wychowywania dziecka?

Od podstawy obliczenia podatku można odliczyć kwoty wydatków na cele rehabilitacyjne oraz wydatków związanych z ułatwieniem wykonywania czynności życiowych, poniesionych w roku podatkowym przez podatnika będącego osobą niepełnosprawną lub podatnika, na którego utrzymaniu są osoby niepełnosprawne. Za wydatki na cele rehabilitacyjne uważa się wydatki poniesione m.in. na zakup indywidualnego sprzętu czy urządzeń niezbędnych w rehabilitacji oraz ułatwiających wykonywanie czynności życiowych, stosownie do potrzeb wynikających z niepełnosprawności, z wyjątkiem sprzętu gospodarstwa domowego. Istotne jest to, by pomiędzy rodzajem nabytego sprzętu a rodzajem niepełnosprawności istniał ścisły związek, potwierdzony np. stosownym zaświadczeniem lekarskim stwierdzającym, że wyroby danego typu są niezbędne w procesie rehabilitacyjnym. Zakupiona pościel musi być zatem wyko-

rzystywana do celów leczniczo-rehabilitacyjnych syna. Wydatki na cele rehabilitacyjne podlegają odliczeniu od dochodu, jeżeli nie zostały sfinansowane (lub dofinansowane) ze środków zakładowego funduszu rehabilitacji osób niepełnosprawnych, PFRON-u, NFZ-u, zakładowego funduszu świadczeń socjalnych albo nie zostały zwrócone podatnikowi w jakiegokolwiek formie. W przypadku, gdy wydatki były dofinansowane z tych funduszy lub środków, odliczeniu podlega różnica pomiędzy wydatkami, a kwotą sfinansowaną (dofinansowaną) lub zwróconą w jakiegokolwiek formie. Ulga w podatku dochodowym od osób fizycznych z tytułu wychowywania dzieci przysługuje m.in. na dzieci, bez względu na ich wiek, które zgodnie z odrębnymi przepisami otrzymywały zasiłek pielęgnacyjny. Skoro syn otrzymuje taki zasiłek, w opisanej sytuacji mają Państwo prawo do ulgi. (sp)

TVP1

5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Zatańczmy: Niurvyś na Kubie 6:10 Karolek – film dokumentalny produkcji polskiej (2003) 6:25 Początek drogi – film dokumentalny produkcji polskiej (2007) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Nie ubiór zdoła Domisia 8:25 Przyjaciele – film animowany produkcji niemieckiej (2005) 9:40 Żaba i Wombat – komedia produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Laurie Aqard; wyk.: Katie Stewart, Emily Lipoma, Ronny Cox, Lindsay Wagner, Carla-Maria Sorey, Ross Malinger, David Parone, Aleksandra Schmid 11:10 Braciszek – dramat produkcji polskiej (2007); reż.: Andrzej Barański; wyk.: Artur Barciś, Grzegorz Golaszewski, Henryk Błażejczyk, Bartłomiej Bobrowski, Czesław Bogdański, Zbigniew Borek, Krzysztof Chudziński, Paweł Ciołkosz, Andrzej Gawroński 13:00 Wiadomości 13:10 Przed Opolem (7) 13:25 Błękitna fala – dramat produkcji niemiecko-amerykańskiej (2002); reż.: John Stockwell; wyk.: Kate Bosworth, Michelle Rodriguez, Matthew Davis, Sanoe Lake, Mika Boorem 15:10 Trzej muskietierowie – film produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Stephen Herek; wyk.: Charlie Sheen, Kiefer Sutherland, Chris O'Donnell, Oliver Platt, Rebecca De Mornay 17:00 Teleexpress 17:20 Klan (1481) 17:50 Jaka to melodia? (1639) 18:15 Plebania (1092) 18:45 Przed Opolem (8) 19:00 Wieczorynka: Przyjaciele z podwórka (36): Wodny patrol ratunkowy 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Przyjaciele gangsterów – komedia produkcji francuskiej (2003); reż.: Francis Weber; wyk.: Gerard Depardieu, Jean Reno, Andre Dussollier 21:50 Przysłanka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Andrew Davis; wyk.: Gene Hackman, Joanna Cassidy, Tommy Lee Jones (dozwolone od lat 16) 23:40 Bracia i siostry (16) (dozwolone od lat 16) 0:25 Wszystko w rodzinie – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Fred Schepisi; wyk.: Michael Douglas, Kirk Douglas, Cameron Douglas, Rory Culkin 2:10 Był taki dzień – felieton 2:20 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (956): Albo tak, albo tak – telenowela produkcji TVP 6:20 Dwójka Dzieciom: Zaklęty Łabędź – film animowany produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Richard Rich 7:50 „Tu es Petrus” – uroczysta msza Włfganga Seifena dedykowana Papieżowi Benedyktowi XVI 8:50 Skarb kapitana Kidda – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Doug Lively; wyk.: Chris Kauffmann, Mark Samburg, Shauna Beth Mandelburg, Johnathan McClain 10:40 Góra Athos: Republika mnichów – film dokumentalny produkcji francuskiej (2006) 11:40 Gwiazdy w południe: Znachor – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger, Bernard Ładysz, Bożena Dykiel, Artur Barciś, Andrzej Kopczyński, Piotr Fronczewski, Piotr Grabowski, Jerzy Trela 14:00 Familiada (1519) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (957) – telenowela produkcji TVP 15:10 Duże dzieci (87) – talk-show 16:00 Powrót na błękitną lagunę – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: William A. Graham; wyk.: Milla Jovovich, Lisa Pelikan, Brian Krause 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Podróże

z żartem: Sentymentalne – program rozrywkowy 20:05 Barwy szczęścia (111) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:35 Rodzina Trendych: R jak Rocznicą – widowisko 21:10 Dr House (33/46) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 22:00 Jasminum – film fabularny produkcji polskiej (2005); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Wiktoria Gąsiorowska, Janusz Gajos, Krzysztof Pieczyński, Monika Dryl, Patrycja Soliman, Grzegorz Damięcki, Krzysztof Globisz 0:00 Panorama 0:20 Uwielbiam – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Jay Lowi; wyk.: Racheal Leigh Cook, Shawn Hatosy, Jonathan Rhys Meyers (dozwolone od lat 16) 1:50 Moje dziecko – film fabularny produkcji niemieckiej (2005); reż.: Jamie Payne; wyk.: Adrian Dunbar, Hannah Lochner, Don S. Davis, Joanna Whalley (dozwolone od lat 16) 3:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:15 Królowa chmur 7:30 Zaproszenie 7:50 Budzik 8:15 Wideoteka dorosłego człowieka (35) 9:00 Smak tradycji: Boże Ciało 9:25 Pamiętaj o mnie 9:35 Plebania (1088) 10:00 Transmisja Mszy Świętej z archikatedry pw. św. Stanisława Kostki w Łodzi 12:00 Klan (1470) 12:25 Tydzień Polski – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Noce i dnie (10/12): Rodzimy się i umieramy a życia wciąż wystarcza 14:05 Czy warto było tak żyć 14:50 Cienie PRL-u 15:40 Smak tradycji: Boże Ciało 16:05 Bzik kulturalny 16:30 Budzik 17:00 Teleexpress 17:15 Królowa chmur 18:35 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (1088) 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Sarenka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1470) 20:40 Z daleka, a z bliska 21:25 Kłasyka dramatu: „Nocleg w Apeninach” – spektakl produkcji polskiej (1977); reż.: Ewa Bonacka; wyk.: Jolanta Żygun, Ilona Kuśmierska, Gustaw Lutkiewicz, Czesław Mroczek, Andrzej Stockinger, Emilian Kamiński, Marek Prażmowski, Bogusław Sar, Krystyna Marynowska, Hanna Bialecka 22:20 Kod tajemnicy fatimskiej 23:10 Cienie PRL-u 0:00 Panorama 0:15 Smak tradycji: Boże Ciało 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1088) 1:15 Powtórki programów

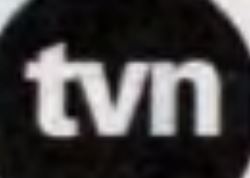
TELEWIZJA KRAKÓW

8:35 Korespondent TVP o poranku 8:40 Przegląd prasy 8:45 Pod Tatrami 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Magazyn medyczny 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Kundel bury i kocury 19:00 Studio otwarte 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20:20 30 Serwis info 20:35 Minęła 20:55 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacz 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór

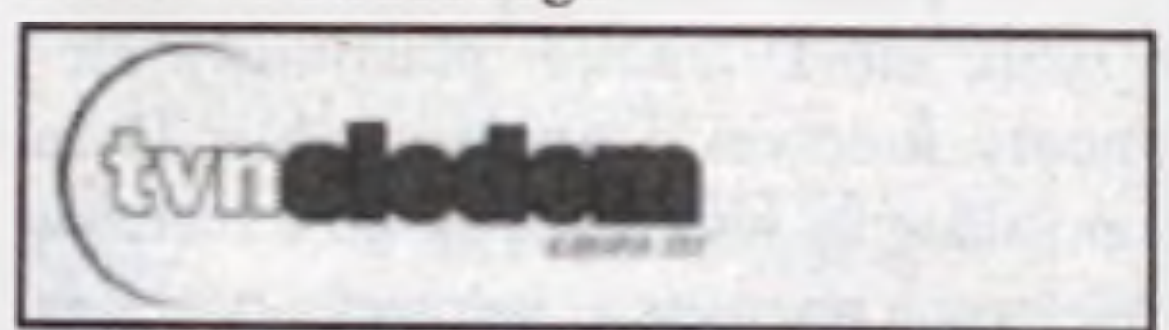
POLSAT

5:45 Sonic X – serial anim. 6:15 Czarodziejki – serial anim. 6:45 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. 7:15 Monster Warriors – serial przygod. 7:45 Power Rangers – serial przygod. 8:15 Goofy na wakacjach – film animowany USA (1995) 9:45 Franklin i Zielony rycerz

– film animowany kanad. (2000) 11:20 Kłątwa skarabeusza – film przygodowy USA (1997) 13:25 Robin Hood – film przygodowy USA-Wlk. Bryt. (1991) 15:40 Zielona karta – komedia Australia-Francja-USA (1990) 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Tylko miłość – serial obycz. 21:00 Sztorm – dramat przygodowy USA (1996) (21:55 Losowanie Lotto) 0:00 W cieniu śmierci – dramat sensacyjny USA (2001) 2:20 Miasto zwycięzców 3:20 Zakazana kamera



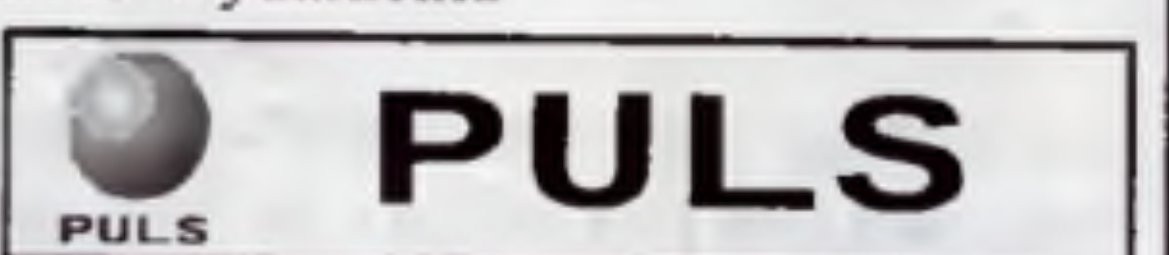
5:25 Telezakupy 6:20 Wykręć numer 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Spokojnie to tylko awaria – komedia USA (1982) 12:30 Zakochana księżniczka – komedia romantyczna produkcji niemieckiej (2005) 14:25 Beethoven 4 – film familijny USA (2001) 16:20 Miłość jest za darmo – komedia romantyczna USA (2003) 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szpieg – serial fabularno-dokumentalny 22:35 Podaj dalej – dramat obyczajowy USA (2000) 1:05 Multikino 1:35 Uwaga! 1:50 Wrzuc na luz 2:50 Nic straconego



5:20 Telezakupy 6:50 Ciocia Lettie i ja – dramat obyczajowy USA (2002) 8:40 Doktor Żywo – dramat obyczajowy USA (1965) 12:25 Północ północny zachód – thriller USA (1959) 15:15 Jak tylko potrafisz – komedia USA (1980) 17:30 Medicopter 117 – serial sens. niem. 18:35 Domowy front – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Joey – serial kom. 20:05 Apollo 13 – dramat obyczajowy USA (1995) 22:55 Bez śladu – serial sens. 23:55 W paszczy szaleństwa – horror USA (1995) 1:50 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Kasa na bank 9:15 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:15 Happy Hour 11:15 Big Brother 5 – nominacja 12:15 Wielka Stopa i zbiry – komedia produkcji francusko-włosko-niemieckiej (1973) 14:30 Magiczny zegar – dramat s.f. USA (2000) 16:25 Zbuntowani – serial obyczajowy 17:25 Big Brother 5 17:55 Narzeczona dla księcia – film fantasy USA (1987) 20:00 Big Brother 5 21:00 D'Artagnan – film przygodowy produkcji luksembursko-niemiecko-angielskiej (2001) 22:10 Big Brother 5 – extra 22:40 Nowa generacja – pr. rozryw. 1:40 Wielka Stopa i zbiry – komedia produkcji francusko-włosko-niemieckiej (1973) 3:45 Wydarzenia



6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 9:30 Telezakupy 10:00 Z boską pomocą – serial 10:30 Księża 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 12:00 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 13:00 Nowy – film obyczajowy produkcji polskiej (1969) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacienda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? – Polska 2007 – teleturniej 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 23:35 Nowy – film obyczajowy produkcji polskiej (1969)

Na zaproszenie hutniczej „Solidarności”

GOŚCIMY POLAKÓW Z WILEŃSZCZYZNY

Od 16 do 20 maja w Krakowie gościć będą Polacy z Wileńszczyzny, z miejscowości położonych w pobliżu litewskiej stolicy. To Mickun i Dukszy Pijarskie. Dziesięć lat temu seniorzy z hutniczej „Solidarności” nawiązali przyjazne kontakty z rodakami na Wileńszczyźnie. Ta współpraca się rozwija i sprzyja zacieśnianiu więzów, wzajemnej pomocy i poznawaniu regionów. Komisja Emerytów i Rencistów „Solidarności” działająca przy hucie – ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie – przygotowała ciekawy program pobytu 50-osobowej grupy polonusów. W ciągu pięciu dni zwiedzą najważniejsze zabytki Krakowa, kościoły. Podążą drogą pamięci Jana Pawła II do Wadowic. Kalwarii Zebrzydowskiej, Częstochowy... 17 maja o godz. 18 w auli św. Benedykta w kościele Matki Bożej Częstochowskiej os. Szklane Domy u o. Niwarda Karzani goście będą na uroczystym spotkaniu

z udziałem wielu gospodarzy dzielnicy i miasta. W następnym dniu przewidziano między innymi piknikowe spotkanie przy ognisku na działkach. W przygotowanie atrakcyjnego pobytu gości włączyło się wiele osób – Tadeusz Stasielak z huty, prezydent Jacek Majchrowski funduje obiad w Domu Polonii, ks. infułat Janusz Bielański udostępni bezpłatny wstęp do katedry wawelskiej, opat klasztoru Cystersów o. Piotr Chojnacki – noclegi i możliwość przyrzadzania tu posiłków. A nad całością czuwać organizatorzy, seniorzy z hutniczej „Solidarności” z Kazimierz Migas, która nie tylko w tym przypadku, z niespożytą energią pracuje społecznie od świtu do nocy. Ten zespołowy wysiłek niewątpliwie przyniesie oczekiwane wyniki, a goście z Wileńszczyzny wyjadą stąd ze wspomnieniami pięknej ziemi krakowskiej i staropolskiej gościnności. (R)

Projekt działań dla zieleni Krakowa realizowany od 1995

MIASTO OGRÓD 2008

Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. Cypriana Kamila Norwida oraz Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska pragną po raz trzynasty zaprosić mieszkańców Krakowa do udziału w konkursach: OGRODY SĄSIEDZKIE I PNĄCZA DLA KRAKOWA. Honorowy patronat nad konkursami przyjęła przewodnicząca Rady Miasta Krakowa, pani Małgorzata Radwan-Ballada.

– Jesteśmy pewni, że poprawa stanu zieleni naszych osiedli jest możliwa. Coraz częściej ziemia „niczyja” znajduje ofiarnych gospodarzy, gotowych poświęcić jej swoją pracę, pomysłowość i zaangażowanie. Zwiększając się liczba zakładanych i starannie pielęgnowanych ogrodów potwierdza ogromną potrzebę kształtowania otoczenia swoich domów, chęci mieszkania w ciekawych, zadbanej przestrzeniach naszego miasta – mówią organizatorzy i zapraszają do udziału w konkursie mieszkańców Krakowa, członków spółdzielni mieszkaniowych, administratorów prywatnych i komunalnych zasobów mieszkaniowych oraz właścicieli wielorodzinnych kamienic.

– Pragniemy wyszukać i nagrodzić najpiękniej zagospodarowane tereny zielone, które stanowią wzorzec do naśladowania dla mieszkańców Krakowa. Chcemy wyróżnić Państwa inwencje, poświęcony czas i zaangażowanie w upiększanie otoczenia, które podziwiać możemy wszyscy. Szczególnie serdecznie zapraszamy tych, którzy pielęgnują zieleni i ogrody, a do tej pory nie mieli okazji ich zaprezentować. Jak co roku będziemy z przyjemnością odwiedzać i podziwiać Państwa ogrody, ogródki, stanowiska pnączy. Jak co roku wybierzemy i nagrodzimy te najpiękniejsze, które utrwalimy na fotografiach i zaprezentujemy na wystawach – dodają organizatorzy.

W roku 2008 proponowany jest następujący harmonogram działań: do 6 czerwca przyjmowane będą zgłoszenia, w dniach od 9 do 12 czerwca dokonane zostaną komisyjne przeglądy z oceną zgłoszonych ogródków i stanowisk pnączy oraz realizacja dokumentacji fotograficznej. Jak zwykle spotkania z komisją oceniającą, złożoną ze specjalistów, będą okazją do merytorycznych konsultacji i udzielania porad, wymiany uwag i doświadczeń. **Najpiękniejsze, oryginalne ogrody oraz ciekawe rozwiązania zazieleniania pnączami, zostaną nagrodzone w trzech kategoriach: pnącza, ogrody przy blokach, ogrody przy kamienicach.**

Odwiedzane ogródki będą oceniane według następujących kryteriów:

dla ogrodów: sąsiedzki charakter powstania i użytkowania terenu zielonego, stopień uspołecznienia w dostępności i pielęgnacji, funkcjonalność i dostosowanie do najbliższego otoczenia, pomysłowość, układ kompozycyjny, właściwy dobór roślin i ich kolorystyka, ogólne wrażenie estetyczne, innowacyjność, stopień pielęgnacji;

dla pnączy: funkcja pnączy w kontekście otoczenia, czyli zintegrowanie z koncepcją urbanistyczną, właściwy dobór roślin dla stanowiska, wizja twórcza autorów, oryginalne i funkcjonalne rozwiązania techniczne związane z podporami, staranne prowadzenie i pielęgnacja roślin i ogólny wyraz estetyczny.

Uczestnicy konkursu zostaną telefonicznie powiadomieni o dacie wizyty komisji. Najciekawsze rozwiązania, po dostarczeniu planu sytuacyjnego, dokumentacji oraz zdjęć mogą być popularyzowane w prasie, czasopiśmie specjalistycznych oraz w Internecie. Z laureatami planowane są wywiady dla prasy, radia i telewizji. – W lipcu 2008 r. planujemy otwarcie wystawy fotograficznej i początek kampanii promującej najciekawsze ogrody sąsiedzkie i stanowiska pnączy w Krakowie. Wystawa po ekspozycji w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida będzie prezentowana także w holu Urzędu Miasta Krakowa i wypożyczana zainteresowanym instytucjom i organizacjom.

Tegoroczną edycję konkursów projektu „Miasto Ogród” zakończymy XIII Spotkaniem Miłośników Ogrodów, które planujemy zorganizować w lipcu br. w najciekawszym ogrodzie. Podczas spotkania nastąpi ogłoszenie wyników, prezentacja nagrodzonych realizacji oraz wręczenie nagród i wyróżnień laureatom – powiedziała nam Elżbieta Urbańska-Kłapa, koordynator projektu...

Koordynator projektu „MIASTO OGRÓD” Elżbieta Urbańska-Kłapa przyjmuje zgłoszenia i udziela informacji pod tel. 644 27 65 w. 17, e-mail: animacja@okn.edu.pl. Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Góralski 5, 31-959 Kraków.



POZIOMO: 6. rzecz równa innej wartością, 9. mitologiczny młodzieniec zakochany sam w sobie, 10. bezwartościowe zdanie, 12. jedna z wysp państwa Vanuatu, 13. nadziewane kulki z ciasta, 14. posłaniec, 18. miecz o zakrzywionej, jednosiecznej głowni, 19. cywilny śledczy, 20. wyznanie grzechów, 22. brak państwowej władzy, 25. u drzwi, 29. przedstawiciel uprzywilejowanej klasy społecznej w starożytnym Rzymie, 30. wrząca ciecz, 31. gatunek zająca, 32. forma pośrednia między recytatywem a arią, 33. mitologiczny tebański wróżbita.

PIONOWO: 1. warszawski port lotniczy, 2. łódzki klub piłkarski, 3. czwarty pod względem wielkości kot świata, 4. pedagog, 5. protest pracowniczy, 7. rower dla dwojga, 8. żyje z jałmużny, 11. międzynarodowa policja, 15. zbiór zasad zachowania się w danym środowisku, 16. zamieszkuje lasy bambusowe, 17. istota czegoś, 21. legendarna istota żywiąca się ludzką krwią, 23. ogon, 24. pomarańczowy barwnik, występuje w marchewce, 26. siłacz, 27. sprzedaż w drodze licytacji, 28. odstęp między wyrazami drukowanego tekstu, 29. spłaszczone koło.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 29 maja 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 18:

POZIOMO: 6. dubeltówka, 9. Wesele, 10. tandem, 12. nosze, 13. kastet, 14. szabat, 18. baskowie, 19. Tanzania, 20. minotaur, 22. Paragwaj, 25. zadyma, 29. dalton, 30. adept, 31. sygnet, 32. ambona, 33. Etruskowie.

PIONOWO: 1. Kuwejt, 2. cement, 3. Starski, 4. Święteż, 5. magnes, 7. deptak, 8. cerata, 11. galabija, 15. aligator, 16. sinus, 17. pajac, 21. Ozyrys, 23. galant, 24. ametyst, 26. Arnheim, 27. satyra, 28. etanol, 29. Dęblin.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 18 wylosowała p. Sylwia Michałowska-Kosińska z os. Dywizjonu 303. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

NOWA HUTA – TOUR

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

To już 130 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej! Rozpocznie jej relacja z długo oczekiwanej oficjalnej otwarcia Ogrodu Doświadczeń im. Stanisława Lema na terenie parku Lotników Polskich. Ideą Ogrodu jest poznanie świata poprzez doświadczanie zjawisk, przeżywanie ich i odczuwanie własnymi zmysłami. Na zwiedzających czeka kilkadziesiąt specjalnych interaktywnych urządzeń dydaktycznych, które prezentują wybrane zjawiska fizyczne. Jest więc oddychający prostokąt, wirujący krater, kołyska Newtona i telegraf akustyczny. Wszystko po to, by uczyć poprzez poznanie i przeżywanie zjawisk. Ogród Doświadczeń zdobył właśnie główną nagrodę w konkursie „Polska pięknieje – 7 Cudów Unijnych Funduszy”.

W Forcie 49 1/4 „Grębalów” Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika” prowadzi zajęcia hipoterapeutyczne dla dzieci. Jak twierdzą znawcy, „największe szczęście w świecie na konskim leży grzbiecie”, więc Kronika z przyjemnością pokaże, jak wyglądają takie zajęcia i na czym polega praca wolontariuszy.

A na zakończenie opowieść o kolejnym pomysle na poznanie naszej dzielnicy. NOWA HUTA – TOUR to miłośnicy Nowej Huty i zapaleni kolekcjonerzy zabytkowych samochodów, którzy umożliwiają zwiedzanie Nowej Huty z za szyb PRL-owskich aut, takich jak m.in. syrena, nysa, czy wWolga. Mimo że prowadzą auta z epoki, nie skupiają się na tanim ogrzewaniu atmosfery życia w komunistycznej Polsce, lecz proponują rzetelne opracowanie przewodnickie w współpracy z oddziałem „Dzieje Nowej Huty” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa.

130 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać od piątku 16 maja przed seansami w Kinie Studyjnym Sfinks oraz w poniedziałek 19 maja na antenie TVP Kraków. Serdecznie zapraszamy. (as)

Do patrolujących al. Pokoju strażników podbiegł mężczyzna, który wskazał oddalone o kilkadziesiąt metrów miejsce, gdzie do niezabezpieczonej włazem studzienki wpadł człowiek. Rzeczywiście, na miejscu odnaleziono wybiegłego mężczyznę tkwiącego w szlamie. Nie potrafił się wydostać i poinformował, że jest ranny. Wezwano straż pożarną i karetkę pogotowia. Strażnikom miejskim udało się wycią-

NA STRAŻY MIASTA

gnąć poszkodowanego. Przybyły lekarz zabral mężczyznę do szpitala, zabezpieczono miejsce taśmą ostrzegawczą. Gdy poinformowano odpowiednie służby – brakujący właz został zamontowany.

Podczas wieczornego patrolu w os. Zielonym, strażnicy znaleźli nietrzeźwego mężczyznę leżącego w altanie śmietnikowej. Wezwano karetkę pogotowia: kiedy przyjechała – nieprzytomny, leżący do tej pory na betonie mężczyzna zaczął być agresywny. Gdy zataczając się, próbował się oddalić, strażnicy zdecydowali o przewiezieniu go do izby wytrzeźwień.

8 maja funkcjonariusze zastali na ulicy Makuszyńskiego dwóch mężczyzn, którzy spalali plastikowe elementy lodówek i opalali kable. Dym unosił się na wysokość około 6 metrów. Wezwana na miejsce jednostka gaśnicza ugasiła pożar, natomiast mężczyźni odpowiadają przed sądem za popełnione wykroczenia.

9 maja przyjęto zgłoszenie o zakłócaniu spokoju mieszkańcom przez młodego mężczyznę, który w swoim mieszkaniu bardzo głośno odtwarzał muzykę. Po potwierdzeniu tej informacji na miejscu, strażnicy ukarali mężczyznę mandatem karnym, a muzyka została przyciszona. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (9.06.2008 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 22 maja 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca kryminał Jacka Kalinowskiego pt. „Kształt ciemności” (wyd. Prószyński i s-ka). W satanistycznym obrzędzie, wśród tajemniczych symboli, zostaje zamordowany młody biskup diecezji lubelskiej, wykładowca KUL-u. Podinspektor Hagen z Komendy Głównej Policji, odwołany z misji łącznikowej Europolu w atmosferze międzynarodowego skandalu, ma pomóc ująć sprawców.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 22 maja 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

GAZ W GIMNAZJUM

12 maja ok. godz. 13.00 oficer dyżurny krakowskiej policji powiadomiony został przez pogotowie ratunkowe o przewiezieniu do szpitala 6 uczniów gimnazjum na os. Jagiellońskim. Powodem zabrania dzieci ze szkoły było rozpylenie w jednej z klas gazu łzawiącego. Jak ustaliła policja, gaz rozpylił 14-letni uczeń tej klasy. Powiedział, że chciał pokazać kolede, jak to działa. Policjanci wyjaśniają, skąd chłopak miał gaz. Żadnemu z przewiezionych do szpitala dzieci nie zagraża poważniejsze niebezpieczeństwo. Prawdopodobnie uczeń za ten czyn odpowie przed sądem dla nieletnich.

ZWŁOKI W MIESZKANIU

12 maja ok. godz. 17.00 zgłoszono policji, że w jednym z bloków na os. Boh. Września śmierdzi. Udał się tam policyjny radiowóz. Na policjantów czekała zgłaszająca problem kobieta. Wskazała im mieszkanie, z którego wydobywał się nieprzyjemny, bardzo intensywny zapach. Na pukanie do mieszkania nikt nie reagował. Policjanci ustalili, że od miesiąca sąsiedzi nie widzieli, żeby ktoś w nim przebywał. Ustalili też, że jedna z lokatorek tego mieszkania półtora roku temu wyjechała do Anglii. Wezwano straż pożarną. Ta wyważyła drzwi. W mieszkaniu panował ład i porządek. W kuchni znaleziono zwłoki w stanie całkowitego rozkładu. Trwają czynności zmierzające do ich identyfikacji.

ODPOWIEDZĄ ZA POSIADANIE

12 maja o godz. 19.30 w os. Centrum B policjanci zauważyli dziwnie zachowującą się młodą kobietę. Zaczęli ją

obserwować. Po chwili podszedł do niej nastolatek, który wręczył jej mały pakunek, po czym szybko się rozeszli. Kobieta zatrzymano. Znalaziono przy niej 1,3 g. amfetaminy. Zatrzymana powiedziała, że narkotyk przed chwilą kupiła. Wskazała też sprzedającego. 25-letnia mieszkanka os. Wandy odpowie za posiadanie środków odurzających. Karze poddała się dobrowolnie.

14 maja policja zatrzymała sprzedającego. Postępowanie w toku.

9 maja w al. Solidarności policjanci zatrzymali do rutynowej kontroli jadącego toyotą kierowcę. W samochodzie było czterech młodych mężczyzn. Przy jednym z nich znaleziono 1 g. marihuany. Mężczyznę zatrzymano i przedstawiono mu zarzut posiadania środków odurzających. Młody mieszkaniec Zakopanego poddał się karze dobrowolnie.

KRADZIEŻE W SKLEPACH

8 maja pracownicy ochrony sklepu „Praktiker” zatrzymali 25-letniego mężczyznę, który skradł pilarkę „Makita” wartości 700 zł. Policja przedstawiła mu zarzut kradzieży, za co grozi do 5 lat pozbawienia wolności. Zatrzymany karze poddał się dobrowolnie. Jest mieszkańcem Tenczynka. Z zawodu pracownikiem budowlanym.

Dobrowolnie poddała się też karze 52-letnia kobieta, która 9 maja zatrzymana została na kradzieży przez pracowników ochrony hipermarketu „Carrefour”. Skradła kosmetyki i artykuły spożywcze wartości 280 zł. Skradzione rzeczy schowała do torebki. Przyznała się do winy. Kradzież tłumaczyła trudną sytuacją materialną. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca romans Nory Roberts pt. „Irlandzkie marzenia” (wyd. Mira). Cassidy przekonała się, że Colin jest mężczyzną z krwi i kości. Ten sławny, bogaty i znany z licznych podbojów artysta malarz pragnie uwieść ją na płótnie i skraść jej serce. Cassidy odważnie jego uczucia, ale marzy o czymś więcej niż przelotny romans. Jej niewinność i upór mogą jednak zniechęcić Colina.

Tango jak narkotyk

Nowohucka Wiosna Muzyczna trwa. Można, korzystając z bogatej oferty, zasłuchać się, zapatrzyć, można też zatańczyć. Rzadko jednak trafiają się imprezy takie jak ta. mówię tu o sobotnim wernisazu fotografii Stanisława Markowskiego „TANGO ARGENTINO”, w Klubie Kuźnia, os. Złotego Wieku 14, gdzie można się zapatrzyć, zasłuchać i zatańczyć podczas jednego wieczoru.

Sobotni wieczór w klubie „Kuźnia” upłynął pod znakiem tanga. Wszystko, co mogli zobaczyć i usłyszeć goście tej imprezy, było nim przesiąknięte. Bo jak mówił Stanisław Markowski, fotograf, dokumentalista, wspinał się gawędziarz i prawdziwy znawca tanga „Tango jest jak narkotyk, wciąga i oferuje nam doznania niedostępne poza nim. Są ludzie, dla których staje się sposobem na życie. Uzależnia, na szczęście nie wyniszczając”.



Fot. Stanisław Markowski

Pretekstem do sobotniego spotkania, na które przybył tłum gości, była wystawa fotografii prezentująca kilkadziesiąt barwnych prac. Tematem przewodnim – oczywiście tango. Wystawa tematycznie podzielona na dwie części, z których pierwsza ukazuje tango w Buenos Aires i całokształt kultury z nim związanej, natomiast druga przedstawia tańczące pary w różnych częściach świata od Nowego Jorku po Kraków. Oprócz znakomitych fotografii, na obecnych czekało wiele dodatkowych atrakcji. Po długim, barwnym prologu artyści zaprezentowany został 20-minutowy film autorstwa Stanisława Markowskiego o tangu argentyńskim, w którym zatańczyli Analia Vega i Marcelo Varela goszczący w kwietniu br., gdzie prowadzili warsztaty. Potem bohater wieczoru, przy akompaniamencie fortepianu, zagrał i zaśpiewał kilka własnych kompozycji do poezji Leśmiana oraz kilka tango-wych utworów, które w języku hiszpańskim znakomicie wykonała Magdalena Lechowska. Całości dopełnili tancerze z grupy „Teraz Tango”, dzięki którym wystawa w „Kuźni” przeobraziła się w trwającą do późnych godzin nocnych milongę – czyli taneczną zabawę tan-gową.

Trzeba zaznaczyć, że każdy, kto zetknął się z taniem, a w zasadzie każdy, kto naprawdę go doświadczył, wie, że tango zmienia całe życie człowieka. Na wieczorze była obecna para Partycja i Tadeusz, których połączyła właśnie miłość do tanga. Poznali się na milondzie, pokochali, można śmiało powiedzieć, dzięki tangu. W najbliższą sobotę biorą ślub, na który zaprosili oczywiście Stanisława Markowskiego. Nie każda „tangowa historia miłosna” kończy się happy endem. Podczas tego wieczoru obecni usłyszeli wiele ciekawych historii związanych z taniem. Autor opowiadał o okolicznościach powstawania zdjęć, snuł wspomnienia z licznych podróży, dzielił się swoimi poglądami na temat tanga. Jak podkreślał, w tangu to mężczyzna „macho” rządzi, kobieta jedynie podąża za nim. Kiedy jednak rozmawiałam z tańczącymi tango kobietami (tanguerami) z uśmiechem dodawały, że to prawda, ale nie do końca. Kobieta też ma w tym tańcu „swoje zdanie”, podąża za mężczyzną, ale tylko wtedy kiedy sama tego chce.

Może dlatego właśnie każde tango jest inne, gdyż każdy taniec opowiada inną historię związku dwojga ludzi. Teraz sama już nie wiem. Na tango nie ma chyba innego sposobu jak spróbować, nie wystarczy o nim posłuchać, żeby wiedzieć, czym naprawdę jest.

Najbardziej wytrwali tancerze, wśród nich miłośnicy tanga z Kalifornii, uczestnicy wernisazu, odśpiewali wspólne „sto lat” dla Stanisława Markowskiego, którego o północy czekała miła niespodzianka: imieninowo-urodzinowy tort przygotowany przez przyjaciół. Ten niesamowity wieczór urzekł wszystkich obecnych. „tango czuć było w powietrzu, w muzyce, tango było na ścianach” – powiedział jeden z uczestników imprezy.

To, co było warte pokreślenia, to niesamowita spójność wszystkich części wieczoru.

To, co najbardziej przyciągnęło mój kobiecy wzrok, to fantastyczne buty z cienkimi obcasami „do samego nieba”, w których tańczyły tanguery. Jak powiedziały mi w tajemnicy – to obok partnera najważniejszy atrybut tańczącej tango kobiety. Jedna para takich bucików może kosztować nawet 700 złotych.

Wystawa zdjęć Stanisława Markowskiego będzie czynna aż do 10 VI w Klubie „Kuźnia” Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida – Galeria „m” os. Złotego Wieku 14, Kraków, wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy.

Aga Łoś

Podziękowania dla statystów

Na planie „Planu”

Idąc (w zasadzie pędząc) do pracy kilka dni temu, spotkałam mężczyznę, który zapytał mnie o „Jubilatkę”. Wskazałam mu drogę i już miałam biec dalej, kiedy ów spotkany powiedział do mnie, nie kryjąc dumy: „Bo my tam, proszę pani, film kręcimy”.

Miał na myśli „Plan”, film Sławomira Pstronga, do udziału w którym zachęcaliśmy na łamach naszej gazety. Gdy na drugi dzień spotkałam Sławka, powiedziałam mu, że to już nie jest jego produkcja, że „Plan” to teraz nasz, nowohucki film. Uśmiechnął się i powiedział „Bardzo dobrze”.

Taki mamy nadzieję będzie „Plan”, kiedy już trafi na ekrany kin, pozytywny, energetyzujący, napawający optymizmem jak Nowa Huta. Dziś kilka zdjęć bezpośrednio z planu „Planu” oraz krótka relacja z soboty, kiedy to, przypominę, kręcona była zbiorowa scena z jubileuszu szkoły głównych bohaterów. Do udziału w tej scenie zachęcaliśmy mieszkańców naszej dzielnicy. Dziś razem z reżyserem Sławomirem Pstronkiem chcę podziękować tym, którzy zdecydowali się przeżyć przygodę i zagrać w filmie. Na plan przyszło ok. 70 statystów, wszystkim dziękujemy za chęć, cierpliwość i dobry humor, który towarzyszy ekipie tego filmu od samego początku.

Oto krótka relacja jednej ze statystek (a w zasadzie towarzyszącej jej córki):

„Na planie filmowym spotykają się ludzie w różnym wieku, którzy mają grać absolwentów podczas spotkania na 50-lecie szkoły podstawowej w Nowej Hucie. Niektórzy rzeczywiście są absolwentami tej szkoły. Statysty zbierają się już przed 8 rano. Reżyser streszcza dzisiejsze sceny. Czas na kawę i herbatę, orga-

nizatorzy wybierają osoby do zgłaszania się do odpowiedzi i do sceny tańczącej. Później mała charakterystyka, zmiana wyglądu i okazuje się, że jest już godz. 11. W końcu możemy iść na plan. Do godziny 15–16 trwa nagranie jednej sceny, nagrywanie drugiej trwa do 20 z godziną przerwą na „obiad” i przerwą techniczną. Wszyscy się niecierpliwią, nagranie nieco się przedłuża, miało skończyć się kilka godzin wcześniej. Pomimo całonocnego zmęczenia wszyscy są uśmiechnięci. Przecież można spotkać tu wielu miłych i sympatycznych ludzi. Mnie i mojej mamie bardzo się podobało, z niecierpliwością oczekujemy premiery »Planu« – Agata Solarz obiektywny obserwator”.

Opisy do zdjęć:

1. Główni bohaterowie „Planu”.
2. Scena z jubileuszu szkoły.
3. Piesek Planek, który zagrał w filmie, podobnie jak wszyscy aktorzy, jest naturzyczkiem. To jego pierwsza rola, został wzięty ze schroniska, obecnie poszukuje domu.
4. Reżyser Sławek Pstrong udziela wskazówek statystom.



Czy ucieczka z domu to dobry pomysł? Czy pomoże rozwiązać rodzinne problemy? Jak potoczy się historia nastolatka, który decyduje się na samotną wędrówkę? Odpowiedzi na powyższe pytania znajdziecie w filmie realizowanym przez dzieci z Nowej Huty w ramach warsztatów twórczych „Mój świat po dwóch stronach kamery z BZ WBK”.

Nastolatki kręcą film

Już po raz czwarty Fundacja Bank Dziecięcych Uśmiechów organizuje zajęcia filmowo-fotograficzne dla dzieci o trudnej sytuacji rodzinnej. Warsztaty trwają na ogół dwa tygodnie i odbywają się od kwietnia do końca września kolejno w sześciu miastach Polski.

Obecnie zajęcia odbywają się w Nowej Hucie w Stowarzyszeniu „U Siemachy” na osiedlu Górali 19.

Dzieci z Nowej Huty zdecydowały się na realizację filmu, w którym każdy z uczestników będzie miał okazję zaprezentować swoje umiejętności. Okazuje się, że film drogi świetnie się do tego nada. I tak Gabrys, bo tak nazywa się główny bohater uciekinier, spotyka na swojej drodze m.in. gimnastyczki (w tej roli prawdziwe gimnastyczki z kółka akrobatycznego) czy zespół muzyczny (naturalnie autentyczny zespół z „Siemachy”).

„Grupa, z którą pracujemy, liczy kilkanaście osób, to młodzież, głównie nastolatki. Jestem pod dużym wrażeniem ich kreatywności, sami opracowali scenariusz, sami układają dialogi. Niesamowite jest również ich przywiązanie do Nowej Huty. Kiedy pojawił się pomysł scen, które mogłyby pokazać Hutę od złej strony, młodzi ludzie gwałtownie zaprotestowali” – mówi Krzysztof Ridan, jeden z prowadzących zajęcia.

Pod koniec września w Warszawie odbędzie się wernisaż najciekawszych prac oraz powstanie płyta z relacjami z zajęć i najlepszymi dziełami stworzonymi przez dzieci ze wszystkich miast biorących udział w projekcie. Filmy powstałe w trakcie warsztatów w latach poprzednich odnosiły sukcesy na festiwalach filmów dziecięcych i młodzieżowych.

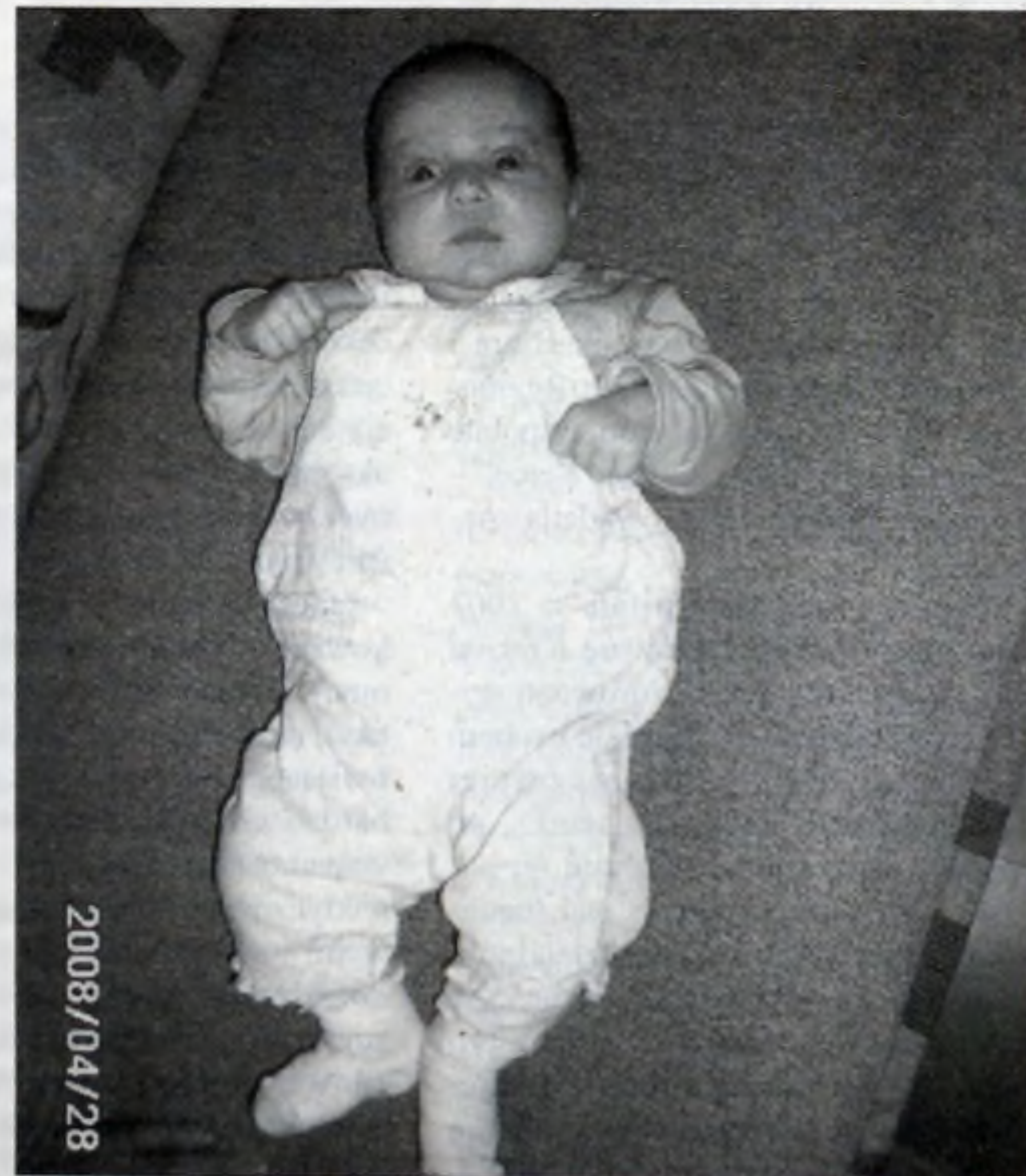
Dokładniejsze informacje o warsztatach znajdą Państwo na stronie www.zakamera.art.pl oraz www.bzwbk.pl.

Ja postaram się odwiedzić nowohucki plan filmowy, żeby od tych najbardziej zainteresowanych, czyli młodzieży, dowiedzieć się, jak podoba się sam pomysł, oraz podglądać, jak radzą sobie na planie młodzi aktorzy.

Al

GALERYJKA HUCIATEK

Zachęcamy wszystkich rodziców, których dzieci nie przekroczyły 3 lat, do nadsyłania zdjęć swoich pociech. Jednocześnie informujemy, że zdjęcia publikowane będą w kolejności nadsyłania (obecnie mamy ok. 2-miesięczną kolejkę).



Nicola Saklak. Zdjęcie wysłała ciocia Iwona z najlepszymi życzeniami – rośnij zdrowo i wesolo.

ONI BYLI PIERWSI...

Minęły czasy masowości organizacji w zakładach pracy, a jednak PCK w Hucie jest nadal liczącym się stowarzyszeniem w Krakowie i w regionie. Spośród aktualnie 1500 członków stowarzyszenia, wielu, to ci, którzy byli pierwsi. Przed pięćdziesięciu laty byli inicjatorami i organizatorami czerwono krzyżskiego ruchu na terenie hutniczych wydziałów i zakładów. Wpisali się w 57 letnią historię PCK w Hucie i zbliżające się dziesięćdziesięciolecie stowarzyszenia w Polsce. Na ten temat odbyło się seminarium z okazji Tygodnia PCK, zorganizowane przez Zarząd Rejonowy PCK w ArcelorMittal Poland S.A.

W wystąpieniu programowym prezes **Andrzej Woźniak** przypomniał najważniejsze wydarzenia z historii Polskiego Czerwonego Krzyża, działającego oficjalnie od czasów uzyskania przez Polskę niepodległości po I wojnie światowej. Od stycznia 1919 roku dokumentowane są starania o utworze-

nie zrzekł się tej funkcji, którą objęła Helena Paderewska. Niebawem Polska podpisała konwencję genewską i Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża uznał PCK 14 lipca 1919 roku. Stowarzyszenie pomagając potrzebującym, kieruje się w swej działalności następującymi podstawowymi zasa-

adkami: zbrojnych i sporach natury politycznej, religijnej, ideologicznej), niezależność (samodzielność w działaniu), dobrowolność (nie kieruje się chęcią osiągnięcia korzyści), jedność (na terenie kraju działa tylko jedno stowarzyszenie Czerwonego Krzyża albo Czerwonego Polskiego Krzyża), powszechność (wszystkie stowarzyszenia mają równe prawa i obowiązki niesienia sobie nawzajem pomocy na całym świecie).

W krakowskiej hucie, PCK działał niemalże od początków budowy kombinatu. Ideę tę upowszechniały drużyny sanitarne. Są notatki, dzienniki szkoleniowe, karty ewidencyjne posterunków sanitarnych, karty ewidencyjne ówczesnych przodowników zdrowia i inne pisma z 1951 roku. Są zapisy z założenia Kół PCK w poszczególnych wydziałach. Szczegółowe dane na ten temat zawiera monografia, która ukazała się kilka lat temu na pięćdziesięciolecie stowarzyszenia. Podkreśla się znaczenie wówczas oświaty sanitarnej, której prekursorem były drużyny sanitarne. Były to potrzeby bieżące w wielotysięcznym zbiorowisku hutniczym. „Polski Czerwony Krzyż zrodził się nie tylko z przesłanek ideowych, lecz także na skutek istniejących wówczas potrzeb”. Z tamtych lat na przykład, do dzisiaj działa aktywnie **Henryka Planeta**, między innymi jedna z organizatorek honorowego krwiodawstwa.

Celem koordynowania działań na terenie kombinatu w 1966 roku powołano Zarząd Fabryczny PCK, którego pierwszym prezesem był **Karol Grodecki**, następnie **Kazimierz Michalczyk**. Organizacja rozwijała skrzydła pod kierunkiem kolejnych zarządów. Z estymą wymieniamy się **Mariana Ratusza**

i innych. Niekwestionowany, wielki wkład w działalność stowarzyszenia ma **Józef Rośkiewicz**, prezysujący przez cztery kadencje. Za jego prezysu-

Kazimierza Nowaka („pasjonat honorowego krwiodawstwa”), **Jadwigę Modzelewską**. Nie sposób przedstawić tu wszystkich ofiarnych działaczy, byłaby to długa lista. Dziś to siedemdziesięć i osiemdziesięciolatek. Dziękowano im za trud i niezmiennie wspieranie organizacji. Wśród seniorów na uroczystym spotkaniu w Domu Technika 8 bm. większość stanowiły panie. Była między innymi **Bronisława Le-**



Okolicznościowe seminarium rozpoczęła **Andrzej Nowak**.

nie organizacji. Już 27 kwietnia tegoż roku odbyło się walne zebranie w warszawskim ratuszu. Wybrano Komitet Główny składający się z 30 osób. Prezesem został **Paweł Sapicha**, ale wkrót-

mi, jak: humanitaryzm, bezstronność (nie czyni różnicy bez względu na narodowość, religię, rasę, przekonania polityczne, pozycję społeczną...), neutralność (nie uczestniczy w działaniach



Gratulacje i życzenia dla p. **Bronisławy Lewickiej**.

ry w 1990 roku stowarzyszenie doszło do imponującej wielkości – ponad 12 tysięcy członków. Dodać wypada, że 8 maja br. podczas uroczystego spotkania zorganizowanego przez Małopolski Zarząd Okręgowy z okazji Światowego Dnia Czerwonego Krzyża **Józefowi Rośkiewiczowi** nadano godność Honorowego Członka Polskiego Czerwonego Krzyża.

Przeglądając kilkudziesięcioletnie dzieje PCK w Hucie, wspominano ludzi, którzy działali z charyzmą i niebywałym zapałem, wielu nadal służy organizacji. Wymieniano między innymi: **Barbarę Bolek**, **Janinę Wojtysik**, **Jadwigę Plater**, **Teresę Wojciechowską**,

wicka niegdyś operator urządzeń hutniczych, „nożycowa” na zginiatcu, pierwsza kobieta w hucie odznaczona Oficerskim Krzyżem Zasługi. Życzenia, gratulacje, dyplomy otrzymali także: **Władysław Pakiet**, **Irena Frągel**, **Aniela Rybak**, **Alfred Bratko**, **Anna Mularczyk**, **Halina Grabowiec**.

Życzenia dalszej pomyślnej działalności w trudnych dzisiaj warunkach zmian strukturalnych w hucie, należy złożyć obecnemu zarządowi działającemu w składzie: **Andrzej Woźniak** – prezes, **Józef Szydłowski** – wiceprezes, **Danuta Baran** – sekretarz, **Malgorzata Przeczek** – skarbnik, **Bernardeta Bucaka** – członek Zarządu. (R)

Fot. autorka

DZIELĄ SIĘ ŻYCZLIWOŚCIĄ

„Podziel się życzliwością – wspieramy osoby niepełnosprawne” – to temat seminarium zorganizowanego 7 maja br. w hotelu „Lipsk” w os. Albinowskim przez Fundację Elektrociepłowni Kraków S.A. „Gorące Serce” oraz Miejski Zarząd Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Krakowie.

– *Niepełnosprawność to nie tylko rezultat uszkodzenia ciała czy choroby; to także wynik barier społecznych, ekonomicznych i fizycznych, jakie napotyka w swoim środowisku chorzy* – stwierdziła **Ewa Bubak**, kierownik Biura i sekretarz Miejskiego Zarządu Rejonowego PCK w Krakowie, która wspólnie z prezesem Fundacji „Gorące Serce” – **Adamem Plaweckim** prowadziła spotkanie.

Fundacja powołana została w 2003 roku przez Elektrociepłownię Kraków S.A. – dla promowania zdrowego stylu życia i pomocy szczególnie osobom niepełnosprawnym. Już wcześniej wspierano potrzebujących, teraz – po nadaniu instytucjonalnych ram tej pomocy – uzyskano kontrolę nad funduszami przeznaczanymi na działalność charytatywną i tym samym pewność, iż rozdysponowane środki finansowe trafiają we właściwe ręce i na cele określone statutem. Efektem tych działań są Tydzień Osób Niepełnosprawnych – Majówka Integracyjna, Cracovia Maraton, współpraca z Polskim Towarzy-

stwem Społeczno-Sportowym „Sprawni Razem”, wsparcie finansowe Małopolskiego Mitingu Lekkoatletycznego Olimpiad Specjalnych, dofinansowanie kadrze PZSG udziału w IX Mistrzostwach Europy Niepełnosprawnych w Narciarstwie Alpejskim w Austrii. Fundacja sfinansowała również – w ramach aktywizacji sportowej niepełnosprawnych – skoki spadochronowe niepełnosprawnych na wózkach.

„Gorące Serce” współpracuje z krakowskimi przedszkolami, udziela pomocy finansowej w leczeniu i rehabilitacji, dofinansowuje zakup sprzętu ułatwiającego poruszanie się. Aby sprostać bardzo szczytnym zamierzeniom, nawiązano także kontakt z jednostkami medycznymi, z instytucjami państwowymi i samorządowymi oraz z różnymi jednostkami organizacyjnymi realizującymi cele zbieżne z celami fundacji. W tym roku fundacja weźmie udział w realizacji projektu „Kilimandżaro 2008 – mimo wszystko...” Dzięki temu niepełnosprawni będą wspinać się na najwyższy szczyt Czarnego Łądu.

Nieco inny charakter mają działania Miejskiego Zarządu Rejonowego PCK. Zarząd ów uzyskał status organizatora turnusów rehabilitacyjnych dla osób niepełnosprawnych, korzystających z dofinansowania ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Lista schorzeń uprawniających osoby z orzeczeniami o niepełnosprawności jest długa: z oferty Miejskiego Zarządu Rejonowego PCK skorzystać mogą chorzy z dysfunkcją narządu ruchu, z wyłączeniem osób poruszających się na wózkach inwalidzkich, z dysfunkcją narządu słuchu, z upośledzeniem umysłowym, ze schorzeniami układu krążenia i układu oddechowego, a także z innymi. Turnusy odbywają się w Rymanowie Zdroju, Łebie, Kołobrzegu, w Sianożętach koło Ustronia Morskiego oraz w Mszanie Dolnej. Poza zabiegami i całodobową opieką medyczną proponuje się kuracjuszm program turystyczno-kulturalny. Od 2000 roku do maja 2008 na turnusach rehabilitacyjnych wypoczywało i leczyło się 2000 chorych. Od ubiegłego roku organizowane są także kolonie zdrowotno-rehabilitacyjno-rekreacyjne dla dzieci i młodzieży. Uczestnicy kolonii dodatkowo uczą się zasad udzielania pierwszej pomocy przedlekarskiej,

aby ze względu na własny stan zdrowia umieli pomóc sobie i innym w razie potrzeby.

Bardzo istotną formą wspierania ludzi chorych są działania honorowych dawców krwi zrzeszonych w klubach – mówił o tym przewodniczący Miejskiej Rejonowej Rady Honorowych Dawców Krwi PCK – **Jerzy Rudnicki**. Oddawana krew stanowi zabezpieczenie dla szpitali i klinik. Krwiodawcy wypełniają osobową ankietę, są badani przez lekarza, a ich krew poddaje się laboratoryjnej weryfikacji.

To niezawodna i niezwykle ofiarna grupa, która lek życia oddaje w czasie akcji klubowych, plenerowych, a gdy pada hasło „krew na ratunek”, reaguje natychmiast. Kluby HDK zajmują się także szeroko pojętym wolontariatem. Niepełnosprawność pojawia się również na skutek podeszłego wieku czy zwykłej niezaradności. Miejski Zarząd Rejonowy PCK tak organizuje swoją pracę, aby najbardziej potrzebujących wspierać na co dzień. Z kolei diagnostyka chorób nowotworowych była tematem referatu **dr. Piotra Koralewskiego**, ordynatora Oddziału Onkologii Szpitala im. Rydygiera. Spółka medyczna Vesalius wraz z fundacją „Gorące Serce” proponuje krakowianom udział

w programie wczesnego wykrywania tychże. W trakcie seminarium odbył się pokaz ratowniczy udzielania pierwszej pomocy, a na koniec wystąpił z ambitnym repertuarem, przyjęty z aplauzem, zespół wokalny przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci Niewidomych i Słabowidzących.

Wśród zaproszonych gości byli m.in. konsul generalny Francji **Pascal Vagogne**, **Philippe Gagneux** – prezes Zarządu Elektrociepłowni Kraków S.A., wiceprezydent Krakowa **Elżbieta Łęcznarowicz**, **Bogdan Dąsal** – pełnomocnik prezydenta do spraw osób niepełnosprawnych, **Antoni Nawrot** – dyrektor Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego oraz **Artur Gawroński**, **Teresa Kielian** z tegoż wydziału i niepełnosprawny maratończyk **Zbigniew Stefaniak**. **Elżbieta Łęcznarowicz** – wiceprezydent miasta do spraw społecznych w imieniu Prezydenta Krakowa wręczyła odznaczenia „Honoris gratia” **Bogusławowi Wojciechowiczowi**, **Adamowi Plaweckiemu**, **Wandzie Kalicińskiej**, **Kazimierzowi Forysiowi** i **Philippe'owi Gagneux**. Wszyscy wyróżnieni od lat działają na rzecz ludzi chorych i niepełnosprawnych. Wręczono także odznaczenia honorowe PCK. (I)

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLUSZY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997. Pogotowie gazowe 992. Toksykologia 411-99-99. Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911. Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. Pogotowie dźwigowe 644-23-08. Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10. Pogotowie c.o. 644-38-46. Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**. specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3, tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis.
◆ **TEL. 0503-787-943, 012 645-92-08.**
◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
◆ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułk Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW S.A.** Al. Pokoju 84. Tel./faks (12) 425-80-53, (12) 425-91-47. auxilium@auxilium.com.pl. Obsługa firm w zakresie: księgowości, kadr, plac. badania sprawozdań finansowych. Roczne rozliczenia podatkowe PIT.
◆ **„SALDO” – usługi księgowo-podatkowe**. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
◆ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twój-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1. Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twój-dom.com.pl
◆ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWIŁÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczy 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

◆ **MARGO Zarządzanie Nieruchomościami s.c.** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: biuro@margo.nieruchomosci.pl, tel. 012 640-91-32, www.margo.nieruchomosci.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sob., 8–18).
◆ **serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012) 643-62-12, Czyżyny.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012) 681-01-41, 0605-100-845.
◆ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.
◆ **A. AUTOSKUP**, stare, zniszczone, skorodowane. Kraków. 0510-59-26-14.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

◆ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A. Autoskup**, stare, zniszczone, skorodowane. Kraków. 0510-59-26-14.
◆ **ABSOLUTNIE** kupię dwupokojowe, gotówka. 0509-715-821.
◆ **A. Kupię** działkę rolną albo budowlaną. 0503-100-123.
◆ **ANTENY** specjalista. (012) 648-30-42.
◆ **AUTOMYJNIA**, Fatimska 6, zatrudni.
◆ **AUTOMYJNIA** ręczna zatrudni pracowników, Fatimska 6.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać–kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012) 647-52-47.
◆ **CHEMIA**, korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.
◆ **CZYSZCZENIE dywanów**, tanio. 0513-060-318.

◆ **CZYSZCZENIE dywanów**, tapicerki, wykładzin Kärcherem. najtaniej. 0602-128-924.

◆ **CZYSZCZENIE dywanów**. (012) 649-92-39, 0513-58-77-00. Gwarancja dobrej usługi.

◆ **DACH**, papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.

◆ **FLIZY**, remonty. 0787-111-018.

◆ **KOLDRY** wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (012) 643-77-90.

◆ **KOMBATANTÓW**, 33 m², 195 000 zł, Interpolmex. 0513-928-211.

◆ **KOMPUTEROWE**, indywidualne kursy. (012) 422-07-30, 0501-179-640.

◆ **KRAKÓW**, nowy bliźniak, 140 m², 670 000 zł. www.kuznicianieruchomosci.pl, tel. (012) 426-01-67.

◆ **KUCARZA** przyjmę, dobre zarobki, „Janosik”. 0695-602-343, (012) 645-00-51.

◆ **KUPIĘ** trzypokojowe w Nowej Hucie. 0664-755-875.

◆ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.

◆ **MALOWANIE**, flizowanie. 0502-820-851.

◆ **MALOWANIE**, tapetowanie, solidnie, niedrogo. (012) 422-48-13.

◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.

◆ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.

◆ **ODSTĄPIĘ** miejsce na wesele w dworcu, pałacyku pod Krakowem przy E-4. 271X 2008. 0668-362-107.

◆ **OKAZJA!** Czyżyny, trzypokojowe, balkon, II/IV, do remontu. Cena do uzgodnienia. (012) 430-18-01.

◆ **OS**, Spółdzielcze, 51 m² + garaż, bez pośredników. 0608-193-895.

◆ **PANELE**, malowanie, flizowanie. 0695-632-601.

◆ **REMONTY** łazienek, doradztwo, kompleksowe wykonawstwo. 0503-310-610.

◆ **SPRZEDAM** garsonierę, 24 m², os. Kalinowe. (012) 648-54-19 wieczorem.

◆ **SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe, Szkolne. 0600-969-193.

◆ **SPRZEDAM** mieszkanie superkomfortowe, 27 m², parter, z ciemną kuchnią lub zamienię na większe za dopłatą. 0609-777-730.

◆ **SPRZEDAM** 3-pokojowe, 61 m², os. Szkolne. (012) 649-22-05.

◆ **SPRZEDAM** 33 m², Teatralne. 0664-755-875.

◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.

◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.

◆ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012) 644-13-66.

◆ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.

◆ **USŁUGI** tapicerskie. 0784-00-92-92.

◆ **VAT**, odliczenia. 0692-106-760.

◆ **WIDEOFOTO**. 0692-857-771.

◆ **WYNAJME** domek, Nowa Huta, 1500 zł. 0504-021-461.

◆ **WYNAJME** lokal super z mediami, 50 m² na magazyn, hurtownię, pracownię komputerową lub inną pracownię. (012) 644-04-69.

◆ **WYWOZ** żukiem. 0601-44-94-04.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012) 645-47-65 lub 0609-725-791.

◆ **ZATRUDNIĘ** doświadczonego operatora koparki „Atlas”. (012) 645-39-56, 0668-160-620 po 18.00.

◆ **2-POKOJOWE**, 39 m², os. Boh. Września, po remoncie, jasna kuchnia, III p., bez pośredników, 255 000 zł, do negocjacji. Tel. 0502-190-550.

◆ **25 M²**, Nowa Huta, os. Strusia, superkomfortowy lokal biurowo-usługowy. 0602-790-390.

KOREPETYCJE MATEMATYKA
644-00-14

KOREPETYCJE CHEMIA
647-08-41, 0505-10-72-32

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012) 422-07-30, kom. 0501-179-640

PPHU „POLIFARB” Spółka z o.o. poszukuje pracowników do pracy w Sklepie Firmowym na terenie Nowej Huty.

Wymagania: umiejętność współpracy z klientem, mile widziane doświadczenie w branży farb i lakierów.

Warunki płacowe: do uzgodnienia.

Oferty prosimy kierować do siedziby Spółki „POLIFARB”, 44-100 Gliwice, ul. Chorzowska 44b.

Telefon kontaktowy: (032) 231-78-97.

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pglii barrow). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, **zastępca przewodniczącego:** Konrad Maciejowski, **członkowie Zarządu:** Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. **Dyżur członków Zarządu:** wtorek godz. 16.00–17.00. **Dyżur Straży Miejskiej:** pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. **Oficjalna strona internetowa:** www.dzielnica15.krakow.pl.

MAJÓWKA MISTRZEJOWICKA

11 maja br. Rada Dzielnicy zorganizowała rodzinny festyn tzw. „Majówkę Mistrzejowicką”.

Już od godzin popołudniowych mieszkańcy tłumnie gromadzili się przy scenie na Plantach Mistrzejowickich. Nie zniechęcił ich deszcz, który spadł na samym początku imprezy. Chwilę później słońce rozbłysło na niebie i towarzyszyło już do końca zabawy.



W imieniu Rady i Zarządu Dzielnicy oficjalnie przywitała wszystkich zgromadzonych Członek Zarządu **Halina Kita**. Zespół Cheerleaderów „Chilli” ze Szkoły Poligraficzno-Księgarskiej z os. Tysiąclecia rozpoczął program artystyczny. W tym samym czasie obok sceny prowadzony był przez Ognisko TKKF Apollo

blok sportowo – rekreacyjny dla dzieci i młodzieży. Konkurencje takie, jak: rzuty piłeczką do celu, rzuty lotką do tarczy, strzały piłką na bramkę, dmuchany kubek, zbieranie piłeczek na czas oraz ringo cieszyły się dużym zainteresowaniem najmłodszych. Natomiast od godziny 14 na boisku wielofunkcyjnym na Plantach Mistrzejowickich rozgrywany był Turniej siatkówki dziewcząt Szkół Podstawo-

prowadzone przez Anetę i Rafała Mikoś, zaprezentowało pokaz fitness i występ zawodowej pary tanecznej prezentującej sambę, rumbę i jive, Zespół tańca irlandzkiego i szkockiego COMHLAN pod kierownictwem Marcina Cieślaka wykonujący tańce irlandzkie (step dances, ceili dances) i szkockie (highland dances, country dances, ceilidh dances) – wszystkie trzy zespoły wywodzą się z Klubu Kultury „Kuźnia”. Po nich na scenie zaprezentowała się Krakowska Orkiestra Staromiejska pod kierownictwem Wiesława Olejniczaka. Wykonane w formie instrumentalnej hity list przebojów wzbudziły wielki aplauz zgromadzonej publiczności. Po występie Orkiestry na placu obok mogliśmy podziwiać skoki spadochronowe Brygady Desantowo – Szturmowej oraz pokaz uzbrojenia żołnierzy. Chwilę potem w tym miejscu pojawili się Strażnicy Miejscy i przedstawiciele Szkoły Aspirantów Pożarnictwa, którzy zaprezentowali pokazy walki wręcz. Całość występu zakończyła zainscenizowana akcja gaszenia pożaru przez Jednostkę Ratowniczo – Gaśniczą Nr 7 w Krakowie. Wszystkie pokazy żołnierzy i służb mundurowych można było obejrzeć dzięki wielkim staraniom Członka Zarządu Dzielnicy XV **Adama Greleckiego**. Po tych występach zgromadzeni mieszkańcy mogli ponownie prze-

żywać w okolicach sceny. Były to: zabawy i konkursy ludowe „Folklorystyczną ścieżką” prowadzone przez

os. Oświecenia, przy której nie zmniejszała się kolejka do robienia zabawnych zdjęć.



Jurka Kujawskiego „Szpinaka”, „Biały namiot” – Pielęgniarki Zespołu NZOZ „ACTIVE Pielęgniarstwo” – Anna Trzoniec, Anna Ćwik, Zuzanna Pura, Danuta Witek, Barbara Dymon i Krystyna Wysopal – przebadały ok. 300 osób na poziom cukru we krwi i pomiar ciśnienia, przejażdżki konne z TKKF „Przyjaciół konika”, które zgromadziły ponad 120 dzieci oraz Szkoła Językowa „PROGRESS” z

Przez cały czas trwania imprezy czynne były stoiska ze słodyczami i napojami. Można było kupić kolorowe balony i inne zabawki. Nadmuchiwana zjeżdżalnia, euro-bungi oraz karuzela były oblegane przez dzieci.

Na zakończenie programu artystycznego zostały wręczone nagrody w konkurencjach sportowych i rekreacyjnych, a także turnieju siatkówki i zabaw ludowych. Medalami dekorował Radny Miasta **Józef Pilech**, dzięki któremu mogliśmy m.in. podziwiać skoki spadochroniarzy.

Całość imprezy została uwieczniona przez Telewizję Internetową TV NET.

Należy wspomnieć o ogromie pracy wykonanej przez Członka Zarządu **Leszka Tytko**, koordynatora całości tego kulturalnego przedsięwzięcia.

Szczególne podziękowania należą się przedstawicielom Oddziału III Straży Miejskiej MK oraz Szkole Aspirantów Pożarnictwa, którzy czuwali nad bezpieczeństwem mieszkańców. Przede wszystkim zaś dziękujemy wszystkim mieszkańcom, którzy bardzo licznie przybyli i stworzyli rodzinną i miłą atmosferę wspólnej zabawy.

KoMa

PODZIĘKOWANIA

Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice serdecznie dziękuje wszystkim firmom i instytucjom, które wsparły naszą imprezę plenerową zarówno finansowo, jak i rzeczowo. Dziękujemy:

Instytucjom:

Młodzieżowy Dom Kultury im. A. Bursy, Dyrektor Joanna Słomka, Dyrektor Dorota Rudy-Rudkowska, Klub Kultury „Kuźnia” – Kierownik Beata Waśko, Spółdzielnia Mieszkaniowa „OŚWIECENIA”, Spółdzielnia Mieszkaniowa „MISTRZEJOWICE-PÓŁNOC”, Szkoła Aspirantów PSP – komendant mgr inż. Rafał Dobrowolski, Brygada Desantowo – Szturmowa z Krakowa, gen. Jerzy Wójcik, Jednostka Ratowniczo – Gaśnicza PSP Nr 7 w Krakowie, kom. Ryszard Gaczoł, Straż Miejska Miasta Krakowa – Oddział Nowa Huta, nacz. Mariusz Kaczmarek

Firmom:

Hipermarket REAL ul. Bora Komorowskiego 37, dyrektor Elżbieta Grzegorzewska, Asystent dyr. Małgorzata Jeleń, MULTIKINO Kraków ul. Dobrego Pasterza 128 – Daniel Landorf, PHU „ZACHĘTA” – Adam i Zbigniew Kaleta



nieść się pod scenę i oglądać na niej aktorkę i wokalistkę Anię Kukawską. Zaraz po niej miejsce na estradzie zajęła grupa muzyczna Michał Fałkiewicz Band, która umilała wszystkim to majowe spotkanie do godzin wieczornych. Dziękujemy **Jackowi Krągowi** za poprowadzenie całości programu na scenie.

Oprócz tych wielu atrakcji wspomnieć należy o kilku, które odbywały się przez cały czas trwania impre-

Panu Markowi HOHENAUEROWI

wyrazy szczerzego współczucia
z powodu śmierci

OJCA

składają

radni Dzielnicy XV Mistrzejowice

(NIE) BEZPIECZNE ŚCIEŻKI ROWEROWE

Z przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta Edwardem Porębskim, rozmawiamy o ścieżkach rowerowych na terenie dzielnicy.

● **Panie Przewodniczący, cieszy się Pan, że na terenie Nowej Huty przybywa ścieżek rowerowych?**

– Tak. To dobrze, że Nowa Huta staje się coraz bardziej przyjazna dla rowerzystów, którzy mogą korzystać ze specjalnie wyznaczonych ścieżek rowerowych.

● **Czy poruszanie się po wyznaczonych ścieżkach na rowerze jest bezpieczne?**

– Powinno być bezpieczne, ale rozumiejąc podtekst tego pytania. Otóż kilka tygodni temu informowałem telefonicznie kierowniczkę z Krakowskiego Zarządu Komunalnego o zagrożeniu, jakie dla rowerzystów stwarzają kraty na studzienkach odprowadzających wody deszczowe. Kilka takich krat znalazło się w ciągu wyznaczonych ścieżek rowerowych przy al. Solidarności i Andersa. Problem polega na tym, że krata ułożona jest wzdłuż ścieżki rowerowej, a nie w poprzek. Rowerzysta jadący rowerem z wąskimi oponami może po prostu wpaść kołem w taką kratkę i nie szczęście gotowe. Na moją telefoniczną interwencję w tej sprawie reakcji nie było, więc 9 kwietnia br. wysłałem z Rady Dzielnicy oficjalne pismo do Krakowskiego Zarządu Komunalnego, w którym zwróciłem uwagę, że obecne ułożenie kratak może prowadzić do poważnego wypadku. Przy okazji poprosiłem też o przekazanie nam informacji, kiedy zostaną zakończone wszystkie prace związane z rewitalizacją zieleni zniszczonej w trakcie prowadzonych prac remontowych.

● **Trzy tygodnie temu w „Głosie” opublikowane zostało zdjęcie chodnika między pasem zieleni a aleją Jana Pawła II (na wysokości os. Centrum A). To zresztą trudno nazwać chodnikiem, to jakieś pojedyncze płyty wynurzające się z piasku. Stan wielu innych chodników na terenie Nowej**

Huty także wola o pomstę do nieba. Czy mieszkańcy mogą spodziewać się jakiejś zasadniczej zmiany w tym zakresie?



Fragment ścieżki rowerowej przy al. Andersa z fatalnie ustawioną kratką ściekową. O wypadek nietrudno.

– Problem jest trudny. Mówiła o tym w ubiegłym tygodniu na naszej dzielnicowej kolumnie p. Irena Matras-Lech, członek Zarządu naszej Dzielnicy. Środki finansowe, jakimi dysponujemy, są więcej niż skromne. Dlatego bardzo uważnie tworzymy listę rankingową chodników do remontu. W pierwszej kolejności do remontu typowane są trakty, których stan techniczny jest fatalny i bezpośrednio zagraża bezpieczeństwu pieszych, a równocześnie są to chodniki bardzo uczęszczane. Mogę powiedzieć tylko tyle, że w trakcie roku budżetowego wydajemy wszystkie pieniądze przeznaczone na ten cel. To znaczy, że nie jest tak, iż jakiś chodnik nie doczekał się remontu, a nam pozostały pieniądze. Tych pieniędzy naprawdę mamy za mało. Tym bardziej, że Nowa Huta jest obszarowo największą dzielnicą

Krakowa i ma również największy obszar terenów podmiejskich. A w niektórych osiedlach podmiejskich do dzisiaj w ogóle nie ma chodników. Od lat o

chodnik starają się na przykład mieszkańcy, którzy posiadają swoje posesje przy ul. Brzeskiej. Ulica ta, w kierunku Niepołomic i Tarnowa, charakteryzuje się szczególnym nasileniem ruchu, a nie ma nawet poboczy (nie mówiąc o chodniku). Gdy pada deszcz, ludzie siłą rzeczy chodzą skrajem jezdni. Chodzą tak i dzieci i ludzie w podeszłym wieku. A o wypadek w takich warunkach przecież nietrudno. Wielokrotnie zwracaliśmy się w tej sprawie do władz Krakowa. Jak na razie bez efektu. Ale będziemy naciskać nadal. Dzięki naszym wizjom lokalnym i informacjom od mieszkańców mamy bardzo dobre rozeznanie w zakresie potrzeb związanych z budową nowych i remontami starych chodników. Ciągłe liczymy, że w kolejnym budżecie Miasta znajdą się większe środki na te cele.

● **Dziękuję za rozmowę.** (f)

Harmonogram dyżurów Radnych Dzielnicy XVIII w siedzibie Rady, os. Centrum B6

Sylwester Filipek w każdy II wtorek miesiąca w godz. 16.00–17.00	
Ewa Ignatowska w każdą III środę miesiąca w godz. 17.00–18.00	
Katarzyna Iskrzycka w każdy I poniedziałek miesiąca w godz. 16.00–17.00	
Krystyna Jastrzębska w każdą III środę miesiąca w godz. 17.00–18.00	
Tomasz Karpierz każdy III poniedziałek miesiąca w godzinach 16.00–17.00 w Klubie Wersalik os. Ogradowe	
Stanisław Moryc każdy II poniedziałek miesiąca w godzinach 16.00–17.00	
Tadeusz Owczarz w środę 27.06.07, 25.07.07, 22.08.07, 20.09.07, 18.10.07, 15.11.07, 19.12.07 w godz. 16.00–17.00	
Alicja Pęgiel w każdą III środę miesiąca w godz. 16.00–17.00 – Biuro Posła Siekierskiego PSL	
Kacper Rosa w każdy I poniedziałek miesiąca w godz. 15.00–16.00	
Czesław Rosiek w każdą II środę miesiąca w godz. 16.00–17.00	
Wojciech Ruśniak od września br. w każdą I środę miesiąca w godz. 16.00–17.00 Klub Jedność; w każdą ostatnią środę miesiąca w godz. 16.00–17.00 Klub Pod Kasztanami;	
Maria Sajdak w każdy II wtorek miesiąca o godz. 16.00–17.00	
Tomasz Urynowicz każdy IV poniedziałek miesiąca w godzinach 16.00–17.00	
Edward Wurst w każdy I poniedziałek miesiąca w godz. 16.00–17.00	
Wiesława Zboroch w każdy ostatni wtorek miesiąca w godz. 18.00–20.00 Klub Karino	
Dyżury przewodniczącego i członków Zarządu Dzielnicy XVIII podane są w stopce u dołu strony.	

Z żałobnej karty

PAMIĘCI JANA ŻELAZNEGO

5 maja br. odszedł od nas na wieczny spoczynek Jan Żelazny. Urodzony 26 czerwca 1931 roku, doktor inżynier elektryk, krakowianin, głęboki patriota, społecznik, radny Miasta Krakowa I i II kadencji, człowiek szlachetny i prawy. Pożegnaliśmy Go 9 maja br. na cmentarzu w Grębalowie.

Znają Go starzy pracownicy Huty im. Sendzimir, krakowscy samorządowcy, wielu mieszkańców Krakowa, a szczególnie centrum Nowej Huty, znają Go parafianie parafii Matki Bożej Częstochowskiej na Szklanych Domach i wspólnoty neokatechumenalne przy tej parafii. Zawsze związany z Krakowem i Nową Hutą swoją pracą zawodową i społeczną wznosił wiele trwałych wartości w życie naszego miasta. Godzien jest pamięci.

ci. Dobrej pamięci. Niech zatem parę słów wspomnień pozwoli trwać tej pamięci o Nim w ludzkich sercach.

Chcę wspomnieć o działalności Janka jako Jego przyjaciela z okresu pracy społeczno-politycznej w Polsce postkomunistycznej, gdy byliśmy radnymi Miasta Krakowa i trwaliśmy, wówczas i potem, wśród rzeczników dobra mieszkańców Krakowa w Stowarzyszeniu „Samorządny Kraków”, gdy wielkie interesy niewielu stawały częstokroć w sprzeczności z tym dobrem. Janek Żelazny był człowiekiem o bardzo przejrzystym i zdecydowanym stanowisku w podejmowanych sprawach, które wpływały z posiadanego przezeń jasnego obrazu prawdy. Bronił jej i nie dopuszczał do rozmowy wśród pokrętnej argumentacji. Gdy był rad-

nym, takie stanowisko prezentował na forum władz, a gdy przestał być radnym – w działalności Stowarzyszenia, stając się siłą przebijającą bariery politycznej poprawności. Nauczył nas, że różnice poglądów, gdy działa się w dobrej wierze, nie niosą podziałów, lecz prowadzą prosto, drogą „burzy mózgów” do najlepszego rozwiązania. Z Jego bystrego spojrzenia na rzeczywistość wynikała twórcza inicjatywa wielu konkretnych interwencji Stowarzyszenia w rozmaitych sprawach miasta i jego mieszkańców. Wspomnę, że w tych latach wspólnej działalności, latach III Rzeczypospolitej, podejmowaliśmy w Stowarzyszeniu wysiłki, aby sprawy Krakowa, duże i małe, były – wśród złożonej gry interesów – załatwiane w interesie większości mieszkańców, bezstronnie,

uczciwie i otwarcie. Piętnowaliśmy nieprawidłowości, niegospodarność, pomagaliśmy mieszkańcom w różnych indywidualnych problemach z organami administracji samorządowej i państwowej, wypowiadaliśmy się w sprawach Krakowa i Polski w biuletynie „Samorządny Kraków”. Janek udzielał się we wszystkich wspomnianych działaniach. Był bardziej inicjatorem niż wykonawcą. Potrzebował współdziałania z grupą podejmującą i realizującą sprawę. Ambitny, nie okazywał jednak żadnych aspiracji do dominacji. Przeciwnie, umiał oddziaływać niemal niepostrzeżenie na pogląd grupy.

Jego życie było ciągłą pracą, trudem, a w ostatnich latach naznaczone cierpieniem. Siły czerpał z wiary i ufności pokładanej w Bogu. Dlatego ufamy, że otrzymał wieczną nagrodę, że jest z nami nadal i wspiera nas z wyżyn Nieba.

LESZEK KOTLARSKI
członek Stowarzyszenia
„Samorządny Kraków”

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

KAPITAN MIECZYSŁAW HEROD

64 lata temu, w dniu 11 maja 1944 roku o godzinie 23 rozpoczęła się nawała ogniowa pod Monte Cassino. Strzelało ponad 1000 dział i moździerzy różnego kalibru, wyrzucając w stronę Niemców w ciągu minuty tysiące pocisków, strzelała cała polska artyleria, ale i sąsiadujący z nią Nowozelandczycy i Anglicy. W powietrzu się zakotłowało. Na całym włoskim froncie rozpoczęła się ofensywa. Nasza dywizja będzie zdobywała Monte Cassino. Dla Mieczysława Heroda był to już ostatni akord w tym pięcioletnim wojowaniu. Tę wojaczkę rozpoczął pod Pszczyną w pierwszych dniach września 1939 roku. Mieczysław Herod urodził się we wsi Rzeplin w 1918 roku. W wieku dwudziestu lat zgłosił się na ochotnika do 6 Pułku Artylerii Lekkiej w Krakowie. Tam ukończył podoficerską szkołę artylerii. Z końcem sierpnia cały ich dywizjon wyszedł pod Pszczynę. Pierwszy września 1939 roku przeszedł im spokojnie. Ranek 2 września powitał ich gęsta mgła. Nagle jak spod ziemi wyłoniły się czołgi. Kiedy zbliżyły się na odległość 800 metrów, kapral Herod otworzył ogień. Czołgi rozjechały dwie polskie baterie. Działony kaprali Heroda i Dryi strzelały na wprost i zniszczyły trzy czołgi, a kilkanaście unieruchomiły. Potem pozostało już tylko wycofywanie się na wschód. Dopiero później dowiedzieli się, że zostali zaatakowani przez 150 czołgów Guderiana. Za ten upór, za walkę do ostatka, wśród dwudziestu srebrnych krzyży Virtuti Militari, jeden przypięto kapralowi Mieczysławowi Herodowi. Po dwudniowej niewoli kapral Herod ucieka z transportu. Powraca do Krakowa. Został miasto zajęte Niemcami. W takiej rozterce upływały miesiące, aż dotarły słuchy, iż w dalekiej Francji generał Sikorski montuje polską armię. Wraz z kolegą pułkowym Marianem Bulkiem postanowili na własną rękę dotrzeć do Francji. Dotarli na Węgry. Tam zostali włączeni w ówczesny nurt przerzutowy. W Pireusie czekał na nich



statek pasażerski „Warszawa”, którym dostali się do Bejrutu. Tam Mieczysław Herod został żołnierzem Brygady Strzelców Karpackich utworzonej w miejscowości Homs, przy francuskiej armii na Wschodzie. Szczęście jednak trwało krótko. Francja kapitulowała przed Niemcami. Udało się jednak całej brygadzie przedostać do Palestyny, pod dowództwo angielskie. Kilumiesięczny pobyt w Palestynie przeznaczony był na ich szkolenie. Kiedy Włosi, a potem Niemcy przystąpili do działań wojennych w Libii, ich brygada została przerzucona do Tobruku. Tam luzowali Australijczyków. Cztery miesiące tkwili w oblężonym przez Włochów i Niemców Tobruku. Po uwolnieniu Tobruku przez aliantów, nastąpiła nowa wyprawa – pod Gazalę. Z początkiem stycznia 1942 roku brygada została wysłana na okupację Cyrenajki. W sierpniu 1942 roku kapral podchorąży Herod został przydzielony do pierwszej baterii Karpackiego Pułku Artylerii Lekkiej. Z tą Dywizją Strzelców Karpackich przebył potem szlak bojowy we Włoszech. W nocy 30 kwietnia 1944 roku zajęli stanowiska pod Monte Cassino. Zapisal w swoim kalenda-

rzyku: „Bitwa rozpoczęła się 11 maja o godz. 11 w nocy. O godz. 23.00 na całym włoskim froncie rozpoczęła się ofensywa. Nasza dywizja będzie zdobywała Monte Cassino.” I stało się. W straszliwych bojach z doborowymi jednostkami hitlerowskimi, żołnierze generała Andersa zdobyli Monte Cassino, tym samym otwierając dla aliantów drogę na Rzym. Po zakończeniu kampanii włoskiej, wydawało się M. Herodowi, że ich artyleria weźmie udział w defiladzie w Rzymie, ale niestety nie dostali zaproszenia. A przecież ten stary żołnierz, który całą wojnę spędził na frontowych drogach, zasługiwał na to, tak jak i jego pułkowi koledzy, którzy dotarli na ziemię włoską, zaliczając sowieckie łagry. W styczniu 1945 Mieczysław Herod zakończył służbę w wojsku liniowym. Ukończył przyspieszony kurs i zdał dużą maturę. Wrócił do kraju w stopniu podporucznika, przywożąc ze sobą moc wojennych odznaczeń. Potem rozpoczął się kilkudziesięcioletni okres pracy w kombinacie metalurgicznym w Nowej Hucie. Podjęcie pracy poprzedzone zostało studiami ekonomicznymi na Uniwersytecie Jagiellońskim, uwieńczone tytułem magisterskim. Dziś, odwiedzając go w jego domku w Czyżynach, mogłem podziwiać jego wojenne odznaczenia, zaświadczenia o jego bojowych dokonaniach.

Ze smutkiem pokazuje mi swoje zdjęcie sprzed roku, na którym siedzi wraz z ojcem dominikaninem Adamem Studzińskim, kapłanem pancerniaków spod Monte Cassino, który w kwietniu tego roku opuścił ten ziemski padół. Już niewielu kolegów spod Tobruku i Monte Cassino żyje jeszcze w Polsce, powiedział do mnie z żalem pan Mieczysław. Na pożegnanie mogłem tylko ze łzą w oku uściśnąć dłoń temu wielkiemu patriocie, życząc mu długich lat życia, by swoją osobą mógł poświadczać bohaterstwo żołnierzy II wojny światowej.

MARIAN OLEKSY

Spółdzielnia Mieszkaniowa "BIEŃCZYCE" w Krakowie os. Kombatantów 10 ogłasza

PRZETARG OFERTOWY NIEOGRANICZONY na wykonanie w 2008 roku robót remontowych instalacji elektrycznej w pierwszych dwóch klatkach schodowych w budynkach os. J. Strusia nr 6, 7 i 18

W ofercie należy podać:

- Charakterystykę firmy: referencje, NIP, zaświadczenie z Urzędu Skarbowego, potencjał finansowy firmy, wielkość zatrudnienia, czas działania, itp.
- Całkowity koszt wykonania remontów - w budynkach nr 6, 7, 18 os. J. Strusia - określonych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia - zakres realizacji robót elektrycznych.
- Podstawowe nośniki cenowe wraz z narzutami.

Termin i miejsce składania ofert - do 14 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia w siedzibie Spółdzielni 31-630 Kraków os. Kombatantów 10 - I klatka - parter.

Spółdzielnia zastrzega sobie:

- > możliwość unieważnienia przetargu w całości lub części bez podawania przyczyny,
- > prawo swobodnego wyboru wykonawcy, bez konieczności informowania pozostałych uczestników o dokonanym wyborze.

Termin przetargu - 15 dni od daty zakończenia zbierania ofert.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia oraz dodatkowe informacje można uzyskać w Dziale Technicznym Spółdzielni - os. Kombatantów 1 telefon: 012 648 67 55



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Bałowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. Kwiecińska

os. Na Skarpie 24
os. Uroczysko 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG POGRZEBOWYCH
os. Uroczysko 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

Pani

IWONIE LASOCIE

wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci TATY składają

Koleżanki z Zespołu ds. Socjalnych i Księgowości Socjalnej

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że na wieczną wartę odszedł wieloletni pracownik Służb Ochrony Huty Sendzimir w Krakowie

ANDRZEJ TEKLIŃSKI

Był zastępcą Komendanta Straży Przemysłowej Huty, Komendantem Wewnętrznych Służb Ochrony oraz wiceprezesem PU SED-HUT S.A.

Odszedł nagle i niespodziewanie Człowiek prawy, uczciwy i koleżeński.

Żonie Ewie i córce Agnieszce serdeczne wyrazy głębokiego współczucia

składają

Przyjaciele, Koledzy i Koleżanki oraz byli współpracownicy.

KARAWAN

GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów

Rozliczenia bezgotówkowe

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

Przewóz krajowy i międzynarodowy

Nowoczesna chłdnia

Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

PRACA w regionie dla Przedstawicieli handlowych i menadżerów

Oferujemy:

- bezpłatne szkolenia
- nowych klientów na każdy dzień
- średnie miesięczne wynagrodzenie 6.000 zł
- możliwość kariery

Wymagania:

- komunikatywność
- własny samochód
- działalność gospodarcza

kontakt pod numerem: 600 392 500, 662 089 306



Prokocim
działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,

ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zaradca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń - redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).

Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-16.00.

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda Ojców Cystersów w Krakowie Nowej Hucie

przyjmuje absolwentów gimnazjum do kl. I liceum ogólnokształcącego na rok szkolny 2007/2008 pragnących zdobyć pełne wykształcenie średnie, z maturą włącznie, w oparciu o wartości chrześcijańskie i tych, którym zależy na właściwym moralnym wychowaniu.

Liceum posiada prawa szkół publicznych. Prowadzą je Ojcowie Cystersi. Opłata za naukę (czesne) wynosi 230,- zł płatne przez 10 miesięcy. Nie praktykuje się opłat wpisowych ani na Komitet Rodzicielski.

- Szkoła posiada pracownię komputerową wraz z dostępem do Internetu.
- Szkoła posiada Video Klub „Edukacja 2000” dysponujący videoteką (ponad 550 pozycji z filmami o tematyce edukacyjnej, patriotyczno-dokumentalnej i moralnej).
- Szkoła zapewnia bezpieczeństwo uczniom. Sprzyja mu poczucie wspólnoty i mała liczba uczniów w klasach. „Trójka ministra Giertycha” oceniła bezpieczeństwo uczniów w szkole na „5”.
- Szkoła prowadzi stołówkę i własny internat (zwany Kolegium św. Bernarda).

Warunki przyjęcia:

1. podanie z dwoma zdjęciami,
2. życiorys (własnoręcznie napisany),
3. świadectwo z kl. III gimnazjum lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
4. zaświadczenie z egzaminu gimnazjalnego z ilością uzyskanych punktów lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
5. zaświadczenia o uczestnictwie w olimpiadach i konkursach
6. opinia księdza proboszcza lub katechety,
7. wyciąg aktu urodzenia z USC.

Dalsze informacje:

1. Przyjęcie zależy od ilości zgromadzonych punktów, które kandydaci otrzymują za egzamin gimnazjalny, za świadectwo (punktowane są następujące przedmioty: język polski, matematyka, historia i język obcy) oraz za udział w olimpiadach i konkursach.
2. Informacje na piśmie można pobrać w kiosku przy bazylice w Mogile oraz w księgarni bł. Wincentego na Szklanych Domach
3. Podania przyjmowane są do 21 czerwca. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8.00 - 14.00 (także listownie oraz telefonicznie).

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda

31-972 Kraków, os. Szklane Domy 7
tel./fax (012) 643-06-61 tel/(012)644-85-58
e-mail liceumbernarda@wp.pl
www.liceumbernarda.republika.pl

**Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!**

w godz. 10.00-22.00



648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 10 zł

L

www.slimak.prawojazdy.com.pl

**Nauka Jazdy „SLIMAK”
Kat. „B”**

**OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100
W KRAKOWIE**

Biuro czynne: pon. 17-19,
wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20
(w godz. otw. biura)

**Kursy prawa jazdy
i doszkalanie**

Atrakcyjne ceny, zniżki
dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologicznej
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

STWARDNIENIE ROZSIANE

W Polsce żyje około 60 tysięcy chorych na stwardnienie rozsiane. Jednocześnie Polska jest jedynym krajem w Europie, który do tej pory nie wypracował odpowiednich standardów pomocy tym ludziom. Na ten temat wypowiadali się prof. Andrzej Szczudlik i dr Teresa Róg z Kliniki Neurologii Collegium Medicum UJ, podczas konferencji prasowej zorganizowanej przez Polskie Towarzystwo Stwardnienia Rozsianego.

Sytuacja jest tym bardziej dramatyczna, że NFZ od 1 stycznia tego roku zamknął nabór nowych pacjentów do programu terapeutycznego leczenia choroby jednym z podstawowych leków immunomodulujących (tj. octanem glatirameru). Decyzja ta wywołała burzę w środowisku neurologów i chorych. W tej sprawie złożono także petycję do Parlamentu Europejskiego. Bo choć nie ma jeszcze leku, który doprowadziłby do całkowitego wyleczenia, to odpowiednia terapia, rehabilitacja spowalniają postęp choroby, łagodzą objawy, odraczają w czasie inwalidztwo, czy wręcz mogą do niego nie dopuścić.

Stwardnienie rozsiane (sclerosis multiplex, SM) jest chorobą przewlekłą, zaczyna się przeważnie u ludzi młodych, między 20 a 40 rokiem życia. To choroba układu odpornościowego, który zwraca się przeciwko naszym własnym komórkom nerwowym. Głównym celem tego ataku jest substancja, z której zbudowane są osłonki komórek nerwowych. Bez tej izolacji komórki nie mogą przekazywać sobie sygnałów. Przypomina to przewody elektryczne nie mające osłony, wówczas następują zwarcia, przebiecia. W wyniku licznych „awarii” w mózgu chorego powstają bliźny (stwardnienia) i ubytki. Są one rozsiane w mózgu i rdzeniu kręgowym, stąd nazwa stwardnienie rozsiane.

Początkowo choroba zazwyczaj

przebiega z rzutami i remisjami. Przykładowo występują takie objawy, jak: osłabienie siły mięśni ręki lub nogi, zaburzenia widzenia, uczucia, kłopoty z zachowaniem równowagi czy z koordynacją ruchu. Wkrótce objawy ustępują, ale w późniejszym czasie powtarzają się, pozostawiając „jakiś ślad” i stopniowo narasta stopień niepełnosprawności chorego. Łagodne początki bywają bagatelizowane, ale choroba rozwija się.

U wielu chorych pierwszym objawem SM jest pogorszenie ostrości widzenia. Obok zaburzenia pola widzenia inne objawy powinny zwrócić uwagę i skierować nas do neurologa. Są to zawroty głowy, niewyraźna mowa, trudności w połykaniu, osłabienie kończyn, niezdolność chodu, zaburzenia w oddawaniu moczu, utrata popędu piciowego, zaburzenia uczucia, pamięci, utrzymujące się zmęczenie w czasie wysiłku umysłowego i aktywności fizycznej. Chory traci zdolność do samodzielnego aktywnego życia, jeśli nie jest prowadzona odpowiednia terapia i rehabilitacja. Tak postrzega się rzeczywistość w naszym kraju, gdzie są poważne luki w systemie leczenia organizowanego przez państwo. Zaangażowano w tę sprawę kilku eurodeputowanych. Chorzy oczekują pomocy, narodowego programu leczenia SM i jego realizacji, podobnie jak w innych państwach europejskich.

(R)

DANUTA FEDKO NAJLEPSZA!

W II edycji konkursu organizowanego przez Biuro ds. Ochrony Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa, na najlepszą pielęgniarkę w lecznictwie zamkniętym, zwyciężyła wieloletnia pracownica Szpitala im. Żeromskiego. Danuta Fedko uznana została przez pacjentów za najlepszą pielęgniarkę 2008. Pani Fedko pracuje na Oddziale Anestezjologii i Intensyw-

nej Terapii Szpitala „Żeromskiego”. 12 maja, w Dniu Pielęgniarki i Położnej, na uroczystym spotkaniu, laureatę obdarowano srebrnym serduszkami i cyfrowym aparatem fotograficznym. Od prezydenta Jacka Majchrowskiego otrzymała list gratulacyjny. Nagrodę wręczył wiceprezydent m. Krakowa Wiesław Starowicz. Gratulujemy!

(R)

Najwyższa jakość za najniższą cenę w Krakowie!

WKOPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI

FIRMA Z 50-LETNIĄ TRADYCJĄ

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

Colonic Kraków
Rzeszowska 13b
100-001

przy zakupie okularów
BEZPŁATNE
badanie lekarskie

nie zalamuj się
focusem wiesz
jest wiele sposobów
na ci pomóc

realizacja RECEPT
sprzedaż RATALNA

Zapraszamy
pn. - pt. 10 - 18

KRAKÓW - NOWA HUTA, os. Niepodległości 3
012 649 48 88 ☎ 012 649 66 66

ELEKTRONICZNO - OPTYCZNE URZĄDZENIA WSPOMAGAJĄCE WIDZENIE

podlegają całkowitej lub częściowej refundacji przez NFZ, PFRON; możliwy również zakup na raty

BEZPŁATNE BADANIE
NEZALEŻNIE OD WNIKU

RZUĆ PALENIE

– likwidacja głodu nikotynowego w 20 minut
(rewelacyjne efekty po 1 zabiegu)

PONADTO LECZYMY:

- ALERGIE – bezbolesne testy i odczulania
- nerwice ● reumatyzm
- depresje ● nerwobóle
- bóle kręgosłupa i stawów
- astmę

Prowadzimy terapie antyalkoholowe

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,
Rejestracja tel. 012 642-07-03
pon.-pt w godz. 10.00–17.00

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

- ✓ siłownia tylko dla kobiet ✓
- aerobik (Fitness + 50, Body ball, TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna
- sucha ✓ masaż (lecniczy, relaksacyjny, modelujący, sportowy)

- przyjazna atmosfera ■ wykwalifikowana kadra
- indywidualny dobór ćwiczeń
- zajęcia w małych grupach



Serdecznie zapraszamy
wszystkie Panie!!!

os. Spółdzielcze 5A

pon.-pt.: 9.00–12.30 i 14.30–21.00

sobota: 9.00–16.00

☎ 012-644-12-07

kom. 500-210-387

LECZNICA

i ARTYKUŁY DLA ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów
- i panoramiczne zębów

os. Urocze 2

Tel. 644-92-82

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja
WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

Ogród Doświadczeń im. Stanisława Lema w Czyżynach

CUD UNIJNYCH FUNDUSZY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ze zwycięstwa cieszyła się także Anna Krochmal, koordynatorka Ogródu, która uczestniczyła 7 maja w Warszawie w ogłoszeniu wyników i prezentacji najlepszych projektów. „Nagrodą dla wygranych jest profesjonalna, wszechstronna promocja w skali kraju i Unii Europejskiej, którą chcemy w pełni wykorzystać” – mówiła Anna Krochmal. Przekazała ona również postanie od nieobecnej Danuty Szymońskiej, pomysłodawczyni powstania Ogródu i koordynatorki Programu Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich w ramach Programu Unii Europejskiej EQUAL.

POZNAWANIE ŚWIATA
Krakowski Ogród Doświadczeń zlo-



Prezydent Jacek Majchrowski nie przecinał wstęgi, tylko uderzeniem w gong dokonał oficjalnego otwarcia Ogródu Doświadczeń.



kalizowany jest w południowo-wschodniej części parku Lotników Polskich od strony al. Pokoju. Idea ogrodu jest przede wszystkim poznawanie świata poprzez doświadczanie zjawisk, przeżywanie ich i odczuwanie własnymi zmysłami. Na zwiedzających czeka kilkadziesiąt specjalnych interaktywnych urządzeń dy-

daktycznych, które prezentują wybrane zjawiska fizyczne. Jest oddychający prostokąt, wirujący krater, kołyska Newtona i telegraf akustyczny. Pomysłodawcy projektu – zainspirowani norymberskim Polem Doświadczeń Zmysłowych – uznali, że nauka poprzez zabawę będzie doskonałym uzupełnieniem podręcznikowego po-

dejścia do wiedzy. Od kwietnia br. Ogród Doświadczeń jest w zarządzie Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie. Dyrektor placówki Stanisław Pochwała zapewnia, że zwiedzający nie będzie się w Ogródo Doświadczeń nudzić. „Jeszcze w tym roku planujemy udostępnić możliwość nocnego zwiedzania ekspozycji. Ogród będzie stale ewoluował, zamierzamy co jakiś czas instalować nowe ekspozyty” – wymieniał dyrektor Pochwała.

DALSZE INWESTYCJE

Na terenie Ogródu Doświadczeń planuje się także dalsze inwestycje. Powstanie wieża widokowa. Tuż obok bramy głównej zostanie zlokalizowany pawilon recepcyjno-warsztatowy. Na skraju polany otoczonej malowniczym starodrzewiem przewidziano także miejsce dla obiektu kawiarniano-administracyjnego, zlokalizowanego bezpośrednio nad płytkim zbiornikiem wodnym o powierzchni około 0,5 ha. Krakowski Ogród Doświadczeń realizowany był od 2006 roku przez Krakowski Zarząd Komunalny wspólnie ze Stowarzyszeniem „U Siemachy” i Ośrodkiem Kultury im. C. K. Norwida – wnioskodawcą i administratorem projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa”, w ramach unijnego programu EQUAL. Autorem projektu funkcjonalnego Ogródu jest biuro Ingarden & Ewy Architekci. Do tej pory projekt kosztował 8,2 mln zł, z czego 7,05 mln przekazało Miasto Kraków na część inwestycyjną, a około 1,15 mln zł z funduszu EQUAL wykorzystano na utworzenie i funkcjonowanie Biura Ogródu.

KIEDY OTWARTY JEST OGRÓD?

Ogród Doświadczeń czynny jest codziennie od 22 kwietnia do 30 października, w godzinach 9.00–19.00 (od kwietnia do końca sierpnia) oraz 10.00–18.00 (we wrześniu i październiku). Istnieje także możliwość rezerwacji dla grup zorganizowanych.

Mówi dyr. Krzysztof Kowal z Krakowskiego Zarządu Komunalnego, który jest inwestorem Ogródu Doświadczeń im. Stanisława Lema

– Od początku mieliśmy świadomość realizacji czegoś absolutnie nowego i niepowtarzalnego. Owszem, podobne instalacje w Norymberdze zainspirowały nas, ale przede wszystkim do własnych rozwiązań. Efektem jest Ogród Doświadczeń im. Stanisława Lema w parku Lotników Polskich. Jedyny tego typu ogród w Polsce. Największy w Europie. Przypomnę tylko, że instalacje umieszczono w nim na obszarze aż 6 hektarów.



Oczywiście, że wykonywaliśmy tę inwestycję, nie myśląc o ewentualnych nagrodach, ale o tym, że w ten sposób poszerzamy ofertę Krakowa w dziedzinie szeroko rozumianej edukacji i rozrywki dla dzieci i młodzieży. A to, że ogród został właśnie nagrodzony przez kapitułę konkursu „Polska pięknieje – 7 Cudów Unijnych Funduszy”, tylko potwierdza sens naszej idei i konkretnej pracy nad nią, której efektem są instalacje w parku Lotników Polskich. Sam ogród ożywił park, miejsce tradycyjnych spacerów krakowian i ich pociech. Jednocześnie dał młodym ludziom szansę dotykowego poznania zjawisk fizycznych, które znają przede wszystkim jedynie z podręczników.

(na zdjęciu dyr. KZK Krzysztof Kowal podczas uroczystości otwarcia Ogródu, obok po lewej zast. prezydenta M. Krakowa Wiesław Starowicz)



Ceny biletów: 6 zł – normalny, 4 zł – ulgowy, 18 zł – rodzinny, 3 zł – grupowy od osoby, dzieci do lat 7 bezpłatnie. Więcej informacji na te-

mat Ogródu Doświadczeń można znaleźć na stronie www.ogroddo-swiadczen.pl.

(sp) fot. Sławomir Pietrzyk

BALBUD investment
www.bal-bud.com.pl

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
SPRZEDAŻ MIESZKAŃ



BUDOWA ROZPOCZĘTA



**Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego**



PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Wygodne
rozwiązanie

KREDYT KONSOLIDACYJNY



Korzystnie połącz swoje kredyty
w jeden, **TAŃSZY,**
z **MNIEJSZĄ** ratą

SKOK KOPERNIK - KRAKÓW,
Osiedle Centrum C1, tel. 012/680 52 95

NOWOCZESNA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Ostatnio zasklepiłeś się w swoich sprawach, co ma nie najlepszy wpływ na Twoją samopoczucie. Uwierzyć w siebie, masz wiele pomysłów. Wyjdź do ludzi, znajdziesz pomocną, bratnią duszę.

BYK (21 IV–20 V). Posiadasz dużo uroku i niewątpliwie pomagają Ci to pozyskać przychylności ludzi, z którymi przyjemnie spędzasz czas, ale też załatwiasz interesy. Jest nadzieja, że zrealizujesz swoje plany.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Przed Tobą zapowiedź licznych podróży. Jeśli z nich nie skorzystasz dosłownie, to przynajmniej pomar-

zysz o egzotycznych wyprawach. Gwiazdy wskazują też na możliwość otrzymania darowizny.

RAK (22 VI–22 VII). Nie jesteś za bardzo zadowolony ze swojej pozycji w środowisku zawodowym. Chyba zbyt wiele wymagasz od siebie i innych. Skoro nie masz wpływu na bieg wydarzeń, na razie pomyśl o drobnych przyjemnościach.

LEW (23 VII–22 VIII). Niebawem powinny wyjaśnić się sprawy finansowe, na których Ci zależy. Może to być kwestia dziedziczenia lub przypływu gotówki niespodziewanie z innego źródła, co bardzo Cię ucieszy.

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI
RESTAURACJA
HOTEL

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

PANNA (23 VIII–22 IX). Już marzysz o dłuższym wypoczynku, planujesz letni urlop. Lubisz mieć wszystko załatwione stosownie wcześniej, bo chaos i przypadkowość wyjątkowo źle wpływają na Twoje samopoczucie.

WAGA (23 IX–22 X). Uwierzyć w dobry los i samego siebie. Twoja ambicja zostanie wkrótce zaspokojona. W najbliższym czasie jakieś nieoczekiwane wydarzenie skieruje Cię na dobrą drogę. Po prostu jesteś szczęściarzem.

SKORPION (23 X–21 XI). Wspaniałe, szczęśliwe dni przed Tobą. Jeśli dręczyły Cię jakieś kłopoty zdrowotne, rozchmurz się. Wszystkie wątpliwości, podejrzenia wyjaśnią się, uwierzysz więc w swoją dobrą gwiazdę.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Bądź ostrożny, pilnuj swoich rzeczy, bo ostatnio ogarnął Cię niefrasobliwy nastrój. Na wszelki wypa-

dek sprawdź na przykład, czy masz niezbędne dokumenty jeśli wybierasz się do urzędu itp.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Posiadasz cenioną w firmie rzetelność zawodową. Sprawnie i fachowo załatwiasz wszelkie sprawy, z którymi inni mają problemy. A w najbliższym czasie będziesz podejmować decyzje finansowe.

WODNIK (20 I–18 II). Zaczyna się dla Ciebie nowy okres w życiu. Jesteś w wirze wydarzeń. Pilne zajęcia intelektualne, kursy, szkolenia, to teraz żaden wysiłek. Emanujesz energią, wszystko zaliczasz z marszu.

RYBY (19 II–20 III). Samotne „Rybki” mogą teraz spotkać bliską osobę, z którą przeogadają niejedną wieczór. Perspektywa romantycznych dni wniesie wiele ożywienia do Twojego życia. Tylko nieczegonie zepsuj.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja
WSZELKIE NAPRAWY
WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE
– REGENERACJA
HURTOWA SPRZEDAŻ
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Rzecz dzieje się w szkole:

– Hej, ty tam pod oknem! Kiedy był pierwszy rozbiór Polski? – pyta nauczyciel.
– Nie wiem.
– A kiedy była bitwa pod Grunwaldem?
– Nie pamiętam.
– To co ty właściwie umiesz? Jak chcesz zdać maturę?
– Nie chcę здаwać, ja tu tylko kaloryfer naprawiam...

Na przyjęciu u rodziny.

– Jaki śliczny z ciebie chłopiec! – wykrzykuje ciocia. – Nosek masz po mamie, oczy po tatuziu, usta po babci...
– Spodnie po bracie i buty po siostrze – dodaje Jasio.

Ojciec wybrał się z Jasiem do opery. W pewnym momencie synek pyta go:

– Tato, a dlaczego ten pan grozi tej pani kitem?
– On jej nie grozi, on dyryguje.
– To dlaczego ta pani krzyczy?

MACZANKA PO KRAKOWSKU

Składniki: 50 dag schabu karkowego z kością, 30 dag cebuli, 4 dag smalcu, 2 dag maki, 2 dag koncentratu pomidorowego, 25 dag bułki, sproszkowana papryka, kminek, sól.

Odciać kość od schabu i natrzeć solą. Cebulę pokroić, dodać do schabu. Piec na smalcu w średnio nagrzanym piekarniku, polewając powstającym przy pieczeniu sosem. Pod koniec dodać paprykę i koncentrat. Z maki i wody sporządzić zawiesinę, dodać do sosu i zagotować. Przekrojone bułki nasączyć sosem. Schab wyporcjować, wkładać w te bułki. Całość włożyć do rondla, podlać sosem, poddusić. Podając, obficie posypać kminkiem.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B

organizuje

**WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.**
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Mea mihi conscientia pluris est, quam omnium sermo (łac.) – Moje sumienie znaczy dla mnie więcej niż powszechna opinia.

Cycero

§ Akta sprawy... Interesant czy złodziej?

O ile w tłumie, w miejscach, gdzie jest dużo ludzi, albo wieczorem, gdy jesteśmy sami na ulicy, stopień poczucia zagrożenia wzrasta, o tyle w domu lub w miejscu pracy czujemy się raczej bezpiecznie. I niestety jesteśmy gwałtowniej czujni. Tymczasem policja alarmuje, że liczba np. kradzieży biurowych błyskawicznie rośnie, w większości przypadków z winy samych poszkodowanych. Takich jak pracownicy dwóch instytucji, którzy zostali okradzeni z torebek, portfeli, laptopów i rozmaitych artykułów biurowych.

Kiedyś urząd, biuro obojętne jakiej firmy czy instytucji budziły u obywatela respekt, a także w jakiś sposób narzucały pewne zasady zachowania. Teraz jest to miejsce jak każde inne, dobre również do szukania ofiar. A ponieważ nadal wśród pracowników panuje przekonanie, że petent karnie poczekają w kolejce i nieproszony nie wejdzie do pokoju, efekty tego mogą być rozmaite. Bo dla kieszonkowca nie stanowi problemu błyskawiczne przeszukanie wiszących na wieszaku kurtek czy spenetrowanie pustego pokoju.

Takiej wizyty dwóch złodziei doświadczyli pracownicy jednej z krakowskich firm handlowych oraz spółdzielni lekarskiej.

Najpierw z hiurawca przy ul. Włodowickiej z kilku pomieszczeń zniknęły cenne przedmioty. W chwili, gdy kilku pracowników zostało poproszonych do sekretariatu i gabinetu szefa po odbiór dokumentów – z niezamkniętych pokoi, w których zamkach w większości tkwiły dla zachęty klucze – zginęły w kolejności przypadkowej: torebka i 300 zł, karty bankowe, dokumenty, dwa zegarki damskie, laptop, drukarka oraz trzy telefony komórkowe.

Zanim informacja o tak masowej kradzieży dotarła do policji, sprawcy zdążyli już zmienić miejsce swego działania i powtórzyć całą akcję. Tym razem w spółdzielni medycznej w centrum miasta. Weszli jako pacjenci, przez chwilę obserwowali pokoje i w pewnym momencie, gdy z dwóch gabinetów lekarze wyszli do rejestracji, a pod drzwiami nie było nikogo, skradli nie tylko pieczątki oraz recepty, ale ponad 1000 zł, stetoskopy i... aparaturę do usuwania kamienia naczynnego ultradźwiękami.

I właśnie przez to ostatnie nietypowe urządzenie obaj złodzieje wpadli. Chcieli je szybko spieniężyć i to za nieduże pieniądze. I udali się na Stary Kleparz. Tam w jednym z pobliskich lokali z tanim piwem nawiązali odpowiednie handlowe kontakty. I nie mogli przypuszczać, że mężczyzna, z którym już ubili interes – aparat za 500 zł miał trafić w jego ręce – jest pod obserwacją policjantów w cywilu, podejrzewających go z kolei o paserstwo i handel narkotykami. I gdy doszło do zatrzymania, sprawdzili także tożsamość dwóch jego kompanów oraz pochodzenie aparatury medycznej mającej być przedmiotem transakcji. I w ten oto sposób wszystko wyszło na jaw, a „dokonania” obu panów: Jarosława Z. i Leszka R. pochodzących z Rzeszowa potwierdziły przedmioty znalezione w aucie jednego z nich, wśród których natrafiono na laptop, drukarkę komputerową, karty bankowe i dwa lekaarskie stetoskopy. (mar)

Zapraszamy do RESTAURACJI JB na

NIEDZIELNE OBIADY RODZINNE
godz. 13.00–18.00
RABAT 30%
SZEROKI WYBÓR DAŃ Z KARTY

WIECZORKI TANECZNE
w każdy piątek od 11 stycznia
od 19.00 do 3.00, a może dłużej...
Grzaniec na powitanie
muzyka na żywo
wstęp bezpłatny
– bon konsumpcyjny 35 zł

Adres:
Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek Mogiński 7
Rezerwacja:
tel. 12 680 71 58 www.hoteljb.com.pl

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:
**ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK**
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1, pon.–pt. 8–18, sob. 9–14
tel./faks (012) 644-17-26

Firma z bogatym doświadczeniem

**PROFESJONALNE
STRONY WWW**

607-505-011 e-mail: maciej@bejger.pl
SKLEPY INTERNETOWE

**WESELA • BANKIETY
STUDNIÓWKI • STYPY**

TANIO
www.domwedkarza.pl

wynajem sali
na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA”
przy ul. Bulwarowej
604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25